

Hitre ceste na Tržaškem nared (morda) poleti 2008



Videmski prefekt pri beneških Slovencih



5

3

Repenski Kras je za trenerja najel nekdajnega nogometaša Juventusa Sergeja Aleinikova



16



70522

666007

977124

# Primorski dnevnik

Ali se vračamo v stare čase?

BOJAN BREZIGAR

Včasih je dobro, da ljudje povedo, kar misljijo; tako človek vsaj ve, s kom ima opravka.

To je prva misel, ki se vsiljuje ob najnovejšem tržaškem pohodu liderja postfaistične stranke, Nacionalnega zavezništva, Gianfranca Finija ob koncu prejšnjega tedna v Trstu.

Finiju že dolgo politični komentatorji priznavajo državniško držo in nanj namigujejo kot na skorajnjega liderja desnosredinskega zavezništva in torej kandidata za predsednika vlade, ko se bo Silvio Berlusconi umaknil iz aktivne politike. Te svoje trditve naslanjajo na dejstvo, da se je v prejšnji Berlusconijevi vladi Fini dobro izkazal, da je z obiskom v Izrael ob sodil fašizem in sramotno rasistično zakonodajo, ki jo je Mussolinijeva Italija sprejela po Hitlerjevem navdihu, in da je kot predstavniki italijanske vlade v konvenciji za oblikovanje ustavne pogodbe Evropske unije izkazal izrazito proevropsko naravnost.

Ampak včasih zadošča majhna bananina lupina, da tudi zelo spretnemu politiku spodrsne in da pokaže svojo pravo plat, tisto, ki jo je dolgo tako zelo spremno skrival.

Prav to se je v soboto zgodilo Finiju, ko je posvaril tržaškega župana Roberta Dipiazzzo, naj ne pretirava s praznovanjem uvedbe schengenskega režima na italijansko-slovenski meji, ki bo, kot vsi dobro vedo, še zadnji korak popolne vključitve Slovenije v najvišjo skupino držav članic Evropske unije. Prehod, do katerega bo predvidoma prišlo z novim letom, bo tudi sovpadal z začetkom slovenskega predsedstva Evropski uniji in to je še dodaten razlog za nezadovoljstvo tržaške desnice. Znano je tudi, da je Finijev šepetalec tržaški voditelj njegove stranke Roberto Menia, ki v svoji politični karieri zadnjih let beleži že nekaj sporov z županom Dipiazzzo, tudi glede odnosov s Slovenci. Znan je recimo njegov napad na Dipiazzzo, ko je slednji v tržaški Rižarni sicer prebral govor v italijanščini, nato pa ga je dal prevajalcu prebrati tudi v slovenščini. Sedaj pa je župan že napovedal praznovanje schengenskega dogodka.

V trenutku, ko desnica upa, da se bo na volitvah znebila nadležne goriške občinske uprave, ki je bila do Slovencev, na tej in na oni strani meje, po njeni oceni preveč odprta, pa seveda na želi, da bi se sedaj tržaški župan takoj ali drugače politično odpiral. In človek se ob tem res sprašuje, ali se morda ne vračamo v stare čase?

TRST - V Novinarskem krožku predstavili video Skupine 85 Itinerari Tomizziani - Franziska

## Z video sprehodom štart Foruma Tomizza

Včeraj se je začela osma izvedba obmejnih srečanj

Patrizia Vascotto, Miran Košuta in Stella Rasman na včerajšnji predstavitvi videa Skupine 85 v Novinarskem krožku v Trstu

KROMA



TRST - S predstavljivjo videa Skupine 85 Itinerari Tomizziani - Franziska v Novinarskem krožku v Trstu se je včeraj začela osma izvedba obmejnih srečanj Forum Tomizza. Dvajsetminutni posnetek, o katerem so spregovorili Patrizia Vascotto, Miran Košuta in Stella Rasman, je video sprehod po značilnih tržaških ulicah in trgih po sledovih Franziske, junakinje romana Fulvia Tomizza, katere zgodbu in razmerje z italijanskim častnikom predstavljata metafore odnosa med italijanskim in slovenskim svetom. Video je tudi vabilo, naj Trst tudi dejansko postane večkulturno, moderno in evropsko mesto.

Na 6. strani

S čezmejno pobudo proti klopom na Krasu

Na 3. strani

Mrzlica Q razsaja na Vremščici: 34 dijakov okuženih

Na 4. strani

»Naj« mlaji so letos v Kanalu, Ozeljanu, in Doberdobu

Na 20. strani

Kulturni teden koroških Slovencev: energija, ki naj združuje

Na 25. strani



GORICA - èStoria »Obsedenik z zgodovino«

GORICA - Po oceni prirediteljev je množica 40 tisoč obiskovalcev započatila uspeh tretje izvedbe festivala zgodovine èStoria. Letošnja zlata nit so bile revolucije; na to temo se je v treh dneh zvrstilo 50 dogodkov, ki so zaradi kakosti predavateljev in včasih tudi kontroverznega pristopa postavili Gorico pod medijske reflektore. V nedeljo je prišlo do protesta zaradi udeležbe spornega gosta, francoskega generala Aussaresesa (na sliki), vendar pobudniki dobro vedo, da tudi polemike prilivajo odmevnosti prireditvi. S preteklostjo naj se ukvarjajo zgodovinarji, odpirajmo tabu teme, poudarjajo organizatorji festivala, ki iz leta v leto raste.

Na 21. strani





ISTRSKI ZORNI KOT

## Plinski terminali: Ne, Da, Na

MIRO KOČJAN



Politično, gospodarsko in profitno prizorišče je jasno. Na fronti sta dva sovražnika, z ene strani zmeraj bolj razvita tehnologija z vsemi ustreznimi nevarnostmi, z druge pa resna bojazem pred nevarnostmi, ki jih ni mogoče zanemariti. Plinski terminali so v tem delu Evrope, to je v tem delu Sredozemlja, otipljiv dokaz dileme zdajnjega, pa tudi bodočega časa. Ali smo za skokovit tehnološki napredek, ali pa za resno živiljenjsko obrambo pred okoljskimi nevarnostmi, ki jih vsebujejo. Vse to je seveda povezano tudi s tem, da planet, se pravi njegovi prebivalci nujno potrebujejo nove, izvirne, manj nevarne energetske rešitve in vire, saj s sedanjimi dobesedno drvimo v uničenje tega dela vesolja. Tehnologija in zgodovina sta na startu, cilj pa ni zaznaven.

Zaznavno pa je to, da oblast, v tem primeru vlade, vidijo v tej tehnološki perspektivi preprosto povedano tudi izjemni finančni dobiček, druga stran, recimo ji civilna družba, pa svari, da je dobiček, kakor je govoril že Adam Smith, vedno enostranski, zdravje pa vsestransko. Smith sicer ni uporabil izraza zdravje, marveč kar »ljudevje«. Tako sliko nam rišejo tudi razmere in odnosi pri nas. Slovenska vlada cinca, podobno kakor hrvaška, vendar je ta nekoliko bolj jasna, civilna družba, začenši s predstavniki varstva okolja, pa opozarja, da sta možna samo dva odgovora: da ali ne. Seveda pa ne gre samo za Slovenijo in Hrvaško, marveč tudi za italijanskega soseda, tokrat kar predsednika rimske in deželne vlade FJK ne ali in z množico nasprotnikov na drugi strani.

Problem je resen. Taki terminali bi po sodbi nekaterih vseučiliških strokovnjakov, pri srednje razviti državi, ki se namevara lotiti nove energetske smeri, pomenili prispevek k državnemu proračunu, ki bi bil kar za 15 do 20 odstotkov večji od mase denarja, s katero razpolaga zdaj. To pa je kar nekaj. V podobnem, toda diametralno nasprotinem tonu, odgovarja druga stran, češ, človek in njegovo zdravje sta le pomembnejša od skokovitih tehnoloških inovacij. Zgotovo ni zanemarljiv podatek, da bi mesto, ki šteje denimo 200 tisoč prebivalcev v primeru nesreče s terminalom, izgubilo reci in piši, skoraj polovico prebivalstva.

V Sloveniji se na obali upirajo, toda vlada je že predpisala listino o pripravljenosti za pogovore, na Hrvaškem pa vlada odkrito meni, da ni proti terminalu, da pa ta naj ne bi bil na Krku pod Omišalem, marveč v Plominskem zalivu. V tem hrvaškem primeru pa je zanimivo, da tudi krajevna oblast v bistvu menca, češ, del morebitnega profitu bi tako ali drugače šel tudi njej. Skratka romanopisec bi svojemu novemu delu lahko dal naslov »Trenutek živiljenjske odločitve«. Uradna slovenska stran razen tega navaja, da bi s terminalom ob severni obali Jadranu lahko rešili tudi potrebo po dodatni energiji, ki jo nudi jedrska centrala v Krškem. Jedro je pa le jedro. Skratka, cilj ni blizu.

Med Slovenijo in Hrvaško pa se žal redno dogaja, da kanček novega strupa dodatno onesnažuje vzajemne odnose. Središče je spet meja, spet Izra in tem njenem severnem delu, kjer se, seveda vnovič na pobudo drugih, žal poglablja napetost, pri čemer domači prebivalci, zlasti domorodci na vadi niso nič krivi. Marjan Podobnik, ki je svojčas bil tudi podpredsednik slovenske vlade, je pred dnevi zagrozil z referendumom proti vključitvi južne sosedje v Evropsko zvezo, če boste Hrvaška še naprej ravnala megalomsko na račun prtipadnosti Piranskega zaliva. Ob tem je obelodanil tudi zemljepis, ki da uradno potrejuje pravo slovensko mejo. Seveda bolj na jugu.

Prizgal je mino, ki je kajpak eks-

plodirala. Hrvaško ribiško združenje je predlagalo vladi, naj Marjana Podobnika razglasiti za »persona non grata«. Danjel Kolec se je predstavil z geografsko kartou (v bistvu je to »vademecum« za pomorščake) objavljeno leta 1989 v Mariboru, na njej pa so natanko vrisanja slovenska pristanišča, ki da nikakor niso na hrvaškem ozemljiju. Listina (»Peljar« v pettisoč izvodih) menda natanko potrjuje, da se slovenska obala začne na Debelem rtiču in konča v sečoveljski dolini, ne pa v Savudriji ali pa ob kanegrski obali.

Ivan Jakovčič, predsednik istrske vlade, je izjavil, da Marjan Podobnik sledi primeru Tomislava Nikolića, ki so ga kot gorečega nacionalista nedavno izvolili za predsednika srbskega parlamenta in da se slovenski predstavniki utaplja v balkanski mitologiji. Predsednik države Stipe Mesic in vlade Sanader sta se poslužila pikrih bodic. Slovenski premier Janša se je seveda brž oglasil, češ, da vlada nima kaj opraviti z izjavami Marjana Podobnika. Ljudska univerza z Umaga, toda nepovezano z vsem tem, pa se je sporazumno s hrvaškim zunanjim ministrtvom odločila za organizacijo vrste predavanj o tem, kako s stališča vzgoje in izobraževanja ravnati »evropsko«. Bližnja vključitev, je dejala Floriana Bassanese, je resen izziv, nanj pa se moramo odgovorno pripraviti. Evropsko živiljenje naj bo prožno, toda skupno živiljenje celine, države, narodov in narodnosti.

Hrvaški časniki kar poudarjajo, kako se v Piranu tako pristojni dejavniki kakor prebivalci na sploh upirajo temu, da bi piranski mestni arhiv premestili v koprski pokrajinski arhiv. Piranski je zgodovinsko dragocen, v njem so listine izjemne vrednosti in ni prav, da to mestno bogastvo tjedvanja konča drugam. Pogoste so ocene, da bi s tako nepremišljeno potezo iztrgali Pirančanom dušo. V Pulju je posebna kvalificirana skupina, ki jo je nedavno imenovala istrska vlada, pripravila poseben »Program mladih dejanosti«. Gre za zanimivo, sodobno privlačno pobudo, katero namen je odločno usmeriti mlade v spremljajanje dela oblastnih in sploh predstavninskih organov. Osnutek programa vsebuje niz tem, med njimi vzgoja in informatizacija, zaposlovanje in podjetništvo, socialna politika, civilna družba, kultura in svobodni čas, aktivno sodelovanje pri družbenih institucijah. Zamisel je, da bi to nalogo zavrali kvalificiranemu »Svetu mladih«, izhaja pa iz dejstva, trdi Kristina Bulešič, da mladi ljudje, žal povsem pasivno spremljajo delo predstavninskih inštitucij in oblasti.

V Istri pa se na sploh upirajo odločitvi, da bi ukinili sodišče v Buzetu, zlasti odločni pa so predstavniki manjšine, ki ugotavljajo, da bi s tem manjšina vnovič izgubila ustanovo, ki zakonsko obravnava tudi manjšinsko problematiko. Na srečo so v Saboru predložili razpravo o tem vprašanju, kakor tudi o tem, da ne bi bilo več zakonsko potrebno, da mešana središča (občine) imajo vsaj kot podžupana predstavnika manjšine. Furio Radin, manjšinski poslanec, opozarja, da ne bi smeli krniti pravic, ki so bile že priznane manjšini. Hkrati pa predstavniki italijanske samoupravne skupnosti v Sloveniji očitajo vladi v Ljubljani, da pripravljena resolucija o manjšinah ne ustrezta, saj je pomanjkljiva pri bistvenih problemih kot so vzgoja in izobraževanje, kultura in drugo, med njimi poseben regijski status, ki naj bi res zagotavljal manjšinske pravice. Odnosi med italijansko skupnostjo in vladom so sicer normalni in koristni.

Naposled spet novica o upravljalni prihodnosti »Uljana« v Pulju. Dogovorjena je privatizacija toda brez tujih lastnikov, krajevna in regijska oblast pa naj bi imela pravico do določenega delničarskega deleža.

Prizgal je mino, ki je kajpak eks-

## BOGATIMO SVOJ JEZIK

Prejšnji teden sem izpustila še **zapuščinski davek**, ki je v italijanščini tassa di successione. Izstalo pa je verjetno še kaj drugega, saj je davkov in pristojbin toliko, da se je v njih kar težko znati, posebno, če si malo bolje pogledamo italijanske davčne prijave, ki se v Sloveniji, kljub pritožbam davčnih vezancev, več kot enostavne. Poleg tega so jih letos vsem poslali domov že izpolnjene, treba je bilo le preveriti pravilnost podatkov. Pa tudi izračun davka ne bremeniti slovenskih davkoplačevalcev, vse opravi davčna uprava, vse preseže jim tudi takoj povrnejno. V Italiji pa čakamo nanje več let, izračunati pa si moremo vse sami.

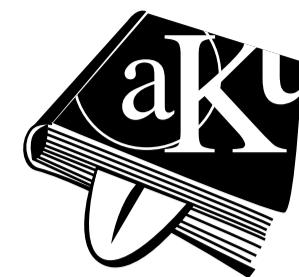
Ob koncu, je treba povedati le se to, da je **slovenski davek v italijanskem jeziku imposta**, čeprav je v pogovornem jeziku v rabi samo množinski izraz le tasse. **Tributo je v italijanščini vsaka denarna dajatev državi ali lokalni upravi**, zato moramo biti pri prevajanju zelo previdni, čeprav je na splošno tributo predvsem taksa ali kaka druga dajatev, le izjemoma tudi davek.

Povedati je treba še, da naš **obrazec UNICO za davčno prijavo v slovenščini pomeni unificiran**

ali **poenoten kompenzacijski obrazec**, torej je edina utemeljena slovenska oblika UNICO, kar je bilo nekaj leta tudi natisnjeno na slovenskih davčnih obrazcih. Če zapisemo **UNICO pomeni**, da pišemo **kompenzacijski** namesto kompenzacijski obrazec. Podobne »popačenke poznamo tudi pri naših osebnih in krajevnih imenih. UNICO namreč ne pomeni edini, kar morda kdo misli.

Na davčnih prijovah lahko od davčne osnove ali od davka odstjememo nekatere z zakonom določene stroške, med njimi so izdatki za zavarovalnino, za zdravstvo, določen znesek za vzdrževanje družinskih članov in še kaj, **čemur pri nas pravimo odbitki (ital. detrazione)**, medtem ko v Sloveniji govorijo o **davčnih olajšavah**, kar bi lahko prevedli z **agevolazioni ali sgravi fiscali**. Če si bolje ogledamo obrazce za naše davčne prijave, bomo verjetno vši spoznali, da je v tem primeru usklajevanje, oz. uskladitev obeh izrazov skoraj nemogoča.

Za davčno utajo so po zakonu določene razne sankcije, kar bi v slovenščini lahko imenovali pravne posledice za določeno protipravno ravnanje, oz. posledice kršitve za-



konov ali predpisov. Z določenimi ukrepi (condono) lahko oblast delno ali popolnoma izbriše predpisane sankcije.

Po naključju mi je prišel v roke slovenski obrazec UNICO 2001, v katerem na prvi strani piše, da **moramo obrazec položiti v kuvert brez zaponk in šivov**. Ne vem, ali kdo res šiva liste davčne prijave, opozorila bi rada le na to, da it. **cucitura ne pomeni samo šiva ali šivov**, ampak tudi **spajanje listov s kovinskimi spojkami**, za kar **uporabljamo posebno pravimo spenjač, v ital. pa cucitrice**. Za različne zaponke, it. fermagli, ki jih prav tako vsi uporabljamo ne potrebujemo spenjača. Ob tem bi rada dodala še to, da obrazec **vložimo v ovojnico, položimo pa stvari na mizo ali kam drugam**. A to le mi mogrede.

Lelja Rehar Sancin

## UPRAVNO OKENCE

### DEŽELNI ZAKON O SOCIALNEM SKRBSTVU

#### Uvod

Z deželnim zakonom št. 6 iz leta 2006 je FJK udejanila okvirni državni zakon o socialnem skrbstvu št. 328 iz leta 2000, ki se je na bolj sodoben način spoprijel s zapletenim in razvejam področjem socialne problematike. Zakon je takoj stopil v veljavo za večino dežel, za dežele s posebnim statutom, torej tudi za FJK pa je potreben deželni zakon, ki mora ustvariti pogoje za izvajanje principov državnega zakona na lastnem teritoriju v skladu z lastnim statutom.

#### Deželni zakon

Deželni zakon št. 6/2006 »Dopolnjeni sistem posegov in uslug za spodbujanje in zaščito pravic socialnega državljanstva« je kar obsežen, saj vsebuje 67 členov, ki so porazdeljeni v štiri poglavja. Gre za organski zakon, ki zaokroženo ureja področje sociale in je danes temelj za obravnavo socialnih problematik. Že sam naslov zakona poudarja, da se morajo posegi med sabo dopolnjevati. V italijanskem jeziku se temu pravi »sistema integrato« in zadeva bodisi socialne posege kot tudi povezavo in dopolnjevanje med socialnimi in zdravstvenimi posegi, ko je to potrebno. Zadeva ni zanemarljiva in zahteva s strani ustanov, ki so poklicane, da zagotovijo posege, veliko mero koordiniranja in medsebojne izmenjave informacij, ki morajo sloneti na sistematičnih temeljih in ne na dobr volji operaterjev. Zelo pomembno je s temoga vidika sodelovanje zdravstvene ustanove s socialnimi službami.

#### Vsebina

Povedali smo, da je zakon razdeljen na IV poglavja in sicer:

##### Cilji in principi

Dopolnjeni sistem posegov in socialnih služb

Območja posegov dopolnjene sistema, socio-zdravstvene politike, posebni programi za podporo dohodka

Zaključna, začasna in finančna določila.

#### Cilji in principi

Zakon poudarja, da imajo občani pravico do uslug na socialnem področju in da za usluge po-

skrbijo, vsaka na podlagi lastnih pristojnosti, Dežela, Pokrajine in Občine; slednje bodisi neposredno kot tudi preko posebnih ustanov in sicer socio-skrbstvenih okrajev.

Nudjenje socialnih uslug mora biti usmerjeno v izboljšanje kako-vosti živiljenja, v osebno avtonomijo, enake možnosti, ne diskriminiranje, socialno kohezijo, postopno zmanjšanje in odpravo stanja potrebe, težav ter osebne in družinske izrinjenosti.

K doseganju omenjenih ciljev pripomorejo, poleg omenjenih ustanov, tudi prostovoljne neprofitne organizacije, socialno zadružništvo, fundacije in vse tiste zasebne ustanove, ki se ukvarjajo s socialno.

Pri vsem tem ima seveda glavno besedo Dežela, ki odmerja prispevke raznim ustanovam. Pri razdeljevanju prispevkov podpira predvsem dejavnosti, ki stremijo k ustvarjanju pogojev za osebno avtonomijo;

##### podpori vlogi družine

podpori samopomoči oz. medsebojnemu sodelovanju med družino in osebo, ki je potrebna potroči

utrditi osrednje vloge krajinskih ustanov pri izboljšanju kakovosti živiljenja in medsebojnih odnosov; aktivni soudeležbi družev, občanov in organizacij, ki skrbijo za zaščito odjemalcev uslug;

možnosti do izbire subjektov, ki izvajajo socialne usluge med večstevilnimi akreditiranimi subjekti.

Poudariti je treba, da so omenjene zadeve ne le golo naštevanje, ampak temelj določil (zakoni, pravilniki itd.), na podlagi katerih dežela na uprava odmerja prispevke. Kdor se ukvarja s socialno problematiko dobro ve, da za vsako od omenjenih definicij stoji cela vrsta konkretnih in točno določenih aktivnosti.

#### Dopolnjeni sistem posegov in socialnih služb

Socialne službe so načeloma namenjene vsem bivajočim o deželi, torej tudi tujem, ki imajo urejene razmere glede bivanja v Italiji.

Ustanova, do katere se občne obrne, ko potrebuje socialno pomoč, je občina. Slednja bo, preko socialne službe in analize potreb s strani socialne delavke, ugotovila, kaj občan potrebuje in mu nudila primernе usluge, neposredno oz. preko to določenih ustanov.

Iz tega razumemo torej, da so občine in socialna služba, ki je organizirana preko socialnih okrajev,



ustanove, s katerimi pride občan v stik v slučaju potrebe.

#### Vloga socialne službe

Velja osvetliti vlogo socialne službe, ki je verjetno malo poznana s strani občanov, dokler nimajo posebnih potreb.

Socialno službo opravljajo socialni delavci, ki so za to usposobljeni preko univerzitetnega triletnega in dopolnitvenega dveletnega studija.</p

**ŠPETER** - Na vabilo SKGZ in SSO videmski prefekt Camillo Andreana včeraj na obisku

# Pozornost države naj gre tudi geografsko obrobnim krajem

Prefekt se je sestal s predstavniki slovenskih organizacij in je obiskal dvojezično šolo

Videmski prefekt Camillo Andreana je včeraj na vabilo SKGZ in SSO videmske pokrajine obiskal Špeter. V prostorih špertskega kulturnega centra so ga pozdravili predstavniki iz vseh obmejnih teritorialnih predelov videmske pokrajine, koder živi naša skupnost. Poleg pokrajinskih predsednikov SKGZ in SSO Jole Namor in Giorgia Banciga so se srečanja udeležili še Rudi Bartaloth iz Kanalske doline, Lujia Negra iz Rezije, Viljem Černo iz Terske doline, Stefano Predan je predstavljal Kmečko zvezo, Marina Cerenetig kultura društva, Bruna Dobolo pa pred nedavnim ustavnovljeni Zavod za slovensko kulturo, srečanja pa se je udeležil tudi deželnji tajnik SKGZ Livio Semolič.

Predstavniki beneških organizacij so prefekta seznanili položjem in dejavnosti Slovencev videmske pokrajine, v ospredju pa so bila tudi aktualna vprašanja, med njimi režim prehajanja meje na obmejnih grebenih gora ter turistični in gospodarski razvoj in ovrednotenje potencialov, ki jih nudi teritorij. Poseben poudarek je bil dan žgočemu vprašanju odpiranja kamnolomov, ki so glede na navedene dejavnosti vprašljiva postavka.

Prefekt Andreana je nato obiskal špertsko dvojezično šolo, kjer mu je informacijo o dejavnosti nudila ravnateljica Živa Gruden, uglednega gosta pa so s prisrčno pesmijo v slovenščini in italijsčini pozdravili otroci dvojezičnega otroškega vrta.

Prefekt Camillo Andreana se je izkazal kot občutljiv sogovornik in je poudaril potrebo, da ima država tvoren stik tudi z realnostmi, ki so na geografskem obrobu, daleč od osrednjih centrov. Slovence videmske pokrajine pa bo gotovo še obiskoval ob drugih priložnostih.



Včerajšnji obisk videmskoga prefekta na sedežu društva Ivan Trinko

**TRST** - V deželni palači posvet o Lymski bolezni

## Z mednarodnim projektom preventivni boj proti klopu

**TRST** - Čezmejno sodelovanje med različnimi občinami, migracijski tokovi in tveganje za okužbo z Lymsko boležijo so bili osrednji argumenti včerajšnje okrogle mize v dvorani Tessitori deželnega sveta FJK. Sirok in raznolik spekter tem so analizirali predstavniki lokalnih in čezmejnih institucij, predstavniki zavodov, ki se ukvarjajo z nujenjem pomoči, in predstavniki zdravstvenih ter sodnih ustanov. Mednarodna delavnica z naslovom »Human Risks in Border Areas« je bila sestavni del projekta »Risk & Innovation«, ki je sicer del širše zastavljene pobude Evropske skupnosti Interreg III C. Kot so razložili na včerajšnjem srečanju, so projekti v okviru omenjene pobude namenjeni izboljšanju učinkovitosti strukturne politike in instrumentov za regionalni razvoj s pomočjo medsebojne izmenjave informacij, izkušenj in znanj.

O delu ter izzivih, ki se jih institucije morajo lotiti v prihodnjih letih, so v prvem delu srečanja, ki sta ga sicer uvedla deželni svetnik Igor Dolenc in dekan Fakultete za izobraževalne vede Giuseppe Battelli, spregovorili župan Občine Devin - Nabrežina Giorgio Ret, župan Občine Komen Uroš Slamič ter župan Občine Repentabor Alessio Križman. Vsem trem je bilo skupno, da morajo obmejne občine zgledno sodelovati in delati na jasno začrtanih ciljih, s katerimi bodo lokalni upravitelji povečali ekonomsko in lokalno kohezijo. Goste, katerim se je pridružil tudi podpredsednik tržaške Pokrajine Walter Godina, so poudarili, da je treba delati na trajnostnem razvoju obmejnega območja s poudarkom na varstvu okolja in naravne dediščine, razvoju regionalne infrastrukture ter na krepitvi čezmejnih institucij in predvsem čezmejnega povezovanja. Dotaknili so se tudi pospeševanja razvoja skupne turistične dejavnosti, za hip pa so se ustavili tudi pri temi, ki govorijo o človeških virih in harmonizaciji sistemov na področju poklicnega usposabljanja, izobraževanja in obvladovanja trga delovne sile in socialne dinamike. Če potegnemo črto pod povedano, so predstavniki lokalnih institucij včeraj menili, da meja med Slovenijo in Italijo predstavlja neponovljivo priložnost, iz katere je treba čim več iztržiti. Vse to bo v prihodnje mogoče izpeljati s politično voljo, je dejal Walter Godina, komenski župan Uroš Slamič pa je bil mnenja, da moramo iz »mehkih« projektov preiti k trajnostnim, za uspešno delovanje katerih se moramo, kot je



Od leve Mario Ravalico, Federico Frezza, Piergiorgio Ragazzoni un Marina Cinco

KROMA

še dejal Slamič, izogniti sindromu »bruselske birokracije«. Vsem govornikom je bilo skupno, da je pred nami nešteto veliko področje sodelovanja, ki segajo od vzpostavitev skupnega javnega krajinskega prometa, turizma do sodelovanja v primarnem sektorju in varovanja vodnih virov.

V drugem delu srečanja so se govorniki lotili migracijskih tokov in trendov na Tržaškem. Tržaški preiskovalni sodnik Federico Frezza je spregovoril o problemih, s katerimi se sooča v svojem vsakdanu. Orisal je predvsem trgovino z ilegalci, ki je vedno bolj globalen pojav. Frezza je pojasnil, da je bila organizacija ilegalnih prebegov pri nas do leta 1997 precej osamljen pojav, vsake toliko časa so razkrinkali kakega organizatorja ilegalnih prehodov čez mejo, po tem letu pa so ugotovili, da dobiva fenomen vedno večje razsežnosti, za tovrstnimi operacijami pa običajno stojijo velike etnične mednarodne kriminalne združbe. V nadaljevanju je preiskovalni sodnik povedal še nekaj zanimivosti o pomenu prestreženih telefonskih klicev, s pomočjo katerih poskušajo razbiti člene kriminalne verige, dotaknil pa se je tudi novih oblik suženjstva, katerega žrtve so predvsem dekleta iz Nigrije (to velja za našo regijo). Z osebam, ki jih poskušajo ilegalno pretihotapiti v obljudljeno deželo, in z vojnim begunci pa se ukvarja tudi tržaški Karitas, v

imenu katerega je včeraj spregovoril njegov direktor Mario Ravalico. Skupaj s Pier Giorgiom Ragazzonijem sta bila mnenja, da mora civilna družba podprtati področja, ki razvijajo koncept vključevanja priboržnikov v našo kulturo. S pomočjo raznih pobud in projektov bi morali še naprej ozaveščati širšo javnost o pomenu kulture sprejemanja drugačnosti in drugačnih, sta še ocenila sogovornika.

Povsem drugačne, a v naših krajih nič manj aktualne teme, se je v svojem referatu lotila predstavnica oddelka za biomedicinsko znanost tržaške Univerze Marina Cinco, ki se je lotila klopoval in z njimi povezane bolezni, Lymske borelioze. V okviru pričujočega projekta so znanstveniki preučili razširjenost te bolezni na območju Furlanije Julijske krajine in Slovenije. V desetletnem raziskovalnem obdobju so prišli do raznih odkritij, ki govorijo tudi o tem, da se delž okuženih klopoval področja do področja precej razlikuje. Največ oseb, ki obolijo z boreliozo obravnavajo na Gorjanskem, je dejala govornica in doda, da je pojavnost precejšnja tudi na Gorjanskem ter na Krasu. Po mnenju Cincove bi obe državi morali tudi v prihodnje delati na skupnih projektih, v okviru katerih je mogoče vzpostavljati učinkovit sistem nadzorovanja pojavnosti in razširjenosti klopoval okužb, ki so posledica strupenih klopoval. (sc)

## RONKE - Stavka Okrnjeni poleti Alitalie

RONKE - Zaradi stavke uslužbencev letalske družbe Alitalia bo danes praktično ohromljen promet te družbe tudi na letališču v Ronkah. Kot je sporočilo vodstvo letališča, so zagotovljeni samo jutranja odleta v Milan ob 7.00 in v Rim ob 7.10, ter večerena prileta iz Milana ob 22. uri in iz Rima ob 22.25. Vse ostale povezave družbe Alitalia z Rimom in Milanom so bile ukinjene. Vodstvo letališča vsekakor opozarja, da se potniki lahko loberijo na družbo Alitalia in sicer na brezplačno telefonsko številko 800 650055 ali na redno številko 062222.

Redne pa bodo povezave, ki jih z letališčem v Ronkah vzdržujejo druge letalske družbe, vključno s povezavami z Rimom, ki jih vzdržuje družba AirOne.

**SLOVENIJA - Zunanji minister Rupel**

## Hrvaški zemljevid še ena provokacija

**LJUBLJANA** - Zunanji minister Dimitrij Rupel je objavo zemljevida školjčišča v hrvaškem uradnem listu, na katerem meddržavna meja v Piranskem zalivu poteka po sredinski črti, včeraj označil za »še eno provokacijo v zvezi z mejnimi vprašanji«. Zunanje ministrstvo po njegovih besedah oporeka tovrstnemu ravnjanju in zavrača takšne in podobne zemljevide. Na provokacijo pa se odziva tako, da hrvaški strani pošilja diplomatsko noto, je še povedal Rupel. Kot je dejal zunanji minister, je Hrvaška že večkrat poskušala prejudicirati potek državne meje, tokrat pa je to storila tudi z objavo zemljevida v uradnem listu. Ob tem na MZZ oporekajo »izmišljenemu imenu Savudrijska vala, ki se pojavlja v novih dokumentih oz. na zemljevidu«.

Takšne dogodke »obžalujemo in jih povezujemo predvsem z začetkom predvolilnega dogajanja na Hrvaškem«, je še dejal zunanji minister. Pri tem je Rupel opozoril, da sta

Slovenija in Hrvaška 10. junija 2005 na Brionih podpisali skupno izjavo o izogibanju incidentov, v kateri sta se vezali, da bosta spoštovali stanje na dan 25. junija 1991.

»Na MZZ in v vladi to zelo resno upoštevamo in zavračamo vse zemljevide, ki so bili objavljeni po 25. juniju 1991. Noben zemljevid po tem datumu ni veljaven.« Državna meja med Slovenijo in Hrvaško še ni določena, je še povedal Rupel in dodal, da »o tem, kako jo določiti, potekajo pogovori, ki bodo morali biti prej ali slej uspešni, saj si Hrvaška želi v EU«.

»Nobeni drugačni zemljevide kot tisti, ki odražajo stanje na dan 25. junija 1991, ne morejo veljati,« pa je Rupel odgovoril na novinarsko vprašanje, ali zavračanje vseh zemljevidov, objavljenih po tem datumu, zajema tudi zemljevid o problematiki slovensko-hrvaške meje, ki ga je pred tednom dni predstavljal novoustanovljeni Zavod 25. junij. (STA)



**BRDO PRI KRANJU** - Minister Karl Erjavec ob Dnevu lipicanca

# Lipicanec simbol državnosti, samostojnosti, svobode in lepote

*Okrog 70 lipicancev v vpregah in z jahači navdušilo nadvse številno občinstvo*

**BRDO PRI KRANJU** - Tradicionalna, že šesta prireditev Dan lipicanca v organizaciji Združenja rejcev lipicanca Slovenije je v nedeljo avtohtonega slovenskega konja pripeljala na Brdo pri Kranju. Na hipodromu protokolarnega posestva se je v vpregah in z jahači predstavilo okrog 70 lipicancev, nad katerimi so se navduševali ljubitelji konj in drugi obiskovalci. Med častnimi gosti je bil tudi minister za obrambo Karl Erjavec, ki je lipicanca izpostavljal kot simbol državnosti, samostojnosti, svobode in lepote. »Lipicanec v Sloveniji presega le vlogo kakovostnega konja, saj je simbol vzdržljivosti in volje slovenskega naroda, ki je kljub vsem zgodovinskim burjam trdnovztrajal na svoji zemlji,« je poudaril Erjavec. Z ljubeznijo in trmo kraškega človeka se je ohranil skozi stoletja ter preživel številne vojne in selitve. Tako je danes lipicanec predstavnik ene najstarejših pasem, je dejal minister.

Zgodbu o lipicancu se je začela že pred 427 leti, ko je 19. maja 1580 nadvojvoda Karel II. od tržaškega škofa Coreta kupil posestvo Lipica z obstoječo kobilarno kraških konj. Pričela se je sistematična reja trdnega konja z močnim in pogumnim značajem, ki svoje prepoznavno ime nosi po svoji izvorni kobilarni v majhni kraški vasici Lipica, ki je temu lepotcu vdihnila svoj značaj, je pojasnil Erjavec.

Dobre lastnosti so lipicancu omogočile, da je postal večnamenski konj, zaradi česar se je njegova reja razširila in mu zagotovila obstanek. Primeren je tako za kmečkega konja kot za šolskega žrebeca in elegantnega vojaškega paradnega konja. Tako je bil izbran tudi za konja vojaške konjeniške enote Slovenske vojske, ki se je poleg številnih drugih rejcev konj predstavila na današnji prireditvi, na kateri so sodelovali tudi madžarski rejci konj in slovenska policija, ki je prikazala intervencijo na konjih.

Jože Turk, predsednik Združenja rejcev lipicanca Slovenije, ki je skupaj s Kobilarno Lipica in javnim gospodarskim zavodom Brdo pripravila današnji dogodek v spomin na ustanovitev kobilarne Lipica pred 427 leti, je pojasnil, da želi na dan lipicanca belega lepotca predstaviti ljubiteljem konj in širši javnosti. Dejal je, da je v Sloveniji med zasebnimi rejci okrog 550 lipicancev, še 400 pa jih ima Kobilarna Lipica. Tako je v Sloveniji 950 lipicancev, kar predstavlja od 15 do 20 odstotkov celotne populacije.

Prireditev na dan lipicanca se vsako leto seli iz kraja v kraj. To je po mnenju Viktorja Kreka z ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano zelo pomembno za promocijo vzreje slovenskega lipicanca, ki ga je potrebno ohraniti, prav tako kot tudi status države izvora lipicanca. Tokratna prireditev v kraju, ki bo v prvi polovici 2008 za pol leta prestolnica Evropske unije, je dosegla svoj namen. Število obiskovalcev je namreč preseglo pričakovanja organizatorjev, ki so si želeli ob lepem vremenu na Brdu videti okrog 2000 ljudi. (STA)

Na dnev lipicanca se je predstavila tudi štirivprežna kočija

TINKARA ZUPAN, STA



**Peterleta podpira tudi Martin Strel**

**LJUBLJANA** - Evropski poslanec Lojze Peterle, ki je že pred meseci napovedal kandidaturo na jesenskih predsedniških volitvah, je z doseganjem potekom dogodka in odzivom ljudi, s katerimi se srečuje po Sloveniji, zadovoljen. Lista za Slovenijo, ki je nastala kot podpora Peterletovi kandidaturi, je vsak dan daljša, poleg posameznikov so se ji pridružile tudi nekatere fundacije in asocijacije, je na današnji novinarski konferenci v Ljubljani povedal nosilec liste Ivo Boscarol. Svojo podporo sta Peteretu danes izrekla Gianni Rijavec in Martin Strel. Boscarol je poudaril, da ni mogoče govoriti, da je Peterle strankarski kandidat, saj se je zavestno odločil, da kandidira na listi državljan in državljanov, so pa podpore političnih strank zelo veseli. O morebitni podpori še kakšne stranke, poleg treh pomladnih, ki so njegovo kandidaturo že podprle, pa je Peterle dejal, da je bila z nekaj strani izražena želja po pogovorih, pri čemer pa ne gre le za politične stranke na državni ravni, ampak tudi za kakšno občinsko listo, neodvisnega župana. Več bo lahko povedal, ko bodo opravljeni konkretni pogovori.

Peterle tudi ne vidi delitve in potrebe, da bi se sedaj, ko kandidira nekdo s pomladne strani, govorilo o blokovstvu. Nobene volitve doslej se niso končale na blokovski način; če bi govorili o blokih v klasičnem smislu, ne bi mogel ne Kučan ne Drnovšek dobiti takih odstotkov. Kot je dodal, ljudje to vidijo drugače in tisti, s katerimi se je srečal na terenu, ne govorijo o strankah, o blokih, ampak o podobi, dostojanstvu predsednika in kaj naj naredi za državo navznoter in nazven. Poudaril je še, da se je za podporo njegovi kandidaturi odločila vsaka od treh pomladnih strank posebej in ob svojem času ter da ni bilo na primer kakšnega sestanka predsednikov teh strank. Na novinarsko vprašanje po komentarju odnosov med predsednikom države in predsednikom vlade je Peterle odgovoril, da se ne bi rad postavljal k enemu ali drugemu nosilcu javne funkcije. Prepričan pa je, da bi morali najvišji nosilci javnih funkcij delati tako, da ne bi dajali povodov za napetosti, za konflikten razvoj. Povedal je še, da je v nastopu pred SDS dejal, da nima »konkurenčnega pogleda na dogajanje v vrhu slovenske politike, ampak komplementarnega. Če bi dobil zaupanje ljudi, bi kot predsednik ne želel konkurirati predsedniku vlade niti zunanjemu ministru, ampak bi zezel z mojimi akcijami, pozicijo, pobudami podpirati isto, kar je slovenska politika,« je dejal. (STA)

**ZDRAVSTVO** - Novinarska konferenca veterinarske uprave

## 34 dijakov srednje veterinarske šole se je na Vremščici okužilo z mrzlico Q

**LJUBLJANA** - Na ljubljanski veterinarski fakulteti so ob ugotovitvi, da se je približno 34 dijakov srednje veterinarske šole med prakso v Centru za sonaravno rekultivacijo na Vremščici, ki je v njihovi lasti, okužilo z bakterijo, ki povzroča mrzlico Q, takoj sprožili ukrepe za zavarovanje ljudi in živali pred to boleznjico. Veterinarska uprava RS (Vurs) je ugotovila, da je fakulteta izvedla vse ukrepe, ki bi ji jih lahko naložila Vurs, je zagotovila generalna direktorica Vursa Vida Čadonič Špelič. Kot je povedala na včerajšnji novinarski konferenci v Ljubljani, ovce na farmi ne kažejo kliničnih znakov bolezni. »Še zdaj, po vseh preiskavah, po naši zakonodaji ne moremo reči, da imamo bolezen, torej ne moremo uporabiti obveznega navodila, ampak govorimo o okužbi,« je komentirala dejstvo, da so postopki preiskave zelo dolgotrajni, saj so dijaki tam prakso opravljali že konec marca.

Mrzlico Q naj bi po sedanjih ocenah imelo 34 dijakov. »Preiskava je še v

teknu, saj bomo dijakom še enkrat odvezeli vzorec krvi,« je povedala doktorica Alenka Kraigher z Inštituta za varovanje zdravja. Po njenih besedah pa lahko »z verjetnostjo rečemo, da so se dijaki, ki so bili na praksi in pri katerih so bile laboratorijske preiskave pozitivne, najverjetneje okužili na Vremščici.«

Ker živali niso kazale znakov bolezni, veterinarska fakulteta ni mogla posumiti na bolezen. Takoj po obvestilu je odvzela vzorce krvi 50 ovcam in ustavila prodajo sira, ki ga pridelujejo iz ovčjega mleka. 30. maja bodo ovcam še enkrat odvzeli kri in ugotovili, ali je bolezen latentna, se širi ali umirja, je povedala Čadonič Špeličeva. »Positivnih znakov ne pričakujemo,« je dodala.

Vstop na farmo so razen šestim zaposlenim, ki ne kažejo znakov bolezni, prepovedali, prepovedali pa so tudi premik živali. Marjan Kosec z veterinarske fakultete je izpostavil, da so takoj iz prodaje umaknili mehki sir, poltrdi in trdi sir zorita najmanj pet tednov in ju še nini in ju tudi ne bo v prodaji, skuta pa je

termično obdelana in pri njej ni nevarnosti za okužbo.

»Okužbo prek mlečnih proizvodov lahko tako izključimo,« je poudaril Kosec. Kraigherjeva je ob tem izpostavila, da do okužbe v 95 odstotkih pride prek dihalnih poti, torej pri vdihavanju prahu, le pri petih odstotkih prek hrane.

Vurs je bil o pojavu te bolezni oz. pozitivnih preiskavah pri učencih po besedah Čadonič Špeličeve obveščen 20. aprila. Njihov veterinar je takoj obiskal farmo in odredil opazovanje črede, ki niso kazale znakov bolezni, iz prejetih podatkov pa je sklepal, da gre za okužbo z bakterijo.

Nato je pregled v skladu s predpisimi opravil terenski veterinar, ki je poročilo Vursu predal 8. maja. »To je pokazalo, da nobena od živali ni kazala kliničnih znakov bolezni,« je povedala.

Fakulteta bo vsem ovcam na farmi odvzela kri, da bi ugotovila, koliko živali je bilo oz. je okuženih. To bo izvedla v začetku junija, da bo lahko pravila sanacijski program. Kot je pojas-

nila Čadonič Špeličeva, je čreda namreč avtohtone pasme in ima visoko genetsko vrednost.

Ali bo šlo za zdravljenje ali cepljenje ovac, je po njenih besedah sedaj težko napovedati. V preteklosti so se že pojavljali predlogi, da bi ovce cepili, vendar se takrat za ta ukrep niso odločili. Morda tudi zato, ker register ovce še ni bil vzpostavljen, je dejala generalna direktorica Vursa. »Smo pa odpri za cepljenje in tudi za širši monitoring na območju Krasa,« je izpostavila.

Mrzlico Q je po besedah Kraigherjeve znana po vsem svetu. Povzročitelj je navzoč vseskozi, in sicer ne samo pri ovcah. Bolezen je v Sloveniji v zadnjih letih kljub velikemu številu ovac redka. Človek se z njo okuži ob stiku z živaljo, ki lahko ne kaže znakov bolezni. Lani so bili trije primeri okužbe, letos doslej nobenega. Bolezen je praviloma blaga, v redkih primerih se razvije kronična oblika, ki se jo lahko prepreči s pravočasnim zdravljenjem. Znaki so visoka vročina, glavobol in bolečine v mišicah. (STA)

**ROMI**  
**Preložili rok za dogovor s Strojanovimi**

**LJUBLJANA** - Pravni zastopnik romske družine Strojan Aleksander Čeferin, minister za okolje Janez Podobnik in direktor urada za narodnosti Stanko Baluh so se dogovorili, da se rok za izpeljavo pravnoformalnih postopkov glede podpisa dogovora z romsko družino Strojan o novi lokaciji, na kateri naj bi se naselila družina, prestavi za mesec dni, torej na 19. junij. »Ne morem očitati, da zaradi njihove neaktivnosti papirji še niso pripravljeni, zato sem pristal na podaljšanje,« je danes za STA povedal Čeferin.



**Trst**

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
trst@primorski.it

**Primorski**  
*dnevnik*

**KATINARA - Illy in Dipiazza sta si včeraj ogledala gradbišče**

# Avtocestna povezava bo zaključena prihodnje leto

**Illy: Predor v smeri Padrič je treba odpreti pred poletjem 2008**

Novo avtocestno povezavo od Katinare do Padrič bodo predali namenu do konca leta 2008, vsaj delno pa bi jo lahko v smeri Padrič odprli že pred poletjem prihodnjega leta. Občinska uprava je namreč dobila skoraj vsa potrebna finančna sredstva, to je 40 milijonov evrov, ki jih bo prek Dežele FJK posredoval Rim. Primanjkuje vsekakor še 9 milijonov evrov, ki jih bo izvajalcu del prispeval Rim prek družbe Anas na osnovi ustrezne konvencije, ki jo morata skleniti Anas in občinska uprava. S tem v zvezi manjka le podpis ministra za infrastrukturo Antonia Di Pietra, da katerega bo v kratkem stopil sam predsednik Dežele FJK Riccardo Illy, ki namerava biti, kot sam pravi, most med Trstom in Rimom.

To je izšlo z včerajnjega obiska gradbišča, med katerim so si potek del ob udeležbi novinarjev ogledali deželni predsednik Riccardo Illy, župan Roberto Dipiazza, občinski odbornik za javna dela Franco Bandelli in izvedenci grupacije Collini. Sicer je bolj kot ogled gradbišča to bila priložnost za neposredno soočanje glede financiranja del. Občinski odbor, je povedal Bandelli, je prejšnji teden sprejel sklep za prenos 40 milijonov evrov v občinsko blagajno, toda pričakujejo še dodatnih 9 milijonov od družbe Anas. Na podlagi sprejetega sklepa bo občinska uprava konec oktobra pripravila sklepni dokument, nakar bo grupacija Collini imela 14 mesecov časa, da zaključi z deli. Toda pred tem bo moral Anas posredovati omenjenih 9 milijonov.

V tem smislu je Dipiazza poudaril, da so večino denarja unovčili in bodo ta zadnji del hitre ceste nedvomno odprli konec prihodnjega leta. Obenem je spomnil in se je v tem smislu zahvalil Illyju, ker je prav on med svojim župovanjanjem sredi devetdesetih let dal povod za projekt. Illy je v tej luči naglasil, da predstavlja toliko let (15) za odprtje novega odseka absurdi. Zato pričakuje, da bodo pas v smeri Padrič odprli že spomladis leta 2008 in tako vsaj navkriber »olajšali« Trbiško cesto. V kratkem, je spomnil, bodo namreč odprli avtocestne povezave med Novo Gorico in Razdrem, med Mariborom in madžarsko mejo ter med slednjo in Blatnim jezerom, da se bomo lahko kmalu peljali po avtocesti neposredno do Budimpešte. Gradbeno podjetje, pravi Illy, se lahko torej osredotoči prej na ta pas in nato dokonča drugega.

Rešitev lahko vsekakor predstavlja predhoden podpis konvencije med Anasom in občinsko upravo. Za to, so ugotavljali včeraj, bi navsezadnje zadostovalo ministrsko zagotovilo, da bo omenjenih 9 milijonov evrov resnično na razpolago. Ko bi takoj sklenili konvencijo, je dodal Bandelli, bi lahko občinska uprava že konec junija pripravila sklepni dokument in bi se rok za zaključek del zmanjšal. Illy je s tem v zvezi izjavil, da se bo z ministrom Di Pietrom stestal 5. junija.

Nov odsek je namreč na grobo že končan. Oba predora med Katinaro in Padričami, ki merita vsak 2.850 metrov, sta že zvrtna in vidita luč blizu raziskovalnega centra Area Science Park. Kar še manjka je tlakovanje, asfaltiranje in namestitev prezačevalnih ter varnostnih naprav. Prav tako sta skoraj končana oba viadukta (dolga 800 metrov in visoka 40), ki peljata do krajevih predorov pod Katinaro in po katerih se nadaljuje hitra cesta proti VII. pomeru (tudi viadukta in predora so še potrebeni asfaltiranji). Prihodnje leto bodo končali tudi z deli za nov avtocestni odsek do Škofij. Illy, ki je ob robu obiska medtem zanimal obstoj sklepa deželnega odbora za gradnjo cementarnice v Torviscosi, pa je navedal, da bodo kmalu stekla dela za smotrnejši prevoz velikih motorjev tovarne Wartsila do industrijske cone. Za to se pač danes poslužujejo hitre ceste. Po novem bodo peljali pod njo, potreben finančiranje 1,6 milijona evrov pa bo prispevala deželna uprava. (A.G.)



Deželno upravo je ob včerajnjem ogledu gradbišča zastopal predsednik Riccardo Illy (na sredini), občinsko pa župan Roberto Dipiazza in odbornik za javna dela Franco Bandelli. Ogledali so si tudi viadukta, ki vodi avtocesto v predora pod Katinaro (na sliki zgoraj)



## PREISKAVA

### Do socialnih ugodnosti niso imeli pravice

Varali so dvakrat: najprej niso prijavili vseh dohodkov, zatem so na podlagi te prijave še uživali druge ugodnosti, kot na primer brezplačna odvetniška služba na sodišču, prispevek, ki ga občina nudi kot pomoč družinam, ugodni pogoji pri plačevanju najemnine za stanovanja Aterja, oprostitev pri plačevanju vrtca itd.

Finančni stražniki so pod drobnogled postavili okrog sto oseb, ki so bile deležne teh ugodnosti, pregledali so njihove dohode in premoženje ter jih sedem prijavili sodišču. Sedaj tvegajo od treh mesecev do treh let zapora. Pravica do omenjenih socialnih ugodnosti je namreč odvisna od gospodarskih razmer posameznika ali družine. Od leta 1998 jo kaže dva pokazatelja, ISE in ISEE, ki jih skrbstveni zavod INPS računa avtomatsko, na podlagi samopopravlja posameznega občana. Osnova vsega je seveda dohodek. Sedaj se finančna straža dogovarja z občino Trst in univerzo, da bi preverili samopopravlja, ki dajejo pravico do delne ali celotne oprostitve nekatereh uslug, ki jih nudi občina, in do oprostitev pri plačevanju univerzitetne takse.

**FEST - Obračun štiridnevne manifestacije**

# Veliko navdušenje

*Tudi deželni odbornik Cosolini poudaril uspeh pobude, ki se lahko ponaša s 30 tisoč obiskovalci*

V štirih dneh, kolikor je trajal prvi sejem znanstvenega založništva, so našeli okrog 30 tisoč gostov. Vseh dohodkov, ki so bili na 22 različnih krajih, je bilo preko 110, poročila je podalo 221 izvedencev z vsega sveta, prodali so okrog 12 tisoč knjig, manifestacija pa je privabila tako mlade kot odrasle.

Prva izvedba sejma znanstvenega založništva se je zaključila v nedeljo zvezcer, v prepolni dvorani gledališča Mielo, na včerajšnji tiskovni konferenci pa so deželni odbornik za delo, usposabljanje, univerzo in raziskovanje Roberto Cosolini ter Stefano Fantoni in Vittorio Bo, predsednik oz. direktor Festa, ob podajanju obračuna izrazili veliko zadovoljstvo nad doseženim uspehom. Povedali so, da je raznimi zasedanjem in okroglim mizam sledilo okrog 10 tisoč obiskovalcev, ki so lahko poslušali ugledne in mednarodno uveljavljene predavatelje. O tem pričajo razni detajli, kot na primer 5-minutno ploskanje Antoniu Lazaru ali pa vprašanja, ki so jih več kot 45

minut zastavljali Nicholasa Humphreya po njegovem predavanju v Revoltelli. Najbolj so bila obiskana predavanja Piergiorgija Odifreddija, Jhona Davida Barrowa, Stevena Roseja, Jhona Nicholsa, Petra Woita, Nicholasa Humphreya, Lotte Skogluna in Giuseppe Legnema ter Antonia Lazzana.

Okrog 350 oseb je bilo v Tommasu za »znanstveno kavo«, a okrog 400 radovednežev je sledilo Street Science na Borzem trgu. Velik uspeh so poželi tudi večerni koncerti v Mielo. V kinu Fellini in v kinu Ariston so pošle vse vstopnice za filmsko projekcijo, posvečeno Boltzmannu, in za dokumentarec Al Goreja.

Tudi odziv šol je bil velik, preko 4 tisoč študentov se je udeležilo vodenih obiskov, razstav, laboratorijskih itd.

Kot smo dejali, je bilo vsega skupaj 221 poročevalcev, iz Italije in tujine, vse tja do Kitajske, Indije, ZDA, Mehike. Skupno je bilo predstavljenih 30 knjig, skupni strošek za nakup knjig je

**Iskali so ga povsod, a je bil v hiši**

Alarm so sprozili v nedeljo nekaj po 21 uri: enega od gostov doma za ostarele v Ul. Marchesetti ni bilo nikjer. V iskanje so se vključili gasilci, prisila je njihova ekipa, ki je usposobljena za gorske, reške in jamarske posege. Pridružili so se jim tudi agenti javne varnosti, člani civilne zaščite. Najprej so prečesali park, ki obkroža dom za ostarele, zatem še bližnjo okolico, o izginulem gostu pa ni bilo ne duha ne sluha. Iskanje je trajalo vso noč. Zjutraj pa so naposled lahko legli k zasluženemu počitku: pogrešanega je našlo osebje, ki dela v domu, moški ga sploh ni zapustil, bil je v eni od sob v pritličju. Slovenski klub: članek 22.5.2007

**Spomenka Hribar drevi v Slovensekm klubu**

Danes zvečer bo v Slovenskem klubu potekalo srečanje z javno delavko, publicistko in raziskovalko Spomenko Hribar, eno najmarkantnejših osebnosti sodobnega slovenskega političnega in kulturnega življenja. Hribarjeva je pri nas znana predvsem kot pobudnica slovenske nacionalne sprave ter ureditve grobišč zamolčanih povojskih žrtev, vendar je bil njen angažma tudi v naslednjih letih do danes zelo intenziven. O svojem pestrem delovanju ter o svoji državljanskem pogumu, ki se tesno prepletata s sodobno slovensko zgodovino in kulturo, se bo Hribarjeva pogovarjala z Bojanom Brezicem. Večer, ki ga Slovenski klub prireja v sodelovanju z SKGZ-jem, bo potekal v Gregorčičevi dvorani s pričetkom ob 20.30.

**Rezultati volitev v novinarsko zbornico**

V nedeljo so bile na sedežu Novinarske zbornice v Trstu volitve v deželno vodstvo zbornice ter v kolegij nadzornikov, izvoljeni pa so bili tudi štirje novinarji, ki bodo deželno zbornico predstavljali v vsedržavnem svetu. Za kategorijo profesionalcev so bil v deželni svet zbornice izvoljeni Piero Villotta, Claudio Cojitti, Giulio Garau, Renato D'Argenio, Andrea Bulgarelli in Giancarlo (Tom) Marc. Za kategorijo publicistov so bili izvoljeni Giuseppe Longo, Amos D'Antoni, Maria Stella Malafrente in Roberto Cannalire. Za profesionalce sta bila v kolegij nadzornikov izvoljena Giuseppe Longo in Piero Angelillo, za publiciste pa Anna Ruscioni.

Nazadnje še vsedržavni svet, v katerega sta bila za profesionalce izvoljena Federico (Miro) Oppelli in Guido Barella, za publiciste pa Silvano Bertossi in Andrea Merku.



**SKUPINA 85** - Začetek osme izvedbe obmejnih srečanj Forum Tomizza

# Literarni video sprehod po Franziskinih sledovih

Včeraj predstavitev v Novinarskem krožku - Trst naj bo dejansko medkulturnen



Predstavitev se je udeležilo lepo število gostov

KROMA

Fulvio Tomizza je svojčas mislil, da bo postal scenarist ali režiser, ne pa pisatelj, zato je video Itinerari Tomizziani - Franziska, ki so ga včeraj pozno popoldne predstavili v dvorani Novinarskega krožka v Trstu, v skladu z začetno mislio pisatelja iz Materade, katerega obletnico smrti smo obhajali ravno včeraj. S to mislio je na včerajšnji dobro obiskani predstaviti začel svoj poseg Miran Košuta, ki je pri pravi videa sodeloval kot konzulent. Dvajsetminutni film, ki je sad pobude Skupine 85, je nastal po zamisli njene predsednice Patrizie Vascotto in Stelle Rasman, ki sta poskrbeli za pisno predlogo, scenarij in režijo, medtem ko je za tehnično plat poskrbel Oskar Volpi, besedilo pa bereta Nikla Petruška Panizon in Giorgio Amodeo. Včerajšnja predstavitev s predvajanjem je bila, kot je uvodoma dejala Patrizia Vascotto, le prva manifestacija v okviru osme izvedbe obmejnih srečanj Forum Tomizza 2007 (glede ostalih pobud naj omenimo, da bodo že danes

ob 18. uri v galeriji Tergesteo odprli razstavo Gianfranca Abramija Istrski kamni, v petek pa bo v prostorih državne knjižnice simpozij z naslovom *Hic sunt leones*).

Video Itinerari Tomizziani - Franziska je po besedah Stelle Rasman nastal, potem ko so pri Skupini 85 ugotovili, da se je literarnih sprehodov, ki jih je lani organizirala skupina, udeležilo le omejeno število ljudi. Lahko bi o sprehodih spregovorili v obliki knjige ali eseja, vendar so se odločili za novost, za to, da se kraje v Trstu, kjer se je premikala in živila Franziska oz. Frančiška, junakinja Tomizzovega romana, ujeli v podobe. Tako se prikazi in opisi značilnih tržaških točk (glavne postaje Južne železnice, Terezianske četrti, Velikega trga, Rusega mosta, Pomola Audace idr.) prepletajo z odlomki iz Tomizzovega romana. Sama zamisel o literarnih sprehodih po Trstu pa je po besedah Mirana Košute nastala na podlagi ugotovitve, da Trst, ki se tako ponaša s svo-

jo literaturo, ni postavljal v spomin na Tomizza nobenega obeležja. Tako so si pri Skupini 85 zamislili žive, stvarne, literarne in istočasno turistične sprehode, pri čemer so se posvetili potrepljivemu ponovnemu branju Tomizzovih del, kjer so odkrili, da v njegovem opusu Trst zavzema središčno mesto. Iz te zamisli so lani nastali literarni sprehodi, posledica katerih je video, ki predstavlja hojo po sledovih Franziske, a tudi po sledovih Tomizze, ki se je vsak dan dolgo sprehejal po tržaških ulicah. Zapleten odnos med Franzisko, dekletom iz Štanjela, ki se preselil v Trst, in italijanskim častnikom Ninom Ferrarijem, ki se zaljubila ampak jima ne uspe obdržati zvezze, je metafora srečanja med italijanskim in slovenskim svetom, ki delita isto usodo ampak ki se nista uspela zares srečati in ustvariti večkulturno sobjivanje. Cilj videa, ki je navsezadnjem tudi cilj pokojnega pisatelja iz Materade, je ponovno združiti različne narodnosti, film pa je tudi vabilo, naj

predvsem v dejanh in življenu Trst postane bolj medkulturno, moderno in evropsko mesto.

Predstavitev v Novinarskem krožku so se med drugimi udeležili tudi Tomizzova vdova Laura, istrski književnik Milan Rakovac in podpredsednik Pokrajine Trst Walter Godina, ki je v svojem zaključnem posegu opozoril, kako je Forum Tomizza pobuda, ki vrednoti izkušnjo intelektualca, ki ga je ljubil samo del Trsta. Godina se je zaustavil tudi pri toliko opevanem padcu meja, kjer je posvaril pred nevernostjo, da vse skupaj ostane le pri praznovanju in brisanju neke črte na zemljevidu, medtem ko so po njegovem mnenju potrebne skupne politike, predvsem pa je pomembna kultura oz. prisotnost intelektualne avantgarde, ki naj nam pomaga pri plovbi po odprttem morju. Treba je, da možgani delujejo, je zaključil podpredsednik tržaške pokrajine, vendar ne smejo nikoli izgubiti duše.

Ivan Žerjal

## OD 16. JUNIJA Rusi most bo postal golf igrišče

Od sobote 16. do nedelje 24. junija se bosta kanal ob Rusem mostu in trg sv. Antona spremeni v »športno vas«, ki bo gostila kar 12 turnirjev golfa na katerih bodo sodelovali vrhunski športniki iz Italije, Slovenije in Avstrije ter mladi člani golf klubov. Igrališče bo na vodi, kjer bodo postavljeni tri plavajoči otoki. Trieste City Club bo ob tej priložnosti organiziral tekmovanje v pripravi izložb, zmagovalcu pa bo dodeleno potovanje za dve osebi v New York.

Vpisna kvota za sodelovanje pri dogodu znaša 25€ + DDV, trgovski obrati pa se lahko odločijo, če bodo tekmovali ali pa samo sodelovali z razstavljanjem materiala, ki ga bo nudila organizacija. Vsi bodo vključeni v reklamno brošuro, ki bo izdana ob tej prilikai. Zadnji dan prireditve sopada z obiskom potniške ladje »Costa Marina«, tako imajo trgovci možnost, da se odločijo za nedeljsko odprtje. Vpisne pole so v organizacijskem tajništvu v ul. Cicerone 8 v Trstu.

Za morebitne dodatne informacije je na voljo naše organizacijsko tajništvo na tel. 040 6724828 in tajništvo Trieste City Club-a na tel. 040 369609.

## MLADINSKA USTVARJALNOST - Zakoniti grafiti v okviru projekta Legalart Deset mladih umetnikov poskrbelo, da so panoji okoli skladišča vin bolj pisani

Beli panoji, ki pokrivajo razpadajoče zidove starega skladišča vin na tržaškem nabrežju, so se začeli polniti z živopisanimi grafiti, ki jih skupina mladih ustvarjalcev riše z dovoljenjem tržaške občinske uprave in Fundacije CRT, ki je lastnica nepremičnine. Grafiti so začeli nastajati v petek, istočasno s potekom prvega mednarodnega sejma znanstvenega založništva FEST, in so rezultat izvajanja projekta Legalart, ki je nastal z namenom promocije zakonitega risanja grafitov kot prvega mladinskega umetniškega izražanja. Pobuda je nastala iz sodelovanja med občinskima odborništvoma za kulturno in šolstvo ter visoko šolo SISSA, pri njej pa sodeluje deset mladih umetnikov iz t.i. mladinskih aggregacijskih polov, konkretno iz rekreacijskega središča Toti. Prvič se je tako zgodilo, da so ustvarjalci grafitov imeli na voljo tako vidno prizorišče v mestnem središču (že pred tem so namreč narisali grafe na zidovih na Čariboli). Pomembno je, menijo pri pobudnikih, da se je podprla dejavnost mladih z umetniškega, kulturnega in tudi družbenega zornega kota, saj so mladinsko ustvarjalnost usmerili v nekaj kreativnega, mlade pa iztrgali iz geta. Deset mladih umetnikov se je lotilo dela z veliko sproščenostjo, ne glede na dejstvo, da je bilo treba slikati tudi na več metrih višine. Njihova dejavnost pa je pritegnila pozornost in žela odobravanje tudi s strani mnogih starejših občanov.

Zakonito risanje grafitov daje duška mladinski ustvarjalnosti, ima pa tudi zelo velik družbeni pomen



## TRST Letos v vrtcih Slovenski ABC

Obvladanje in bogatitev slovenskega besedišča, sposobnost jasnega ter suverenega jezikovnega izražanja in skrb za jezik najmlajših v predšolskem obdobju so trije temeljni cilji tečaja Slovenski ABC. V dogovoru z mestnimi didaktičnimi ravnateljstvji in pod deželnim pokroviteljstvom ga je v letošnjem šolskem letu prvič priredil Študijski center Melanie Klein, končuje pa se prav v teh dneh. »Obračun je nadvse pozitiven, doživeli smo zelo dober odziv pri otrocih in starših ter tudi pri učnem osebju, tako da so nekateri šolniki že zaprosili za nadaljevanje tečaja naslednje leto,« je poudarila vodja Slovenskega ABC dr. Ingrid Bersenda. Enkrat ali dvakrat tedenska srečanja je vodila v otroških vrtcih pri Sv. Jakobu, Sv. Ani, Sv. Ivanu, v Mlajah, Barkovljah, Škedenju in v Dijaškem domu, sledilo pa jim je približno sto otrok.

Slovenski ABC je nastal iz potrebe po utrjevanju, negovanju in razvijanju slovenskega jezika, ki je v mestnem okolju še posebno ogrožen. Ne gre le za otroke iz mešanih ali izključno italijansko govorečih družin, v zadnjih letih se namreč vse več priseljencev odloča za slovenske predšolske in šolske ustanove, tako da je včasih razred pravi mozaik jezikov in kultur. Zaradi tega so tovrstni tečaji primerni tudi za usklajevanje znanja slovenskega jezika, dognano pa je, da so otroci v prvih letih življenga najbolj dovetni za dojemanje jezikov.

»Pri tečaju sem se posluževala metodologij in tehnik, ki izhajajo iz pedagogike, glavno sredstvo pri delu pa je bila igra, ki je seveda otrokom najbližja,« je še povedala Bersendova. Slovensčine so se otroci učili preko plesne in glasbeno dejavnosti, skupinskih iger, branjam pravljic in uporabo lutk, pa še s plesom ter didaktičnimi testi. Dejlo je potekalo po starostnih skupinah, poskrbljeno pa je bilo tudi za poglobitev s posamezniki, ki so potrebovali večje pozornosti. »In kar je najpomembnejše,« je dodala Bersendova, »v to delo smo vključili tudi učno osebje in starše.« Na začetku tečaja, nekje sredi šolskega leta in ob koncu v mesecu maju je bilo namreč preverjanje s starši, med letom pa so se zvrstila srečanja z vzgojiteljicami. (PR)



**SESLJAN** - obisk v nedeljo zjutraj

# Gianfranco Fini: Prepričan sem, da bo Ret v nedeljo ponovno zmagal



Vsedržavni voditelj Nacionalnega zavezništva Gianfranco Fini je v nedeljo županskemu kandidatu desne sredine Giorgiu Retu prijateljsko stisnil roko

KROMA

Volilni obisk v naši deželi je ob koncu tedna opravil tudi vsedržavni voditelj Nacionalnega zavezništva Gianfranco Fini. V Gorici je podprt desničarskega kandidata Ettoreja Romolija, v Trstu pa je imel spominski poseg ob dvajsetletnici smrti časnikarja in mladinskega aktivista skrajne desnice Almeriga Grilza, ki je našim ljudem sicer bolj kot zaradi časnikarskih podvigov ostal v spominu po fašističnem pozdravu in pretepaških pohodih po naših vaseh.

Tržaški dnevnik je ob Finijevem obisku dal zlasti velik poudarek njegovi izjavi, da ob dokončni odpravi meje ni kaj praznovati, oziroma ne gre pretiravati. S tem je Fini potrdil odklonilno stališče, ki ga je v prejšnjih dneh že izrazil tržaški poslanec njegove stranke Roberto Menia, ko je tržaški župan Roberto Dipiazza napovedal, da namerava v dogovoru z Ljubljano primerno praznovati vstop Slovenije v Schengensko območje. Obenem gre ugotoviti, da se Fini ni veliko poglabljal v krajevna vprašanja in je na vprašanja časnikarjev odgovoril.

rajal pretežno na zadeve v zvezi z vsedržavno politiko.

V nedeljo zjutraj pa se je Fini posvetil volitvam v občini Devin - Nabrežina, ko se je malo po deveti uri zjutraj srečal s svojimi somišljeniki in županom Giorgiom Retom na trgu v Sesljanu, kjer je Nacionalno zavezništvo pripravilo volilno postojanko. Vsedržavni tajnik je županu Retu stisnil roko in izrekel prepričanje, da bo desni sredini tokrat uspelo ponoviti uspeh izpred petih let. Fini je prepričan o Retovi zmagi, saj je slednji pri upravljanju imel za seboj kompatno desno sredino.

Finijev obisk v Sesljanu sicer ni trajal dolgo. Ret in Fini sta se v spremstvu prirvžencev skupaj odpravila na kavo v bližnji bar, pri čemer je nabrežinski župan poročal o rezultatih upravljanja desne sredine, ki naj bi bila v zadnjem mandatu dosegla vidne uspehe na vseh področjih in si tako utrdila konzenc med prebivalstvom občine. Vsedržavni voditelj Nacionalnega zavezništva je pred odhodom iz Sesljana izrazil prepričanje, da bo des-

na sredina na volitvah prihodnjo nedeljo zmagala, Ret pa bo po njegovi oceni zasluzeno potrjen za župana.

Kandidata desne sredine Giorgia Reta je v nedeljo podprla tudi stranka Nuovo PSI, ki je za to priložnost priredila praznik v Ribiškem naselju. Srečanja se je poleg pokrajinskega tajnika stranke Alessandra Perelli pa tudi pomen občine Devin - Nabrežina, ki po njegovi oceni zavzeto dela v tej smeri, dejela pa tvega izolacijo. Zaradi teh in drugih razlogov se je De Michelis zavzel za ponovno izvolitev Giorgia Reta za župana. Glede polemik v zvezi s skupnim praznovanjem vstopa Slovenije v Schengen je De Michelis dejal, da je čas nekdajnih kontrapozicij dokončno minil.

**KRMENKA** - Pri iskanju je bilo angažiranih okrog sto oseb

## Zgodba s srečnim koncem, desetletna deklica je bila v mestu

Mora je trajala vso noč s sobote na nedeljo. V nedeljo zjutraj, ko so slišali otrokov glas, se je upanje vrnilo, zatem se je čas spet ustavil, začel je naraščati obup, o deklici ni bilo več glasu, iskanje se je nadaljevalo, tudi s pomočjo helikopterja. V nedeljo popoldne je naposled vsem odleglo, zgodba je imela srečen konec, starši so otroka objeli na pokrajinskem poveljstvu karabinjerjev pri Sv. Jakobu. Preiskava, ki jo je uvedlo sodstvo, bi morala sedaj prinesti odgovor na glavno vprašanje: zakaj priletala ženska ni deklice namesto k sebi domov odpeljala k staršem ali vsaj obvestila sile javnega reda, če otrok morebiti ni želel k staršem ali ni hotel povedati, kje prebivajo?

Desetletni otrok, ki s starši stanuje na Krmenci, je od doma odšel v soboto okrog 20. ure. Staršev ni bilo doma, stric po materi, ki naj bi se pred nedavnim iz Romunije priselil v Trst, pa ni dovolil, da s kolesom gre na cesto. Deklica ga ni ubogala, odpeljala je proti Domju, kjer obiskuje šolo. Začela je jokati, po poti je srečala priletno žensko, ki je opazila njene solze. Zasmila se ji je, skupaj sta stopili na avtobus in se odpeljali v mesto, kjer ženska prebiva. Morda ji je otrok natvezil kakšno čudno zgodbo, da se boji staršev, da slabo ravna z njo ali da jih sploh ni doma, da jo kdo izkorističa ali kaj podobne. Morda si je ženska enostavno zaželeta otrokove družbe. Sedaj tvega, da bo imela sitnosti s sodiščem.

Tako ali drugače, odšli sta na dom starke, kjer je deklica prespala. Medtem se je začela akcija, kakšne ne pomnimo, pri njej je sodelovalo okrog sto oseb, od karabinjerjev do policije, finančne straže, gasilcev, gorske reševalne službe, civilne zaščite iz Doline, Milj, Trsta, prostovoljni gasilci Breg, prišle so enote z izurjenimi psi. Začeli so prečesavati območje okrog Krmenke, Domja, Ricmanj, proti Boljuncu, Dolini. Iskale so jo izvidne po mestu, obvestili so bolnišnice, mejne prehode. Imeli so fotografije in opis dekleta, vedeli so, kako je bila oblečena. Pri Domju so namestili posebno mobilno postajo za koordinacijo zelo zahtevne akcije. Za koordinacijo sta skrbela kapetan Maurizio Li Calzi, poveljnik miljske karabinjerske postaje, ki je pristojna za področje Krmenke, in pa pokrajinski poveljnik karabinjerjev, polkovnik Enz Fanelli. Na postaji pri Domju so bili tudi otrokovi starši.

Ure so tekle, iskanje se je nadaljevalo, kolo so našli, o otroku pa ni bilo nobene vesti. Vsi z izjemo gorske reševalne službe so nadaljevali s prečesavanjem teritorija.

Vesti, ki so jo vsi tako nestrpno pričakovali, pa ni nihče prinesel. Minila je noč, skrb je naraščala. Zjutraj, ko so v iskanje vključili tudi helikopter, pa je zazvonil očetov mobil, bila je hčerka. S svojo priletno gostitevijo je šla k maši in iz neke telefonske kabine poklic-

**NABREŽINA** - Leva sredina

# Veronese Finiju ni ostal dolžan

V zvezi z vstopom Slovenije v Schengensko območje je včeraj zavzel stališče županski kandidat Massimo Veronese. Dejal je, da prebivalstvo Devina - Nabrežine z veseljem pričakuje datum dokončnega padca meje, ki teče po vsem robu severnega teritorija občine. Po njegovi oceni gre za epohalno dejanje, kraški teritorij pa na tak način pridobiva svojo kontinuiteto in zaledje. Tu so stoletja ljudje živelji v miru, Slovenci in Italijani, dokler niso nastopili nacionalizmi in vojne.

Padec meje je torej velik zgodovinski dogodek političnega in kulturnega pomena poleg tega, da ima veliko družbeno in gospodarsko valenco, je prepričan Veronese. Zato je prav, da se ljudje ob meji dogodka veselijo in ga praznujejo. Veronese ceni in odobrava zamisel tržaškega župana Roberta Dipiazze, ki želi prirediti veliko slavje skupaj s svojim ljubljanskim kolegom Zoronom Jankovićem. Še več: Veronese bo skupaj s pokrajinskimi svetniki leve sredine predlagal, naj se praznovanje ob vstopu Slovenije v območje Schengena razširi na vse okoliške občine, ki so z mejo živele desetletja in z veseljem pričakujejo njen padec. Veronese poziva kandidata desne sredine Giorgia Reta in podžupana Massima Romito, naj se distancira od stališč Roberta Menie, ki jih podpira tudi Gianfranco Fini, češ, da ni česa praznovati. Naj pokazejo znak poštenosti in verodostojnega odnosa do vseh občanov, ne pa da se oklepajo ozkikh strankarskih stališč in zgolj parcialnih volilnih interesov, očejuje Veronese.

Županski kandidat leve sredine je včeraj v občini opravil serijo zborovanj. Med drugim se je z volilci srečal v naselju San Mauro, kjer je zavzel kritično stališče do del v bivšem kamnolomu sesljanskega zaliva, ki povzročajo ljudem številne nevšečnosti. Najhujši problem so zanj variante k regulacijskemu načrtu, ki so kot mine, ki jih je treba deaktivirati, da ne bo šla občina naproti popolnemu izmaličenju teritorija. Shemo je dobro videti porti hotelu Evropa, je dejal Veronese. Struktura, ki bi morala biti popravljena in namenjena turističnim pobudam, se spreminja v stanovanski blok, oziroma rezidenčno palačo. Ista usoda najbič čaka bodoče naselje v bivšem kamnolomu Sesljanskega zaliva, je dejal Veronese, kajti vse kaže, da bo tam zraslo pravo luksuzno spalno naselje.



Kandidat leve sredine Massimo Veronese bi rad vstop Slovenije v območje Schengena praznoval skupaj z drugimi župani tržaške pokrajine.

KROMA

## VOLILNE POBUDJE V četrtek zaključni koncert

Na predzadnji dan volilne kampanje v občini Devin-Nabrežina bo v četrtek, 24. maja, zvečer na igrišču Sokola v Nabrežini koncert z naslovom »Nova pesem za Devin-Nabrežino«, ki ga prireja levosredinska koalicija z županskim kandidatom Massimom Veronesejem. Koncert, na katerem bodo nastopali ansambl Kraški ovčarji, Trije prašički, Kiss my nash, Freakwaves in Kontovel unite, bo povezovala znana radijska dvojica Boris Devetak in Marko Sancin. Glasbeni večer je torej zamišljen kot poklon mladim, ki jim Veronesejev upravni program posveča veliko pozornost, in istočasno praznik za vse občane pred zaključkom dolge in živahne volilne kampanje.

Danes ob 20.30 bo v kamnarski hiši v Nabrežini javno srečanje o socialnih vprašanjih in kakovosti življenja v občini, ki ga prireja stranka Italia dei valori, ki na volitvah podpira levosredinskega kandidata Giorgia Reta. Mladi Levi demokrati in mladi Marijetice pa se bodo z Veronesejem srečali ob 18. uri v prostorijah SKD Igo Gruden v Nabrežini.



**TRŽAŠKI OBČINSKI SVET** - Ureditev območja usada pri Rumeni hiši

# Furlanska cesta: odobren predhodni načrt

*Razlastitev zemljišč, gradnja nasipa, ureditev 60 novih parkirnih mest*

Tržaški občinski svet je sinočno so glasno odobril predhodni načrt za ureditev območja Furlanske ceste pri Rumeni hiši, ki ga je sredi lanskega novembra prizadel nevaren usad. Odobritev načrta je bila potrebna pred četrtkovo servisno konferenco, ki jo je sklical deželni odbornik za civilno zaščito Gianfranco Moretton, da bi se na njej skupno dogovorili o čimprejšnjem zahtevnem posegu.

Tržaška občina je za ureditev območja namenila 700 tisoč evrov, prav toliko tudi deželna uprava.

V predhodnem načrtu je predvidena razlastitev zemljišč na pobočju ob bližnjem ovinku. Občina jih bo - v soglasju z lastniki - razlastila za javno korist. Del ovinka bodo zasuli z materialom, zgradili visok podporni zid in ovinek »zglašili«, ter na oširku s površino kakih 2 tisoč kvadratnih metrov uredili kakih 60 parkirnih prostorov. Ti parkirni prostori ne bodo »zasebni«, temveč javni, ker bodo nastali po razlastitvi zemljišč v javne namene, je med razpravo v občinskem svetu pojasmila svetnica Forze Italia Raffaella Del Punta, in tako deloma odgovorila na pomislek, ki ga je bil malo prej iznesel načelnik svetniške skupine Levih demokratov Fabio Omero. Ta pa je v glasovalni izjavi podčrtal, da predhodni načrt naj bi ne vseboval vseh dokumentov, ki naj bi jih ob razlastitvenih postopkih zahteval zakonske norme. Kljub temu je podprt odlok, ki je bil - kot rečeno - soglasno odobren.

Zatem je mestna skupščina odobrila tudi resolucijo o načinu nadzora nad ureditvijo območja-ovinka, ki jo je predložil predsednik občinske urbanistične komisije Roberto Sasco, podpisali pa so jo vodje vseh svetniških skupin. V resoluciji - s priloženim poročilom Tiziana Tirellija, ravnatelja geološke službe pri deželni direkciji za okolje in javna dela - je izpostavljena geološka posebnost območja. Ovinek bodo »zajezili« z zidom v obliki loka in nato prekili z 12 tisoč kubičnimi metri materiala. V predstavitvi resolucije je Sasco omenil, da gre za ogromno gmoto, težko kakih 24 tisoč ton. Na dnu bodo namestili veliki jekleno cev s premerom 2,30 metra, za pretok tamkajšnjega potoka. Geologi so izračunali, da odteka voda na tem območju s hitrostjo kakih 5 metrov na sekundo, in prinaša s sabo kamenje, vejeve in drugi material. Zato je v resolu-

V četrtek bo na  
deželi potekala  
servisna  
konferenca o  
ureditvi območja  
na Furlanski cesti,  
kjer sedaj stoji  
Baileyev most



ciji zapisano, da bi morali pri začrtanju dokončnega načrta upoštevati vse te naravne posebnosti območja.

Dokument poziva župana in mestni odbor, naj se na četrtkovi servisni konferenci na deželi zavzame, da bi trije geološki izvedenci pregledali in ocenili dokončni, izvršilni načrt. Obenem naj bi pred začetkom del imenovali izvedenca, ki bi pregledoval in tudi opravljal nadzor med izvrševanjem del.

Ob tem je treba poudariti, da je deželna geološka služba izdala šest doloičil, ki jih bodo morali načrtovalci upoštevati, da bodo zadostili vsem hidrogeološkim zahtevam območja.

Med glasovalnimi izjavami je predsednik mestne skupščine Sergio Pacor najavil, da se bo vzdržal, podobno je storilo še sedem svetnikov. Tako je bila Sascova resolucija odobrena s 23 glasovi in 8 vzdržanimi.

## UL. CAPOFONTE - Po nasilnem napadu skupine fašistov Protest na Velikem trgu in med občinsko skupščino

Skupina mladih je včeraj, ob uri občinske seje, protestirala na Velikem trgu proti sobotnemu napadu skupine fašistov na člane družin, ki so jih izgnali iz stanovanj zavoda Ater v UL. Capofonte. Nasilni dogodek je sinoči odjeknil tudi na seji mestne skupščine, ko je svetnik Zelenih Alfredo Racovelli vprašal župana Roberta Dipiazza, zakaj ni bilo ob uri napada na trgu policijskih sil. Zaheval je tudi, naj župan poseže pri tržaškem kvestorju, v odgovoru pa je Dipiazza zahtevo preslišal.



**REPEN** - V kraški hiši predstavitev »avtovertikale« Rafka Dolharja

## Knjiga za spremstvo vsakomur, ki si želi odkrivati čudovite kotičke slovenskega zahodnega roba



Odlika  
Dolharjevega  
vodnika, ki ga je  
Kraški hiši  
predstavil Peter  
Verč, je v tem, da  
opisuje kraje, ki so  
dostopni prav  
vsakomur

KROMA

V prijetnem okolju Kraške hiše v Repnu je minul petek zvečer potekala predstavitev kulturno-turističnega vodnika Zahodni rob izpod peresa zdravnika, politika, publicista in velikega ljubitelja gora Rafka Dolharja. Po uvodnem pozdravu s strani organizatorjev večera - zadruge Naš Kras -, je besedo prevzel Peter Verč, katemeru je bila zaupana predstavitev avtorja in vodnika.

Zelo iskrivo in v veliko mero radovednostti se je Verč zapletel v pogovor z Dolharjem, čigar besede je spremljalo projiciranje fotografiskih posnetkov. Publike je z zanimanjem sledila predstavljeni poti, ki je vodila od tromeje na Peči preko Kanalske doline, Rezije, Terske doline, Benečije in Goriške do Trsta. Govor je bil o naravnih, zgodovinskih in kulturnih znamenitostih na poti pa tudi o prisotnosti naše manjšine v treh pokrajinalah, ki zelo raznoliko živi in doživlja svoje slovenstvo. Avtovertikalno je pisec v vodniku razdelil v sedem poglavij in se pri navajanju podatkov na poti zelo omejeval, saj je bila želja ta, da »knjiga ohrani žepni format in lahko popotnika spremi na pot, z bistvenimi podatki o krajevnih značilnostih in za-

nimivostih, z nasveti za nedeljski družinski izlet, z avtom ali peš.« Slikovno bogato opremljena publikacija je seveda izzvala Verčovo vprašanje avtorju o fotografinjanju. Dolhar je ob tem poudaril, da so posnetki nastajali vsaj trideset let, popolnoma nenamensko, in da je bila objava vodnika in iskanje posnetkov zanj, odlična prilika za to, da uredi svoj bogati fotoarhiv.

Ob vprašanjih iz publike se je v pogovor vključil tudi Dušan Reboli, izdajatelj revije Kras, ki je nekaj številke nazaj posvetila obsežen članek predstavitev vodnika in avtorja. Omenil je pomembnost takih publikacij za osrednjeslovenski prostor, ki še vedno premašo pozna »zahodni rob«. Reboli je pritegnil tudi predstavnik Mohorjeve založbe iz Celovca, ki je vodnik tiskala, Adrijan Kert, in omenil izvrstno prodanost knjige v matici ter njen skorajšnji ponatis zaradi velikega povpraševanja. Ob zaključku srečanja je bila s strani publike avtorju iznesena želja in nasvet, naj bi - mogoče s pomočjo sponzorskih sredstev - poskrbel za objavo vodnika tudi v italijanskem prevodu.

## OBČINSKI SVET Čestitke Borisu Pahorju

Med sinočno sejo tržaškega občinskega sveta se je predsednik mestne skupščine Seergio Pacor pridružil čestitkom Borisu Pahorju ob prejemu enega najvišjih francoskih priznanj, častne legijo. Pacorja je obvestil o priznanju, ki ga je bil francoski predsednik Jacques Chirac podelil slovenskemu tržaškemu pisatelju, občincu svetnik Slovenske skupnosti Igor Švab. Predsednik mestne skupščine se je pridružil čestitkom Pahorju za visoko francosko priznanje med svojimi uvodnimi sporocili.

Med uvodnimi aktualnimi vprašanji je svetnik Stranke komunistične prenove Iztok Furlanič vprašal župana Roberta Dipiazzo, zakaj je občinska uprava letos črnila zaključno manifestacijo tečaja o prometni vzgoji na šolah, ki je ob koncu šolskega leta potekala v športni palaci na Čarboli. Župan je odgovoril, da z zadevo ni seznanjen, po telefonskem pogovoru z vodjo mestnih redarjev, ki so vodili tečaje, pa je povedal, da bo »občina letos podelila 500 pergamen mladim, ki so opravili vozniki izpit.«

Med sinočno občinsko sejo se je svetnica Nacionalnega zaveznika Angela Brandi spomnile nedkanjega vodjo Fronte delle gioventù in vojnega dopisnika Almeriga Grilza ob 20-letnici smrti v Mozambiku.



TRST - Gledališče Rossetti

# Kratek niz sodobnega plesa

V soboto in nedeljo, 19. in 20. maja, je bila v Bartoljevi dvorani tržaškega Rossettijevga gledališkega kompleksa na sporednu prva od treh predstav letošnjega niza sodobnega plesa v organizaciji združenja ArtefettoDanza in Stalnega gledališča Furlanije Julijske krajine. Pobuda, ki jo Artefetto uresničuje že peto leto zapored, a še le lani v sodelovanju z deželnim Stalnim gledališčem, je v bistvu posvečena komornu zasnovanim baletnim predstavam in pogostoma z močnim eksperimentalnim predznakom.

Za prvo predstavo niza so predstavljili izbrali tri solo točke dveh mladih italijanskih plesalcev, Daniela Albaneseja in Charlotte Plebs. Prvi se je predstavi z dvema koreografijama z naslovom Årebourg 100 in Årebourg -2, ki sta zasnovani kot študija razmerja med gibom, čutim, prostorom in spominom. Ples je pojeman kot sekvenca fizičnih dejanj, ki jih je mogoče ponoviti, in iskanju ravnovesja med sintezo, reprodukcijo dejanja in iskanja svobode znotraj točno določene oblike. Polagoma se tako izoblikujejo fragmenti osebnosti, ki izražajo nemir našega časa.

Carlotta Plebs se je predstavila z nekoliko bolj pripovedno zasnovano koreografijo Tin..tinn..ambulis na glasbo finskega skladatelja Aarva Pärta. Točka prikazuje žensko bitje, ki išče lastno identiteto; dokaj pesimistično ji plesalka določa vnaprej začrtano vlogo poročene žene.

Po prvi predstavi sodeč, so organizatorji niz zasnovali z nekoliko dokumentarističnim duhom v želji, da bi tržaškemu občinstvu predstavili novosti sodobnega ustvarjanja na področju plesa, tako v Italiji kot na tujem. Druga predstava iz niza bo na sporednu jutri in v četrtek, 23. in 24. maja: nastopila bo Tanja Skok, ena najbolj izobraženih in izkušenih slovenskih plesalk, s predstavo Bassa continua, za katero je navdih poiskala v znameniti freski Mrtvaški ples v Hrastovljah. Niz se bo sklenil 26. in 27. maja z dvema plesoma anglošpanskega plesalca in koreografa Thomasa Noona, ki je tržaške gledalce že navdušil med lanskim nizom.

Pobudo dopolnjuje fotografika razstava Tržačana Fulvia Rubesa na temo baleta; razstava je na ogled v pritličju Rossettijevga gledališča. (bov)

contro»; 19.30, 21.15 »Voce del verbo amore».

**AMBASCIATORI** - 15.45, 18.00 »Spider-man3«; 20.30 »Pirati dei Caraibi - Ai confini del mondo«.

**ARISTON** - 17.30, 20.00, 22.15 »Quello che gli uomini non dicono«.

**CINECITY** - 16.30, 17.30, 18.10, 19.15, 20.10, 22.00 »Spider-man3«; 16.00, 17.30, 19.00, 22.00 »Zodiac«; 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »Prey-La caccia è aperta«; 16.00, 19.50 »L'uomo dell'anno«; 16.05, 18.00 »Le colline hanno gli occhi 2«; 20.30, 21.30, 22.00 »I pirati dei caraibi: Ai confini del mondo«.

**EXCELSIOR** - 16.20, 19.00 »La Vie en Rose«; 22.00 »Mio fratello è figlio unico«.

**EXCELSIOR AZZURRA** - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Breach-L'infiltrato«.

**FELLINI** - 16.00, 20.30 »Notturno bus«; 17.45, 22.15 »L'ombra del potere«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 18.15, 20.15, 22.15 »L'uomo dell'anno«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - (Ulica Giotto 8) - 17.30, 19.50, 22.10 »Le vite degli altri«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 18.40, 21.10 »Favno labirint«; 21.20 »Grozljiva žetev«; 19.00, 21.50 »Življenje v rožnatem«; 18.30 »Spider-Man 3«; 00.05 »Pirati s Karibov: Na robu sveta«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30,

18.00, 19.20 »Zodiac«; 22.00 »Pirati dei Caraibi«; Dvorana 2: 16.30,

18.00 »Epic Movie«; 20.30 »Io e l'altro«; 22.00 »Zodiac«; Dvorana 3:

16.30, 18.00 »Pray-La caccia è aperta«; 20.00, 22.15 »Spider-man 3«;

Dvorana 4: 16.30, 20.40, 22.15 »Le colline hanno gli occhi 2«.

**SUPER** - prepovedano pod 18. letom.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 20.30

»I pirati dei caraibi: Ai confini del mondo«; Dvorana 2: 21.30 »I pirati dei caraibi: Ai confini del mondo«;

Dvorana 3: 17.40, 20.30 »Spider-man 3«; Dvorana 4: 18.00, 20.00,

22.00 »Prey-La caccia è aperta«;

Dvorana 5: 18.00, 21.00 »Zodiac«.

**SUPER** - prepovedano pod 18. letom.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 20.30

»I pirati dei caraibi: Ai confini del mondo«; Dvorana 2: 21.30 »I pirati dei caraibi: Ai confini del mondo«;

Dvorana 3: 17.40, 20.30 »Spider-

man 3«; Dvorana 4: 18.00, 20.00,

22.00 »Prey-La caccia è aperta«;

Dvorana 5: 18.00, 21.00 »Zodiac«.

## Šolske vesti

**MALČKI IN VZGOJITELJICI OTROŠKEGA VRTCA PALČICA** vabijo na ogled razstave ročnih in likovnih izdelkov, ki bo v nedeljo, 27. maja, od 9. do 12. ure in od 16. do 19. ure v prostorih otroškega vrtca v Ricmanjih.

**ZDROUŽENJE STARŠEV OŠ FRANA MILČINSKEGA** sporoča, da je še nekaj mest za angleški tabor »Jezikajte« v Zambratiji od 27. avgusta do 2. septembra (10-16 let) in računal-

SKD IGO GRUDEN

vabi na predstavitev dokumentarne razstave

BRANKE SULČIČ

100 LET  
BOHINJSKE PROGE  
IN NJEN POMEN  
ZA NABREŽINO

DANES, 22. MAJA OB 20. URI

v dvorani "Igo Gruden"  
v Nabrežini

**Slovenski klub**

v sodelovanju s SKGZ  
vabi

DANES, 22. MAJA

na srečanje s sociologinjo

**SPOMENKO HRIBAR**

Pogovor bo vodil Bojan Brezigar.

Gregorčičeva dvorana v Trstu,  
UL. S. Francesco 20, pričetek ob 20.30.

**Slavistično društvo**

Trst - Gorica - Videm  
vabi na

**PODELJEVANJE  
CANKARJEVIH  
NAGRAD**

DANES, 22. MAJA 2007  
OB 18.30

v dvorani  
Zadružne kraške banke na Opčinah

Častni gost bo pisatelj BORIS PAHOR

niško delavnico »Miška« od 3. do 7. septembra (8-14 let) v jutranjih urah. Za prijave in informacije tel. št. 040-567751 ali 320-2717508 (Tanja) ali e-pošta framilcinski@libero.it.

**Izleti**

**KROŽEK AUSER PINO BURLO**, organizira v okviru »Potovanj kulture in spomina« izlet v Prago, Češke Budjevice, Karlstein in Mauthausen od 27. do 31. maja 2007. Odhod bo iz Trsta, poskrbljeno bo za polni penzion. Podrobnejše informacije dobite na sedežu krožka v UL. Fraußen 17/a v Trstu, od ponedeljka do petka, od 9. do 12. ure. Tel. št. 040-362730.

**SPDT** prireja v nedeljo, 27. maja 2007, v sodelovanju z Občino Dolina in v okviru pobude »Odprta meja v novem času« že tradicionalni planinski pohod od Doline do Socerba. Zbirališče bo ob 9. uri, v Dolini pri izviru na Zgurnici. Od tu se bodo podali, v spremstvu vodiča Slavka Slaveca, do nekdanjega Turškega stolpa nad Črnim Kalom, od koder je krasen razgled na Istro in morje. Vrnili se bodo na Socerb, kjer bo ob 17. uri v Socerbski jami sv. Maša, kaže se na kulturni program in družabnost.

**SKUPINA 85** vabi v nedeljo, 10. junija, na avtobusni izlet v nadiške doline z ogledom naravnih, arheoloških, zgodovinskih in kulturnih zanimivosti. Dodatne informacije na tel. št. 040-77245 ali 348-5289452.

**PD SLOVENEC** obvešča, da je prostih še nekaj mest za izlet, ki bo od 22. do 25. junija v Budimpešto, ob pričeli gostovanja MePZ Slovenec-Slavec. Za informacije lahko kličete na tel. št. 040-222629 (Sonja).

**KROŽEK KRUT** sporoča, da je v teku vpisovanje za skupinsko počitnikovanje na Malemu Lošinju od 24. junija do 4. julija. Informacije in prijave na sedežu krožka, UL. Cicerone 8, Trst, tel. 040-360072.

**DRUŠTVO UPOKOJENCEV DOBERDOB** organizira izlet dne 30. junija 2007, v Ptuj in okolico. Prijave sprejema: 0481-78000 (Gostilna Peric), 0481-78398 (Mila), 0481-78121 (Miloš).

**Čestitke**

**SKD Lipa Bazovica**

prireja

**PESEM NA M'ZARJU**

Sreda, 23. maja ob 20.30

Dvorana Gospodarske zadruge v Bazovici

MED ISKRENI MI LJUDMI....

Večer s pevko in glasbenico Andrejko Možina

in maestrom Aleksandrom Vodopivcem

Sreda, 30. maja ob 20.30

Vrt Gospodarske zadruge v Bazovici

T. Micheluzzi - KRATKI STIK

Veseloigra v narečju iz izvedbi dramske skupine SKD Slavec iz Ricmanj Prevod, priredba in režija Ingrid Verk

Sreda, 6. junija

OTROCI SE PREDSTAVIJO...

OB 19.30 Bazovski dom

Otvoritev razstave likovnih izdelkov učencev osnovne šole Trubar-Kajuh in otrok vrtca U. Vrabec

OB 20.30 na M'zarju

nastop otrok osnovne šole in vrtca

otroška folklorna skupina STU LEDI

ansambel Mladi kraški muzikanti

PETEK, 15. JUNIJA OB 20.30 NA M'ZARJU

ZAKLJUČNI KONCERT DOMAČIH ZBOROV

OPZ Slomšek - mepz Lipa - mvs Lipa

Gostje Godbeno društvo Prosek



**Glasbena matica in Zveza slovenskih kulturnih društev**

Vljudno vabita na celovečerni koncert v okviru

**EVROPSKEGA FESTIVALA MLADINSKIH PEVSKIH ZBOROV**

Europäisches Festival für Jugendchöre

Sodelujejo:

**Mešani mladinski pevski zbor TRST**

Zborovodja: Aleksandra Pertot

**Solski pevski zbor »F. Petrarca«**

Zborovodja: Francesco Calandra

**Cor di Jéuni S. Cristina di Santa Cristina iz Bocna**

Zborovodja: Samuel Runggaldier

V PETEK, 25.5.2007, OB 20.30

V Luteranski cerkvi, trg Panfilij v Trstu

Vljudno vabjeni!

Ob prejetju visokega priznanja Legije časti čest





sport@primorski.it

**MARCO PINOTTI**

Nova rožnata majica Gira, inženir po izobrazbi, je s svojimi izjavami dodata preveril klijejski italijanski kolesarski svet. Ni štredil s kritikami na račun Bassa, je mož beseda, ni pohlep, vsi v karavani ga zelo cenijo. Pravno nasprotje »modernega« kolesarja

**ALEN CARLI**

je v odločilni tekmi Italije iz Gradišča za preboj v nadaljnjo fazo končnice za napredovanje dosegel 4 golje z bele točke. Najprej je dvakrat uspešno izvedel 11-metrovko med podaljški in tako izboril odločitev po streljanju enajstmetrovk, nato je še dvakrat zadel z bele točke. Končni izid je bil 16:15!

**ROGER FEDERER**

je končno prekinil zmagovalni niz Španca Rafaela Nadala na peščenih igriščih. V nemškem Hamburgu ga je premagal po treh setih (v zadnjem setu celo s 6:0!), Nadal na rdeči zemlji ni poznal poraza že 772 dni oziroma 81 tekem.

**PALLACANESTRO TRIESTE**

Novo vodstvo kluba, na čelu z županom Di piazzo, je obljubljalo preporod, namesto njega pa so številni tržaški ljubitelji košarke, ki zelo zvesto sledijo ekipe, doživeli novo hladno prho - povratek v B2 ligo po samih dveh sezona in lanski uvrstili v play-off za napredovanje

**VALENTINO ROSSI**

12 krogov pred koncem je bil »Doktor« na VN Francije še v vodstvu, nato pa ga je prehitel Stoner in za Rossija se je začela prava kalvarija. Dirkko je končal na šestem mestu, glavni razlog pa je bila po mnenju Rossija napačna izbira gum. Stoner je tako še četrtič premagal Rossija.

**BMW ORACLE**

Ameriški petičnež Larry Ellison je baje v projekt vložil 100 milijonov evrov, rezultat pa je, da bo njegova jadrnica ostala v zgodovini Ameriškega pokala zapisana po tem, da je prva ameriška, ki ji ni uspelo doseči uvrstitev niti v finale pokala izzivalcev!

**KOŠARKA** - Po izpadu iz C1 lige

# Jadran gleda naprej

Vodstvo združene ekipe ima že izdelan program za naslednjo sezono v deželnini C2 ligi

**OBLETNICA**

**Prof. Lo Duca:**  
**40 let »poroke«**  
**z rokometom**

Na 12. strani

**ALTERNATIVNI POGOVOR****Andrej Berdon**

Na 13. strani

**ATLETIKA**

**Fabio Ruzzier med**  
**veterani evropski**  
**prvak tudi na 30 km**

Na 13. strani

**MOTOCIKLIZM****Smola Mitje Emilia**

Na 13. strani

**KOLESARSKI GIRO**

**Napolitano prvi**  
**v sprintu glavnine**

Na 18. strani

**NOGOMET**

**Pokal Libertadores**  
**in Ameriški pokal**

Na 18. strani



Jadranovi košarkarji se po dveh sezonah nastopanja v državni C1 ligi spet vračajo v C2 ligo, saj jim v nedeljo v Žayvljah - kljub glasni podpori navijačev - ni uspelo še drugič premagati miljsko

moštvo Venezia Giulia. V Jadranovem taboru pa se že pripravljajo na novo sezono, ki bo hkrati pomnila tudi začetek novega cikla.

Na 15. strani

## V RUSIJI Matej Černic podaljšal pogodbo



Po zelo uspešni sezoni v ruskem prvenstvu in osvojitvi mednarodnega pokala CEV je naš najboljši odbojkar Matej Černic še za dve sezoni podaljšal pogodbo z moštvo Fakel Urengoj. »Vse« o njegovih nastopih in o življenu v Rusiji boste lahko v Primorskem dnevniku prebrali v jutrišnji rubriki Fokus

## Gajini tenisači dosegli obstanek v moštveni B ligi



Na 14.

**termoideale**  
geom. Giancarlo FORAUS

**OTAimpianti**  
p.i. Marko Ota

**DOMOTECNICA**  
Instalatori in Franchising

od analize  
do svetovanja  
in realizacije

Brezplačna tel. št.  
**800 913 420**

## KAKO VARČEVATI V SODELOVANJU Z NARAVO

IN IZKORISTITI 55%  
DAVČNEGA POPUSTA  
NA SONČNIH KOLEKTORJIH  
IN KONDENCIJSKIH PEČEH  
(na osnovi finančnega zakona 2007  
za zasebnike, podjetja in organizacije)

**OBRTNA CONA  
DOLINA**  
[www.termoideale.it](http://www.termoideale.it)

**Velika  
smola  
Sovodenjcev  
na odločilni  
tekmi za  
napredovanje**



Na 16.

**POGLED Z VEJE**

## Zakaj brez popravnih izpitov?

MARIJ ČUK



Končala se je zgodba, ki pušča sledove grenkobe v vseh tistih, ki prisegajo na združevanje in skupne moči. Od legendarnega Jadrana je ostala liga C 2. Verjamem, da se kdo tega celo veseli, vendar izpad vrste slovitega imena prav gotovo ni dogodek, ki bi ga bilo treba zaliti s penčnim se vinom. Nasprotno. Čeprav je naša družba (tudi slovenska) čedalj bolj individualistična in vsak član te družbe živi bolj zase kot pa za druge, ostajajo vendarle nekatere povezujoči elementi, ki se jim reče tradicija ali mitološka razpoznavnost. V košarkarskem prostoru je to bil Jadrana, ki je pred nedavnimi leti polnil tržaško športno palačo in še sam se, klub sklerozi, spominjam množice štiri tisoč ljudi, ko smo spodbujali plavo vrsto in jo ponesli športnemu uspehu nasproti. A človek ne živi od spominov. Res je. Spomin je lahko le spodbuda in ne obžalovanje. Zato naj bi bil izpad le poglavje v romanu, v katerem ni pike, ampak nadaljevanje zgodbe, ki tipizira nove like in nove lege.

Zadnji konec tedna prav gotovo ni bil naklonjen našim vrstam. Ob Jadranu ni uspelo nogometarskem Sovodenjem, ni uspelo košarkarjem Brega, ki pa imajo na razpolago še nekaj popravnih izpitov. Nikoli nisem razumeval, zakaj je šolski sistem odpravljal te rešilne jopiče, ki so bili v času mojega 'izobraževanja' kot nebeska mana, sicer bi pogorel kot mnogi, ki pa so danes v vrhu vseslovenskega kulturnega življenja. Kaj bi bilo z nami brez popravnih izpitov? Danes je šola sicer drugačna in večkrat naredi zaradi nepopustljivosti profesorjev več škode kot koristi. Ko bi bil na njihovem mestu (neköč sem to bil), bi vse mlade prepustil v življenje, kajti nikoli se ne ve, kdaj lahko privre na dan talent, če ga imajo. Zelo lahko je biti »pedagog«, ko se oslanjam na golo učno snov in vedenje, zelo težko pa takrat, ko moramo pronicniti v celostno podobo mladostnika. To zahteva napor! Zato sem zelo radoveden, katere smernice bo dajal novi odgovorni za vprašanja slovenske šole v FJK... In tu se glede šole ustavim, da ne bi zapisal kakve grobosti.

Teh (grobosti) se v nasprotju s slovenskim ministarskim predsednikom izogibam. Neskončna polemika, ki jo vodita predsednika (vlade in republike) že meji na otroško ali žensko hysterijo. Kdo bo koga? Drnovšek pravi, da bi dal roko na ogenj za načelnika Sov. Janša odgovarja, da bo ta roka zelo gorela. In to zaradi neke letalske vozovnice. Smešno in tragično obenem, kar škodi ugledu mlade države, v kateri so postale Domžale nogometni prvaki. Z vsem spoštovanjem do tega ljubljanskega predmesta - pričakovati bi, da bi prvenstvo osvojili Maribor, Nova Gorica in celo Koper, ki imajo določeno tradicijo. A prav je tako. Prav, da prihaja do zamenjav in prevetrivitev. Vsaj šport je nepredvidljiv in spodbuja domišljijo! Sicer bi bilo življenje brez sunkovitih in nenačakovanih sprememb zelo pusto in dolgočasno. In sreča, da tu tudi v globalizaciji še nekaj erotike, da se pojavljajo razni Wolfowitzi (predsednik svetovne banke), ki zdrsnejo na bananinem olupku ljubezni. Recite kar hočete: clovekova čustvena krhkost bo še naprej osrednje gonilo sveta.

**Nekdanji  
nogometar  
Juventusa in  
Sovjetske zvez  
Aleinikov novi  
trener Krasa**



Na 16. strani



**ROKOMET** - Giuseppe Lo Duca praznuje 40 let poroke z rokometom

# Rokometno igrišče tam, kjer je bilo parkirišče

Bližina meje je odločilno pripomogla k rasti tržaškega kluba

Ko je v naših krajih govorila o rokometu, zadeva ne more mimo Giuseppeja Lo Duce, pravemu deus ex machina tega športa na Tržaškem. Nekdanji trener in sedanji predsednik društva Pallamano Trieste je namreč letos praznoval štirideset let poroke s tem športom. Lo Duca je namreč kot mladi diplomiranec fakultete za šport leta 1967 prejel nalogo, naj se ukvarja s promocijo tega športa v tržaških šolah. Tisto, kar je bilo na začetku neke vrste prisiljeno delo, pa se je nato spremenovalo v pravo ljubezen do tega športa. O zmetkih rokometu v Trstu nam je Giuseppe Lo Duca z veseljem priopovedoval:

»Spoznaš sem rokomet čisto slučajno. Kot mladi diplomiranec Isefa (Istituto superiore di educazione fisica - fakulteta za šport) v Bologni mi je takratni šolski koordinator rekel, da potrebujejo profesorja in koordinatorja za v Italiji novoustanovljeno športno disciplino, rokomet. Seveda so izbrali mene, ker sem bil najmlajši in sem bil torej skoraj prisiljen poverjeno nalogo sprejeti. Tega športa sploh nisem poznal. Ko sem poleti obiskoval hrvatsko obalo, sem videval ta igrišča na odprttem in bil prepričan, da gre za malonogometna igrišča. V resnici so bila rokometna. Najprej sem sledil tečaju v Rimu, nato sem začel hoditi po šolah in, moram priznati, imel sem precejšen uspeh. Parkirišče šole Caprin sem celo spremenil v rokometno igrišče.

Leta 1969 se je rokometni promocijski komite spremenil v federacijo in leta 1970 smo s prijateljem Pinom Grijom, predsednikom ACLI, ustvarili klub in ga vpisali v B ligo z igralci, ki so se udejstvovali v drugih ekipnih športih, nogometom in košarko. Tudi sam sem vedno bil nogometar in igral tudi v mladinskih ekipah Triestine. Tem "alternativnim športnikom" pa so se pridružili še nekateri Istrani, ki so v mladih letih v šolah igrali rokomet. V prvenstvu smo osvojili našo skupino in v finalu premagali ekipo glu-honemov iz Modene in se tako prebili v A ligo.

Počasi sem začel vzljubiti rokomet in tudi vse večje število ljudi, ki so začeli igrati ta šport, je bilo zame veliko zadostenje. Pomagal mi je to, da sem hodil po raznih šolah in lahko vabil mlade sile. Težave so bile le v tem, da malo katera šola v Trstu premore telovadnico, dovol veliko za rokometno igrišče. Tista so bila zlataleta, ker sem prehodil celo tržaško občino, odkril celo vrsto pravih atletov, medtem ko je dandanes težje dobiti mlade, ki so pripravljeni žrtvovati čas in energije za šport. Calcina, Pisani, Pischianz, Scropetta, Schina: vse igralce, ki so tvorili prvo kakovostno ekipo, sem jih tako odkril.«

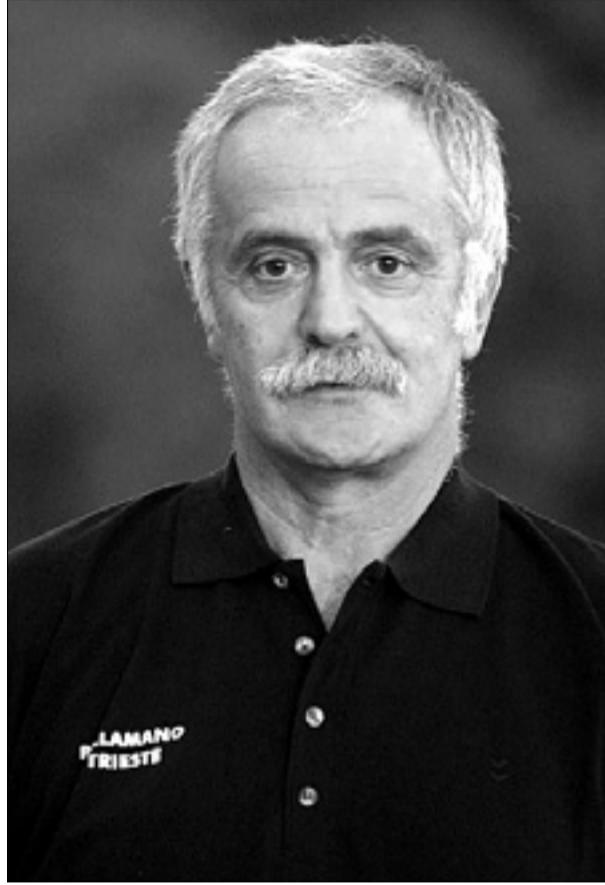
**Kako pa je vplival na uspehe vašega društva v vseh teh letih geografski položaj Trsta tik ob meji najprej z Jugoslavijo, ki je bila vedno svetovna rokometna velesila, nato s Slovenijo?**

»Na začetku je bilo to pomembno, ker so številni igralci prvega vala rokometov spoznali to športno disciplino v šolah v Istri in so nato prenesli tisto znanje v mojo ekipo. Niso bili fenomeni, ampak so že vedeli, kako se rokomet sploh igra. Tudi sam sem moral nekaj let igrati, saj je skoraj nemogoče trenirati nek šport, s katerim se nisi nikoli ubadal.

Po drugi strani pa so bili izrednega pomena prijateljski stiki, ki so nas vezali na Umag, kjer je živel Jure Radočić, pravi ustanovitelj rokometa v Bujah, s katerim se slišiva še sedaj. Pomagal nam je tako s stalnim igranjem prijateljskih tekem kot tudi s kadrovskega vidika, saj smo imeli na začetku kar nekaj igralcev z dvojnim državljanstvom. Drugo pomembno prijateljstvo pa me je vezalo na predsednika Jadrana iz Kozine (sedanji Gold Club, op.p.) Miho Jezerška, ki nam je ravno tako priskočil na pomoč, ko je bilo treba organizirati prijateljska srečanja. Posojali so nam celo tuje. Prvi naslov, leta 1976, smo osvojili tudi po zaslugi žal prehitro preminulega slovenskega vra-

Sedanji predsednik in nekdanji trener rokometnega društva Pallamano Trieste Giuseppe Lo Duca je pred natancko štiridesetimi leti, kot mladi diplomiranec bolonjske športne fakultete, skoraj slučajno spoznal in vzljubil to športno disciplino

KROMA



tarja iz Kopra, Damirja Bandelja. Leto kasneje je igral za nas portoroški levoroki rokometar Borut Kolšek, spominjam pa se tudi Sežanca Korljana, ki je bil košarkar v Sloveniji, a je v Italiji takoj postal najboljši strelec prvenstva. Če se ne motim je kasneje vodil kabaretno oddajo na Radu Općine. Prvi šampjon pa je bil Ačkun, ki je bil prvi slovenski igralec v jugoslovanski reprezentanci. Zmagali smo prvenstvo leta 1975, a so nam naslov odvezeli zaradi nepravilnosti pri njegovi registraciji. Bližina z Jugoslavijo oziroma Slovenijo je bila poglavitnega pomena pri rasti tržaškega rokometna in proces se nadaljuje, saj trenerji kot Tone Tišelj, Marjan Šibila in sedaj Fredi Radočić, so bili za Trst zelo pomembni in so nato s profesionalnega vidika doživeli preporod tudi v Sloveniji. Ne gre pozabiti, da trenutno kar tri naše mladinske ekipe nastopajo v slovenskih prvenstvih. Ekipa letnikov 1992/93 je tudi zmagača v svoji skupini, a ker igramo v Sloveniji zaenkrat le kot povabljeni ekipa, se nismo mogli prebiti v drugo fazo prvenstva. Odnos z generalnim tajnikom RZS Kalinom pa so odlični.«

**Kateri je bil višek tržaškega rokoma v štiridesetletni zgodovini?**

»Viškov je več. Prvi sodi v prvo polovico osemdesetih let, ko smo trikrat zapore osvojili naslov (1981-82-83) in so ekipi sestavljali sami Tržačani. Šlo je za igralce, ki so zrasli kot rokometari in vseh sem odkril po raznih šolah. Le v vratih smo imeli tujca iz Pirana, Bušpana. V sezoni 1982/83 smo celo zmagali 22 tekem na 22 s postavo Scropetta, Bozzola, Pischianz, Sivini, Calcina, Schina. Nato je nepozabna petletka Princepeja v obdobju 1992-97, ko smo zmagovali prvenstva, a dosegali odmevne rezultate tudi v Evropi. Zmagali smo v Zagrebu pred 10.000 gledalcem in izenačili v Trstu proti Kielu, letosnemu zmagovalcu lige prvakov.«

**Kaj pa najnižja točka?**

»Mislim, da je bil to odhod Cividina na junija 1991. Bili smo na tem, da bo rokomet v Trstu dokončno izginil. Celo sezono smo preživel na veri točno kako, igralci so sprejeli igranje za narodov blagor. Prejemali niso niti minimalnih odškodnin. Na srečo smo ob koncu sezone podpisali pogodbo s Princepejem, ki je tudi poravnal stare dolgove in omogočil preživetje kluba. Nato se spominjam, ko sem moral prodati Fusino in Tarafina srednje prvenstva, da smo lahko krili stroške za celo sezono. Tudi sedaj situacija ni roznata, saj smo brez pokrovitelja.«

**Pred desetimi leti je kazalo, da doživlja italijanski rokomet razcvet. Od takrat pa se je kakovost v resnici precej znižala...  
Iztok Furlanič**

## NOGOMETNA A LIGA

# Vse že viden

DIMITRIJ KRIŽMAN

Je italijanski nogomet letos dosegel dokončno dno? Ne verjamem. Če začneš s tem, kako bo A liga zgledala naslednje leto, moramo resno upoštevati, da bodo v njej na novo iz B lige igrale Juventus, Genoa in Napoli. Potem, ko vidiš, kakšno 11-metrovko je imel Napoli in kako Bogni niso dosodili kar treh precej ali veliko bolj očitnih najstrožjih kazni, se ti naježijo lasje. Vse lepo in prav, tudi sam raje vidim, da igra v A ligi Napoli kot pa Siena ali Rimini. Toda hkrati se mi zdi samo po sebi umevno, da ima Napoli toliko večji potencial kot njegov tekmeci za место v A ligi, da mu geopolitične pomoči ne bi bile potrebne. Torej: kakšno kreditibilnost bo tudi naslednje leto imela A liga, v kateri bodo najbrž igrale tudi take ekipe, ki so si jo priborile na sunljiv način?

Medtem je seveda stopila v svoj zenit farsa prepričanja točk ali sporazumne delitve le teh. Mnogi si seveda tega ne priznajo (tudi pri nas?), a ekipa, ki je brez cilja, v Italiji avtomatično tekmo izgubi. Če sta brez cilja obe ekipi, iz tega ne nastane lepa tekma brez nepotrebnih napetosti, ampak remi, v katerem kvečjemu veliko golov doseže kak igralec, ki se bo poleti skušal čim bolje prodati komu drugemu. Še v osemdesetih letih v prvi jugoslovenski ligi, ki je odražala propadajočo Jugoslavijo, je stanje bilo morda boljše. Zdaj čakan, kako se bo razpletlo zadnje kolo: Siena bo gotovo premagala Lazio, Reggina bo strla Milan, morda v zameno za predpravico za nakup Rolanda Bianchija; edina prava tekma, na kateri bo res šlo za življenje ali smrt, se torej obeta na neutralnem terenu, na katerem bo Catania gostila Chievo.

Med drugimi si je kolo pred koncem mirem spanec in naknadno nastopanje med prvoligaši zagotovil Cagliari. Tokrat je proti Romi ponovno zablestel Davide Marchini, po svoje simbol športno neuspešnega vodenja Triestine v zadnjem letu. Igralca je par evrov kupil Tonellootto od Torresa, iz C1 lige. Kam postaviš nekoga, ki svojega nasprotnika preigra kot za šalo in mu tudi dva nasprotnika, eden za drugim, ne povzročata preglavic? Na krilo, seveda, takoj za napadalca. Ampak ne, Agostinelli in cel Triestinin strokovni štab so Marchiniju videli v obrambi (!) in zanimivo, tržaški nogometni novinarski izvedenci (?) nikoli niso pretirano dvomili v to izbiro. Sedaj, potem ko je Marchini z golim in podajami popeljal Cagliari do obstanka, postaja očitno, da ga je Triestina prodala za smešno nizko ceno, ki bo kar nekajkrat nižja od tiste, po kateri bo Marchini v bodoče prestolil v kak močnejši klub. Legendarno.

Ekskluzivno napovedujem, kaj se bo zgodilo v tem tednu: Milan bo najbrž zmagal Ligo prvakov, italijanski nogomet bo spet naj-naj-najboljši na starici in vsi bodo prepričani, da bo naslednje leto, ko prvenstvo ne bo več "ano-malo", serie A najlepša liga na svetu. Že viden.

(dimkrizman@yahoo.it)

## DRŽAVNE LIGE IN SLOVENCI

### Nogomet

**A LIGA - Izidi 37.kroga:** Milan - Udinese 2:3, Atalanta - Inter 1:1, Empoli - Reggina 3:3, Cagliari - Roma 3:2, Chievo - Ascoli 1:0, Laazio - Parma 0:0, Messina - Fiorentina 2:2, Palermo - Siena 2:1, Sampdoria - Catania 1:0, Torino - Livorno 0:0; **Vrstni red:** Inter 94, Roma 72, Lazio 62, Milan 61, Fiorentina in Palermo 55, Empoli 54, Atalanta 50, Sampdoria 49, Udinese 46, Livorno, Cagliari in Torino 40, Chievo in Parma 39, Catania 38, Siena in Reggina 37, Messina 26, Ascoli 24.

**MEDDEŽELNA LIGA** - Itala San Marco si je v San Bonifaciu izborila v ozovnico za nadaljnji del končnice za napredovanje. **Alen Carli** pa je bil med heroji tekme. Z eno enajstmetrovko na podaljšek je namreč dvačrak dohitel Sambonifacese (po rednem delu je bilo 0:0), ki je brav takoj dvakrat uspešen iz enajstih metrov; tako so o zmagovalcu odločali prav streli z bele točke. Po neškončni seriji streljanja enajstmetrovk (Carli znova dvakrat uspešen, končni izid pa neverjetni 15:16!!) je odločil vratar Italke Striatto, ki je bravil strel Confettija. Skupno so torej na tej tekmi izvedli 35 11-metrov, od teh 32 uspešno.



Ivan Kralj (Alike Tržič) čaka na svojo usodo

Tagliabue 4, Losavio 2, Pilat 14) 90:87. Po tem porazu AcegasAps izpade v B2 ligo.

**B2 LIGA - Alike' iz Tržiča Jana Budina in Ivana Kralja** bo moral preskočiti še zadnji oviro v boju za obstanek. Odločal bo deželnini derbi proti Cornu di Rosazzu v nedeljo. Ena sama tekma na neutralnem igrišču, zmagovalec pa bo ohranil status B2 ligaša.

### Odbojka

**A2 LIGA ŽENSKE** - Unicom Starke Sassuolo je v predzadnjem krogu rednega dela gladko odpravil Noce-Umbro (3:0, 25:20, 25:19, 25:21), med najzaslužnejšimi za zmago pa je bila tudi Sandra Vitez, ki je tekmo zaključila s 14 doseženimi točkami (5 v bloku), tudi po zaslugu številnih navijačev, ki so z avtobusom v organizaciji ŠD KOntovel prišli iz Trsta, da bi bodrili.

### Waterpolo

**B LIGA** - Tržačani so morali prvič sklonjenih glav zapustiti domači bazen Bianchi. Premagala jih je ekipa iz Brescie s 7:9 (0:2, 2:1, 1:1, 4:4).

**Peter Planinšek** je bil med boljšimi na igrišču, dosegel pa je tudi dva golova. Vrstni red: Turin '81 45, Geas Milan 29, Vicenza 28, Brescia 27, Pall.Trieste\* 24, Can.Milan 20, Cus Milan 14, Verona 13, Vigevano\* 11, Parma 4. (\* s tekmo manj)



**ATLETIKA** - 10. evropsko prvenstvo za veterane v Nemčiji

# Fabio Ruzzier dvakrat »zlat«

*V Regensburgu je zmagal tudi na razdalji 30 km*

Po osvojenem naslovu celinskega prvaka na razdalji 10 km v kategoriji M50, je Fabio Ruzzier v nedeljo v nemškem Regensburgu zmagal tudi na razdalji 30 km. »Zelo se veselim tega uspeha, predvsem ker je bil moj nastopna tež razdalji pod vprašajem do zadnjega,« je dejal hitrohodec iz Lonjerja. Cele tri tedne in tudi na petkovi tekmi so ga pestile namreč bolečine v kolenu in zato ni bil prepričan, da na tako dolgi razdalji mu bo uspelo prečkatil ciljno črto. V soboto pa sta mu na pomoč priskočila dva prijazna maserja, tako da je bolečina popolnoma izginila in je lahko v nedeljo na progo stopil v dobri formi. Vremenske razmere so bile zelo zahtevne, saj je bilo zelo vroče, poleg tega pa je pihal izredno topel veter. Kar štiri tekmovalce so prepeljali v bolnišnico zaradi dehidracije. Po desetih kilometrih je bil Ruzzier še v družbi z Prielerjem, po dvajsetih pa je nemški hitrohodec zaostajal že dve minutih, tako da zmaga ni bila več pod vprašajem. Ruzzier je 30 km dolgo progo na Bavarskem prehodil v 2 urah 40 minutah 54 sekundah, na drugo mesto se je z zaostankom skoraj 4 minut uvrstil Helmut Prieler (Nem) - 2:44:27, tretji pa je bil še en Nemeč, in sicer Josef Berzl - 2:48:39. Absolutni prvnik 10. evropskega prvenstva veteranov je bil tudi na razdalji 30 km tako kot na razdalji 10 km Španec Juan Porras (kategorija M35), drugi je bil Slovák Peter Tichy (M35), tretji pa Nemec Michael Schneider (M40), Fabio Ruzzier je zasedel 5. mesto. Poleg Ruzzierjevih je Slovenija domov odnesla še eno zlato kolajno, in sicer v štafeti v krosu ter eno bronasto odličje z Marjanom Kremplom v teku na 10 km med M50.



Fabio Ruzzier se iz bavarskega Regensburga vrača z dvema zlatima kolajnama. Že v petek je prvič v karieri osvojil zlato medaljo na razdalji 10 kilometrov, petič pa na razdalji 30 kilometrov. Hitrohodec iz Lonjerja je na evropskih prvenstvih osvojil skupno že osem zlatih odličij, šest s slovensko reprezentanco in dve italijansko

**KOŠARKA** - Pallacanestro Trieste po izpadu iz B1 lige

# Dipiazza: »A2 lige ne bomo odkupili, upamo v repesažok«

Po porazu v Pattiju na tretjem odločilnem srečanju play-outa je tržaški Pallacanestro Trieste izpadel iz državne B2 lige in že se je začela razprava o tem, kaj zdaj čaka tržaško ekipo. Župan Dipiazza je včeraj demantiral govorice, da klub razmišlja celo o odkupu pravic za A2 ligo, pač pa je potrdil, da upajo v repesažo. »Finančna stiska pesti v B1 ligi najmanj štiri društva, naša bilanca pa je uravnovešena, zato imamo dobre možnosti, da nas povabimo nazaj v B1 ligo,« je povedal prvi mož kluba. V nasprotnem primeru bo Pallacanest-

tro Trieste igral v B2 ligi in to s čim boljšo ekipo. Poznavalci menijo, da trener Furio Steffè ne bo več vodil moštva, v košarkarskih krogih pa kot naslednika omenjajo tudi ime Borovega trenerja Ferruccia Meneguccija. »Tudi sam to poslušam, a me nihče od tržaškega kluba ni kontaktiral in ne verjamem, da imam veliko možnosti, da bi resnično sedel na klopi Acegas,« je povedal strateg Radenske, ki velja za enega najobavejnejših mladih tržaških trenerjev.

**PLAVANJE** - Coppa olimpica

# Lea Ušaj verjetno na Trofeji Settecolli

*V Ravenni v 50-metrskem bazenu odlična na 400 m mešano*

Slovenska plavalka Lea Ušaj, ki brani barve tržaškega mosta Adria, je v Ravenni na polfinalu tekmovanja Coppa Olimpica minuli konec tedna dosegla zelo velik uspeh. Na 400 metrov mešano je v 50-metrskem bazenu z zelo dobrim časom (5:05,85) osvojila drugo mesto in ima tako velike možnosti, da se udeleži finala, to je znaten trofej Sette Colli, ki bo na sporedu od 8. do 10. junija v italijanski prestolnici in na kateri bodo nastopili vsi najboljši italijanski plavalci, med katerimi tudi Filippo Magnini in Federica Pellegrini.

»Že sama uvrstitev na to slovito trofejo predstavlja zame velik uspeh,« je povedala mlada plavalka iz Devina. »S svojim nastopom sem bila zelo zadovoljna, saj sem dosegla res zelo dober čas.«

Prvo mesto je osvojila članica društva Vela nuoto iz Ancone Valentina Lucconi, ki je Ušajo premagala za 39 stotink sekunde. Lea je nas-



topila tudi na 200 metrov mešano, kjer je s časom 2:26,31 osvojila osmo mesto, zmagala pa je Livia Travagliani (Azzurra 91, 2:20,25). Selekcije pokala Coppa Olimpica so se poleg v Ravenni odvijale tudi v Rimu in Milanu.

**MOTOCIKLIZEM** - Mitja Emili na dirki za EP kawasaki v Vallelungi

# Padec med kvalifikacijami diskvalifikacija po dirki



32-letni Mitja Emili je lani postal evropski prvak v kategoriji Stock 600 UEM, na Trofeji Kawasaki pa je osvojil 2. mesto

**ALTERNATIVNI POGOVOR** - Andrej Berdon

# Na sodišču včasih kot na stadionu

Tragedije, kakršno predstavlja smrt policaja Racitija v Cataniji, ob naših igriščih k sreči še nismo videili. Poročali pa smo že o pretepih in celo posegih orožnikov. Predvsem o tem je tekla beseda v Alternativnem pogovoru s tržaškim odvetnikom Andrejem Berdonom

## Ste navijač?

Navijam za Krasove začetnike, ker z njimi igra moj 11-letni sin Aljoša, medtem ko 5-letni Lenart tudi že igra, ampak v tem primeru še ne gre za pravo ekipo. Zato danes v glavnem sledim tem nogometnim tekmacem, medtem ko sem v preteklih letih sledil tudi drugim, na primer košarkarskim. Vsekakor navijam za vse slovenske reprezentance, medtem ko se za druge ekipe – kot na primer nogometne – ne zanimam.

## Kako navijate ob sinovih tekmacih, goreče?

Opoznam, da se tudi pri takih tekmacih kar hitro vnamejo strasti, čeprav gre za nogomet na otroški ravni. Starši pač bolj občutijo tekmo kot otroci ...

Tudi na takih tekmacih gorčnost včasih preseže meje dopustnega, še posebej ko se sodniki znajdejo na pikli. Gre pri tem že za kršitev zakona ali smo še vedno v sportnem okviru?

Vzklikanje sodniku, da je naredil napako, naj bo bolj pozoren itd., še ne sodi v sfero kazenskega prava, če pa sodnika užališ, to pa je že »injurija« oz. žalitev.

## In kdor žali ...

Tu imam Kazenski zakonik, ki v 594. členu pravi, da je za osnovno žalitev predviden od nič do šest mesecev kazni. Malce huje je, če žalitvi prisostvujeta več kot dve osebi, kar gotovo sodi v okvir športnih tekem. Ampak to je le navadna žalitev, medtem ko obstaja hujša žalitev, ko je na primer slišati znané psovke proti Slovencem, Judom ...

Prav nekaj takega se je zgodilo pred nekaj meseci na Jadranovi tekmi v Gorici, ko so v telovadnicu morali priti celo orožniki ...

Ja, to je huda žalitev, ker nekoga užališ zaradi nekih njegovih specifičnih karakteristik, kot sta lahko rasna ali etična pripadnost. Tu bi bilo kazni v morebitnem postopku huje, čeprav nekaj je teorija, aplikacija v praksi pa nekaj drugega.

Se na sodišču pomerite med sabo tudi slovenski odvetniki v, imenujmo jih tako, »slovenskih derbijih«?

To se večkrat dogaja. Obe stranki se pač obrneta na dva slovenska



ANDREJ BERDON

sodnika, ki se nato na sodišču znajde drug proti drugemu. Pri tem ni nič nenavadnega, obnašamo se na enak način, kot če bi imeli na drugi strani italijanskega kolega. Do svoje stranke imaš pač določeno odgovornost in se trudiš, da nalogo opraviš čim boljše.

## Vodite evidenco zmag in porazov na sodišču?

No, ni kot pri športu, kjer obstaja »1 X 2«, kjer točno veš, če gre za zmago, poraz ali remi. Vsaka stvar ima svoj odtenek. Zato so zmagе, ki pa sploh niso zmage, ker nisi dosegel tega, kar si želel, poleg tega pa v tem poklicu usoda ni odvisna od tebe, ki si zmago priboriš z golom, ampak je odvisna od sodnika.

A po neoporečni zmagi se veselite tako, kot so se Italijani veselili po lanskem nogometnem svetovnem prvenstvu?

Se je zgodilo, ja ... Kakšen krat se veseliš kot na stadionu.

Ta čas je v ospredju primer Aleksandra Kalca. Bi mu svetovali naj se pogovarja z mediji ali ne?

Najprej bi rad pouparil, da ga imam za nedolžnega, dokler ga ne bi morebiti obsodili z dokončno sodbo.

Normalno. Ampak sprašuješo ali lahko odnos z mediji pogojuje nek proces?

Gotovo. Ravno pred kratkim sem bil na posvetu, ki se je ukvarjal s tem. Tam je bilo rečeno, da se useode krojijo že v tisku. Razumem delo novinarjev, ampak zgodis se, da se o nekom piše, da je kriminalec, še preden se izreče sodnik. In potem kaj se zgodi? Oseba je oproščena, povsem nedolžna je, v javnosti pa je njena podoba povsem pokvarjena. Zato če se spustim v kožo Kalca in njegovih braniteljev, se mi zdi grozno. Pač, pridejo v tisk dokumenti, ki so zaupni in ki jih še odvetniki niso videli, na primer kot se dogaja v Italiji s prepisi telefonskih pogovorov ... To je tako, da moreš skoraj emigrirati drugam, v kako tretjo državo. Kalcu bi vsekakor svetoval, naj nima stikov z mediji, glede na to, da gre za delikaten problem. (Perče)

Za proškega motociklista Mitja Emilija se letošnja tekmovačna sezona ni rodila pod najbolj srečno zvezdo. Po ponesrečenem nastopu za italijansko prvenstvo na dirkališču Mugello, mu je v nedeljo spodeljalo tudi na prvi dirki za evropsko prvenstvo v Vallenungi. Emili je pristal na končnem 5. mestu, vendar je bil diskvalificiran, ker je izpuščena cev njegovega Kawasaki, zaradi nekaj decibelov presegala dovoljeno zvočno mejo. Enaka usoda je doletela tudi tretje uvrščenega, drugo in četrto uvrščena pa sta bila diskvalificirana zaradi neregularnih vilic. Emiliju se je poznalo, da se še ni ujel z novimi gumami pirelli. Že med kvalifikacijami je zdrsnil in zapravil ugodnejši startni položaj na dirki, mehaniki pa so pozno v noč popravljali motor. Med samo dirko je bil zaradi dveh padcev v šestih dneh in maloštevilnih prevoženih kilometrov nekoliko zadržan, ni slučajno, da je svoj najboljši čas dosegel v 18 od 19 krogov dirke.

Priložnost za oddolžitev bo imel čez mesec dni na »domačem Grobniku«.



TENIS - Gaja v dodatni tekmi moštvene B lige na Padričah premagala TC Lecce

# S skromnimi sredstvi a homogeno skupino do zasluženega obstanka

»Gajev duh« nalezel tudi novinca Pogačnika in Lenarja - Še naprej prvi v Trstu in tretji v deželi



Gajevci so v nedeljo na domaćih igriščih v prvem srečanju play outa državne tečniške B lige zmagali proti TC Stasi iz Lecceja s končnim rezultatom 4:2 in tako na najboljši način dosegli cilj, ki so si ga zastavili na začetku letošnjega prvenstva - obstanek v ligi.

Potek meddrušvenega dvoboja ni bil nikakor enosmeren: predvsem začetek je za gajevce kazal kar slab. Prva sta stopila na igrišče Matjaž Pogačnik, ki je po dvodobni odsotnosti spet prevzel svoje mesto v ekipi, ter Borut Plesničar. Napetost zaradi odgovornosti, ki mu je bila zaupana, je Matjaž blokirala, tako da mu na začetku ni šlo nič od rok – oziroma od loparja. V trenutku je bilo stanje 4:1 v korist Trona iz Lecceja. Istočasno je na drugem igrišču Borut Plesničar začel dobro, povedel s 3:1, nakar pa se mu je ob šprintu na žogo spet močneje pojavila bolečina na ahilovi tetivi, zato katere je bolehal že od prejšnjega prvenstvenega srečanja.

Sledil je preobrat na obeh igriščih: Pogačnik se je zbral in začel mleti nasprotnika, tako da mu je najprej izsilil tie-break in zmago v prvem setu, nato pa v drugem odigral brez zadržkov in gladko osvojil srečanje. Borut pa je ostal na igrišču in odigral srečanje do konca, v bistvu pa ni nudil nasprotniku več nikakršnega odpora, da bi ne poslabšal poškodbe. Ni pa smel predati srečanja, ker bi nato ne smel igrati srečanj dvojnega.

Sledili sta srečanja Paola Suriana proti drugopostavljenemu Micolaniu in Alešu Plesničarju na prvi deski proti Bolognini. Surian je deloval od vsega začetka brezhibno in je v kratkem strl odpor nasprotniku. Bolognino pa se je po pričakovanjih izkazal za Aleša trd oreh. Majhne postave a izredno reaktivni in izkušen tenisač, je po slabšem začetku uspel neutralizirati napade gajevca in je tako nadoknadel zaostanek ter izsilil tie-break. To je pa tudi bilo vse. Plesničar je igral odločilno igro zelo koncentrirano in učinkovito; potem ko je osvojil set, pa se je toliko sprostil, da je v drugem šlo še laže.

Po singlih je tako bilo stanje 3:1. Manjkala je še ena sama zmaga: zato so gajevci pomešali standardne dvojice in sta skupaj zaigrala Aleš Plesničar ter Paolo Surian, ki sta bila najboljše razpoložena. Po nekaterih začetnih negotovostih sta igrala učinkovito in tako dosegla tisto četrto posamično zmago, ki je zagotovila obstanek v B ligi. Istočasno sta Borut Plesničar in Pogačnik na drugem igrišču po porazu v prvem setu osvojila drugega, na začetku tretjega, ob zmagi druge dvojice, pa sta predala dvoboja, ki ni mogel več vplivati na končni rezultat. V Gajinem taboru so lahko dala duška veselju, v gostujuči ekipi pa je zavestni, da jih za ob-

stanek vodi pot še preko dveh srečanj (eno doma, drugo pa v gosteh) proti TC Bolognini. Pred njimi pa je bil vsekakor še dolgi povratak do doma v oddaljeni Lecce.

Gajevci so še enkrat dokazali, da je mogoče tudi s skromnimi sredstvi kljubovati bolje organiziranim društvom; maloštevilna, a složna skupina, v katero sta se letos z izredno sproščenostjo vključila Pogačnik in Lenar, ki sta vsakokrat nastopila zelo motivirana, je spet znala vzbogati svoje navijače in jih je poplačala za izkazano naklonjenost in navijanje. Tudi v prihodnji sezoni bodo najboljše tržaško tenisko moštvo, saj se bogatejšemu klubu niti letos ni posrečil naskok na B ligo, ki ga skuša udejantni že nekaj sezona.

Na deželnih ravnih sta pred Gajo le Eurotennis Cordenons, ki je letos nastopal v A2 ligi in igra zdaj play off za napredovanje, ter ST Udinese, ki je bil v isti Gajini skupini in ga ravno tako čaka prihodnji teden prvi nastop v play offu. Pri tem je zanimalo poudariti, da vse ekipe, ki so nastopale v skupini Gajo, uspešno nastopajo v play-offu oziroma play outu. TC Manerbio je že dosegel obstanek, vsi ostali pa so se uvrstili v naslednji krog, kar kaže, da Gajina kvalifikacije

ska skupina res ni bila med slabšimi.

**AŠZ GAJA – TC Stasi Lecce 4:2**  
Plesničar A. – Bolognino (2:3) 7:6, 6:1; Surian – Micolani (2:5) 6:1, 6:2; Pogačnik – Trono 7:6, 6:1; Plesničar B. – Scala (3:1) 3:6, 0:6. Dvojice: Plesničar A./Surian – Micolani/Scala 6:4, 6:3  
Pogačnik/Plesničar B. – Bolognino/Trono 2:6, 6:3, 0:2 odstop

#### Ostala prvenstva

V ostalih prvenstvih so gajevci odigrali še tri srečanja in dosegli dve zmagi ter en poraz.

Poražena sta bila po pričakovanjih Venjer in Mahnič v prvenstvu unde 16, saj sta gostila ekipo ASD Liberec v Vidmu, ki meri naravnost na deželnih naslov. V nadaljevanju prvenstva pa čakata gajina mladinka še dve srečanji proti bolj dosegljivim ekipam, ko bosta lahko igrala bolj sproščeno.

Člani so zmagali z dvojnim polnim izkupičkom 4:0: Cigui, Matejčič in Morossi so igrali v Porcii za prvenstvo D2 lige, Kalc, Mele in Borsetti pa na Opčinah pri ATO za prvenstvo D3 lige. Obe ekipa sta tako še nepremagani.

Brata Plesničar že od vsega začetka branita Gajine barve v članskih ligah, mlajši Aleš (levo) pa je letos v sedmih prvenstvenih nastopih proti nasprotnikovim številom 1 dosegel kar šest zmag, to pa je v moštvenih prvenstvih njegov doslej najboljši rezultat

KROMA

## ŠAH - Državno prvenstvo za veterane Mojster Pino Lakovič spet podprvak

Edini premagal tudi zmagovalca prvenstva Rosina

Od 3. do 11. maja je v kraju Ponte Arche potekalo državno šahovsko prvenstvo za veterane. Kot že običajno se je Pino Lakovič tudi letos udeležil tekmovanja in na koncu zasedel odlično drugo mesto s sedmimi točkami na devet možnih. Naslovu državnega prvakata izpred petih let je tako dodal še en naslov podprvaka. Goriški mojster pa se lahko tudi ponaša z dejstvom, da je v devetih kolih kot edini dosegel neodločen izid proti končnemu zmagovalcu, beneškemu FIDE mojstru Antoniju Rosinu.

Po turnirju smo Lakoviču najprej čestitali za uspeh, nato pa mu postavili nekaj krajših vprašanj.

**Na državnem prvenstvu ste po zmagi leta 2002 zbrali celo vrsto drugih mest. Kdaj se bomo lahko spet ponašali z državnim prvakom med veterani?**

Letos je zgledalo, da je ta dobra priložnost, žal pa se je izkazalo, da ni bilo tako. Po sedmih kolih sva bila z Rosino v vodstvu in sva imela celo enak Bucholz (vsota točk nasprotnikov, ki na koncu turnirja določi končno razvrstitev igralcev z istim številom točk op. av.). V predzadnjem partijs sem srečal mojstra Rossi, s katerim sem dodelj zmeraj zmagal, tokrat pa mi je iztrgal remi. V zadnjem krogu je Rosino zmagal, tako da sta mi zmaga ali poraz itak zagotavljali le drugo mesto. Tako sem morda preveč tvegal in na koncu izgubil.

**Že več kot petdeset let se lahko ponašate z naslovom šahovskega mojstra. Kako pa ste s šahom sploh začeli?**

Naučil sem se ga v dijaškem domu v Trstu, kjer pa sem bil le nekaj mesecov. Nato so nas dijake s Tržiškega preselili v slovenske šole v Gorico. V tamkajnjem dijaškem domu šaha ni bilo. Po nekaj letih je tovarš Miladin prinesel nekaj šahov in knjigo Milana Vidmarja »Pogovori z začetnikom«. Šaha se naučil v glavnem iz tiste knjige.

**Torej ste se šaha v bistvu naučili kot samouk?**



tem sem dobil pravico nastopanja na polfinalu državnega prvenstva, na katerem sem zasedel drugo mesto in postal mojster pri dvajsetih letih – tedaj najmlajši v Italiji. Pred tem sem na mednarodnem mladinskem turnirju v kraju Sirmione zasedel drugo mesto, leto pozneje pa sem isti turnir v Gardoneju zmagal. Tako sem leta 1958 prišel na olimpijado v Muenchen kot prva rezerva, po dobrem začetku pa sem dejansko odigral največ partij izmed vseh članov italijanske reprezentance.

Mitja Oblak

**ŠOLSKI ŠPORT - Turnir 1,2,3 Volley za učenke in učence prvih razredov nižjih srednjih šol**

# »Kosovel« potrdil prvo mesto

**V finalu so fantje premagali vrstnike šole Corsi - Šola Levstik tretja, šola Gruden pa peta**

Vsredžavna odbojkarska zveza FIPAV je preko svojih pokrajinskih zvez tudi letos v sodelovanju s podjetjem Kinder, ki je glavni pokrovitelj pobude, priredila tekmovanje v supermini odbojki za učenke in učence prvih razredov nižjih srednjih šol, poimenovano 1,2,3 Volley.

V tržaški pokrajini se je na tekmovanje prijavilo 12 šol, ki so med šolskim letom priedile interne turnirje. Zmagovalne ekipe so si priborile pravico do nastopanja v finalu, ki je bil prejšnji ponedeljek v telovadnic stadiona Rocco, na ta zaključni del je prišlo predstavništvo desetih šol. Med temi so bile tudi tri naše ekipe in sicer nabrežinski Gruden, openski Kosovel in njegova proseška podružnica Levstik. Kosovel je ponovil lanski uspeh in zasedel prvo mesto, Levstik je bil tretji, Gruden pa peti. Uveljavitev naših šol predstavlja res lep uspeh in priznanje za oba profesorja telesne vzgoje – Ivana Peterlin ter Jadran Gabrovec, ki se s svojimi dijaki redno udeležujeta tudi Mladinskih iger.

Na tem turnirju je veljalo pravilo, da sestavlja posamezno ekipo največ osem igralcev: na igrišču so istočasno trije, obvezno pa morajo na vsaki tekmi igrati vsi, ki med samo igro opravijo »leteče menjave«.

Na finalnem delu turnirja so vse tekme do veli-

kega finala igrali na en zmagan set, finale za prvo mesto pa na dva. Najprej je bilo na vrsti pet izločilnih tekem, v katerem sta Kosovel in Gruden premagala šoli Bergamas oziroma Codermatz, Levstik pa je izgubil proti Corsiju, vendar so se uvrstili v naslednjo fazo, ker je bil poražen z najmanjšo razliko v točkah. V nadaljevanju je bil Levstik boljši od šole Dante, Grudna je premagala Divisione Julia, Kosovela pa Corsi, vendar so se tudi openski odbojkarji zaradi tesnega poraza prebili v naslednjo fazo. Tu je bil na sponored »domači« obračun, v katerem je bil Kosovel boljši od Levstika, ki pa je nato v finalu za tretje mesto po ogorčenem boju premagal šolo Divisione Julia. V tekmi za prvo mesto so se Kosovelovci spet pomerili s šolo Corsi in se ji oddolžili za poraz iz izločilnega dela: naši dijaki so sicer izgubili prvi set, kar pa jih ni spravilo s tira in so zelo samozavestnim nastopom v preostalih dveh nizih povsem zaslужeno osvojili prvo mesto. V tekmi, ki je odločala o petem mestu, so prepričljivo zmagali odbojkarji nabrežinskega Grudna in tako pri pomogli k odlični uveljavitvi slovenskih šol.

IZIDI

**Izločilne tekme:** Corsi – Levstik 25:21, Kosovel – Bergamas 25:17, Gruden- Codermatz 25:18, Divisione Julia – Rismundo 25:18, Dante – Roiano/Gret-

ta 25:10. **Naslednja faza:** Corsi – Kosovel 25:23, Divisione Julia – Gruden 25:21, Levstik – Dante 25:11. **Polfinale:** Corsi – Divisione Julia 25:21, Kosovel – Levstik 25:21. **Za 5. mesto:** Gruden – Dante 25:19; **za 3. mesto:** Levstik – Divisione Julia 26:24; **finale:** Levstik – Corsi 2:1 (18:25, 25:18, 15:8).

**Končni vrstni red:** 1. Kosovel, 2. Corsi, 3. Levstik, 4. Divisione Julia, 5. Gruden, 6. Dante, 7. Bergamas, 8. Codermatz, 9. Roiano/Gretta, 10. Rismundo.

**KOSOVEL:** Danjel Antoni, Danjel Guštin, Karin Hrovatin, Nina Malalan, Andrea Riosa, Peter Sosić, Katerina Strančak, Jordan Trento. Profesor: Ivan Peterlin.

**LEVSTIK:** Alessandra Brankovic, Nausikaa Cincina, Tjaša Dell'Anno, Dean Ghira, Mirko Juretič, Nikica Klobas, Matija Milkovič, Gregor Skupek. Profesor: Ivan Peterlin.

**GRUDEN:** Marinka Devetak, Eleonora Doz, Erika Legija, Mara Michel, Ivana Škerl, Janika Škerl, Urška Vidoni. Profesorica: Jadranka Gabrovec.

Nagrajevanje vseh nastopajočih bo 7. junija, istočasno z nagrajevanjem ekip, ki so v rednih pokrajinskih prvenstvih osvojile pokrajinske naslove oziroma napredovanje.



**JADRAN MARK** - Nedeljski poraz potisnil združeno ekipo v C2 ligo

# V Žavljah konec cikla, Jadran zdaj v novi preobleki

Corsi: »Projekt za novo ekipo je že izdelan« - Gerjevič odhaja, odhaja tudi Oberdan? - Svet na Tržaškem

Izpad Jadranu v deželno C2 ligo je slava novica. Ne le za košarko. Potrije, kako težko je danes za naša moštva v dvoranskih športih obdržati status državnega ligata, opirajoč se na doma formirane igralce. Velja za klube, zdaj tudi za združene ekipe, čeprav v Jadranovem primeru omejene na tako imenovani kraško-goriški pol. V Žavljah se je zgodil »črn scenarij«. Glede na potek sezone, ki so jo označevalo številne poškodbe, predčasno slovo in v splošno skromen doprinos lani pomembnega člena ekipe Andreja Gnejze, tudi nepreričljivi nastopi, hkrati pa zavestna odločitev za pomladitev, ki ne prinaša takojšnjih rezultatov, ne moremo reči, da gre za povsem nepričakovani razplet, marsikdaj je bilo po tem (in tudi skoraj na glas) slišati, da je lahko izpad celo najmanjše zlo. Možnost, da bi se lahko končalo slablo, so v Jadranovem taboru upoštevali že nekaj časa. Zato, tako pravijo, zdaj niso nepravljeni, črn scenarij pa je morda le siv in bo morda kmalu spet postal rožnate barve. Vsaj tako upajo. »Vemo, kako naprej, de set dni pa bo vse tudi javno,« je po tekmi dejal športni vodja Marco Corsi, poudarjajoč hkrati, da se račun rezultatsko sicer res ni izsel, so pa zadovoljni, da so šli v boj samo s slovensko ekipo, v njej pa dali možnosti tudi mlajšim igralcem, da pridejo na svoj račun.

Katera bo Jadranova podoba v prihodnji sezoni? Na odgovor bo treba še malo počakati, nekatere stvari pa so - če bo podpora Jadranovih matičnih klubov nezmanjšana - že sedaj jasne, o drugih je mogoče ugibati.

**TRENER** - Mario Gerjevič ne bo več vodil Jadranove članske ekipe. Odločitev ni posledica nesrečnega konca sezone, sprejeta je bila že veliko prej. »Že na samem začetku sezone sem povedal, da bo to zame zadnja. Vračam se na Kontovel, kjer imamo perspektivne mlade igralce (letnik 1992 in 1993). Verjamem, da se bo Jadran kmalu pobral, saj je okolje zdravo. Prepričan sem, da imata Marko Corsi in Marko Ban že zelo jasno predstavo o tem, kaj je treba storiti,« je povedal zagrebško-sežanski strateg po nedeljskem sklepnu dejanju sezone. Vodstvo kluba ima že pripravljen seznam treh morebitnih Gerjevičevih naslednikov, mogoče so trenerja tudi že identificirali, uradno pa ga še niso izbrali.

**IGRALSKI KADER** - Povsem logično je, da bodo Jadranovo moštvo pomladili. V njem naj bi našli svoje mesto tudi mladi igralci, ki so ga letos le občasno. Vendar ni izobčencev, niti demobilizacije. Peter Franco (letnik 1977), Christian Slavec (1979) in

Dean Oberdan je Jadranov dres prvič oblekel v oddaljeni sezoni 1988/1989, po pettnajstih prvenstvih igranja za združeno ekipo pa se morda umika v trenerske vrste

KROMA



Alen Semec (1982) so »senatorji« okoli katerih naj bi se začel nov cikel, ni pa izključeno, da bi lahko ostal še kdo od starejših, morda pa tudi izposojeni Marušič. Med igralci, kot kaže, ne bo več Deana Oberdana. Vsi v nedeljo so imeli vtiš, da se 34-letni Dean, ki si je po 15 sezona igranja za združeno ekipo že zdavnaj priboril svoje mesto v Jadranovi »hiši slavnih«, poslovil od ekipe. Dean je bil včeraj po telefonu nedosegljiv, obeta se mu vsekakor prestop v trenerske vrste. V C2 ligi se za Jadran spet odpira možnost najemanja slovenskih državljanov in če se ne motimo, je na primer Sokanovič, ki igra zdaj v Latisani, še vedno jadranovec. Ali bo barve združene ekipe še branil tudi talentirani Saško Ferfoglia, je vprašanje, ki ga ne gre zakopati med tabu teme. Seveda vsi navajajo za to, da bi ostal. »Preden se odloči za odhod, naj zadevo zelo dobro premisli,« ga pred prenaglimi odločitvami na naše izrecno vprašanje svari trener Gerjevič.

**DOMAČE IGRIŠČE** - Kje bo igral Jadran v prihodnji sezoni, je vprašanje, ki je v košarkarskih krogih že nekaj mesecov prava »telenovela«. Lahko ugibamo, da se

bo ekipa po šestih sezona v nežnem obdobju ŠD Dom (ki je Jadran dejansko rešilo pred propadom) in goriškega Kulturnega doma vrnila na Tržaško in sicer v bivši Dom pristaniških delavcev pri Briščikih. Rešitev se zdi logična, če bo v ekipi res več mladih Tržaščanov, ki so hkrati visokošolci ali celo maturantje. V C2 ligi tudi ni težav z registracijo dvoran v manjšo igralno površino. Drugih ustreznih telovadnic pravzaprav niti ni.

**KAJ PA ČE...** - Zelo verjetno je, da bo federacija Jadranu ponudila, da se ponovno vpiše v C1 ligo. Finančna in kadrovska kriza ekipnih dvoranskih športov je v Italiji tako globoka, da se vsako leto izpisuje na desetine moštov, tako je bilo tudi pred pričetkom letošnje C1 lige. Navsezadnje so Jadranu celo predlagali, naj bi odkupil pravice goriškega kluba Nuova Pallacanestro Gorizia v B2 ligi. A gre za hipotezo - tista od C1 lige, seveda - ki bržko ne bi bila smiseln.

Skratka, mogoče ne bo vse točno tako kot smo zapisali, bistveno drugače pa verjetno tudi ne.

Aleksander Koren

**NABREŽINA** - Pobuda ŠD Sokol za obnovo zunanjega igrišča v Nabrežini

## Uspela nabiralna akcija

S pomočjo prispevkov vaščanov bodo zamenjali dotrajano razsvetljavo - Četrtoligaši strli odpor ekipe »zvezd«

Nabiralna akcija za popravilo odprttega igrišča Sokola v Nabrežini je povsem uspela. Organizatorji so zbrali preko 4.000 evrov prispevkov, s katerimi bodo delno krili stroške za posodobitev razsvetljave, saj so sedanjí žarometi stari več kot 15 let in posrabijo veliko električne energije.

Predsednik Sokola Damjan Perrot je bil s košarkarskim delom izredno zadovoljen: »Odziv vaščanov in prijateljev Sokola je bil res enkraten, tako da je bilo tudi vzdušje zelo prijetno. Poleg tega nam je bilo naklonjeno tudi vreme, tako da se je vse iztekelo v najlepšem redu.« Prvi so na igrišče stopili najmlajši, in sicer mini-košarkarji Sokola in Doma. Srečanje je bilo zelo izenačeno, odločilo pa se je prav v zadnjih minutah, ko so igralci Sokola s 46:41 slavili zmago. Takoj za najmlajšimi pa so bili na vrsni igralci kategorije U14 Sokola in Pleta. Zmagali so sokolovci s 61:54, trenerja Šuštersič in Rogelja pa sta na igrišče poslala prav vse fante.

Poslastica košarkarskega dne pa je bilo srečanje med peterko Sokola, ki je letos igrala v deželni D ligi in pa ekipo All-stars moštva iz Nabrežine. Majico Sokola so tako oblekli Marko Emili, Pavel Križman, Marko Kojaneč, Martin Vidali, Danjel Malalan, Michel Grbec in Angelo Spadoni, dres all-starsov pa Marko Klanjšček, Martin Sosič, Matej Gruden, Niko Pertot, Ivo Emili, Marko Golemac, Igor Škerlj, na pomoč pa sta jim priškočila še Marko Hmeljak in Jan Umek, vodil pa jih je Tomaž Caharija.

Dokler »zvezdnikom« niso pošle moči je bilo srečanje izredno izenačeno, nato pa je na dan prišla boljša telesna pripravljenost peterke, ki je nastopala v D ligi (končni izid 71:62). Organizatorji pa so pripravili tudi tekmovanje v metu na koš iz sredine igrišča, katerega se je udeležilo kar 40 strelcev (preizkusili so se tudi nekateri gledalci), zmagal pa je Matej Gruden.

Na prvem srečanju košarkarskega dne na nabrežinskem igrišču na odprttem so Sokolovi mini-košarkarji z 46:41 premagali Dom. Tekma je bila zelo izenačena, odločila se je v zadnjih minutah

KROMA



**ŽAVLJE** - Usodna nedeljska tekma  
**Dva ključna razloga za poraz**

**VENEZIA GIULIA - JADRAN MARK**  
**79:66 (18:17, 47:29, 60:45)**

VENEZIA GIULIA: Fingalo 11 (1:3, 5:6, -), Riaviz 20 (4:7, 5:6, 2:3), Visciano 2 (2:2, -, 0:1), Grimaldi 12 (5:5, 2:5, 1:2), Giannotta 5 (2:2, -, 1:1), Bozic (-, -, 0:1), Bellina 5 (1:2, 2:45, 0:1), Catenacci (-, -, 0:1), De Monte 11 (-, 1:3, 3:5), Cacciatori 21 (12:15, 3:3, 1:3), trener Pozzecco.

JADRAN MARK: Oberdan 10 (10:10, 0:4, 0:2), Slavec 13 (-, 2:2, 3:10), Zaccaria, Simonič 8 (2:2, 0:3, 2:6), Franco 12 (1:2, 1:9, 3:7), Marušič 5 (1:2, 2:2, -), Ferfoglia 2 (2:2, 0:2, -), Semec 7 (3:4, 2:3, -), Malalan, Šuštersič 1 (1:3, 0:1, 0:2), trener Gerjevič.

PON: Semec (33), Oberdan (37).

Imperativ za Jadran - trikrat zaporedi igrati dobro v play-outu, je prepadel že na drugi stopnički. V nedeljo proti Muggii so bili jadranovci le bledu senca ekipe, ki je v četrtek nasprotnika prepričljivo premagala na njegovem terenu, Muggia pa je igrala bistveno boljše, zlasti v napadu. Statistični podatki jasno kažejo na tokratno premoč gostiteljev, so pa varljivi, saj se je tekma »vsebinsko« končala precej pred svojim dejanskim koncem. Iz boja živcev, ki so ga dobili igralci Muggie, lahko morda izlučimo dva ključna trenutka: prvo četrtino, v kateri so jadranovci zaradi slabega meta zamudili dobro priložnost, da bi jo končali s šestimi ali osmimi točkami prednosti, in pa tretjo, v katerem so Muggii z učinkovito consko postavljivjo 1-3-1 sedemkrat zaporedi preprečili, da bi dosegljkoš, žal pa so bili naši igralci v napadu sila nenatančni, tako da je skrajni napor, ki so ga v tem delu tekme vložili, da bi dosegli preobrat po vodstvu Muggie z 18 točkami prednosti ob glavnem odmoru, obrodil le tri točke zaostanka manj. To pa je bilo odločno premoč, zatočesar se je zadnja četrtina kmalu spremenila v zmagoslavni pohod domačega moštva. Odločilno prednost si je Muggia priigrala v drugi četrtini, od katere trener Gerjevič ni mogel več računati na Saška Ferfoglie, ki je ves preostali del tekme zaradi suma stresnega zlo-

ma na nogi preživel na klopi, »brez njege pa smo bili v napadu brez aduta v prodorih, poleg tega nam v tem delu tekme tudi kriterij sojenja absolutno ni ustrezal,« je po tekmi poudaril Jadranov trener. Na prvo izdatnejše vodstvo nasprotnikov so jadranovci reagirali neustrezeno, polastila se jih je živčnost, niso več igrali preudarno, preveč so solirali, bila je samo še želja, kar pa je bilo proti tokrat razpoloženim Miljanom (Cacciatori 21 točk, 10 pridobljenih osebnih napak, De Monte 11 skokov, Riaviz skoraj nepogrešljiv v napadu) premalo. V drugem delu tekme se je pokazalo, da je Jadranova klop krajsa, trener Gerjevič je bil prisiljen igrati z neobičajnimi peter-



Christian Slavec (levo) je moral igrati tudi kot play-maker

kami (tudi s Slavcem kot organizatorjem igre, tako da je v pomembnem delu tekme zmanjkal eden os strelec), Dean Oberdan je prevzel nase domalma vso odgovornost, se obremenjen s 4. osebno napako in brez možnosti oddiha pogumno tudi izpostavljal napakam, sam pa ni mogel rešiti potapljalce se barke. Zmanjkala je natančnost (in pri nekaterih mora tudi pogum) pri metih za tri točke, tako da je bilo upanj kmalu konec, poraz in izpad pa neizbežna. Venezio Giulio za obstanek čaka zdaj še dodatna tekma proti San Danieleju.

## KOMISIJA ZSŠDI Kakovostna predavanja za trenerje

Košarkarska komisija ZSŠDI bo v soboto v dvorani Ervatti pri Briščikih priredila izjemno kakovostno vrsto predavanj, namenjeno košarkarskim trenerjem mladinskih kategorij. Že ob 9. uri bo trener in menadžer Massimo Raseni predaval na temo »Motivacija in odnos v mladinski košarki«. Ob 11. uri bo sledilo predavanje Janeza Drvariča, odgovornega za mladinski sektor pri Unioni Olimpiji, bivšega trenerja jugoslovenskih in slovenskih mladinskih in članskih reprezentanc ter trenerja Cibone Zagreb in videmskega Snaidera. Govoril bo o »Met na koš (kako, kdaj in zakaj)?«

Po konsiliju bo ob 15. uri na vrsti predavanje trenerja italijanskih mladinskih reprezentanc Gaetana Gebbie na temo »Didaktična učenja podaje in njen razvoj v igri«, ob 17. uri pa bo tržaški kondicijski trener italijanskih mladinskih reprezentanc Tiziano Vidoni (dolgo let pri Benettonu) govoril o Atletski pripravi za mladinske ekipe. Na mitingu so vabljeni tako obmejni trenerji iz Italije kot iz Slovenije, za prevajanje po bosta poskrbeli Peter Senizza in Martin Vidali.



**PROMOCIJSKA LIGA** - Repenski klub izbral »zvezdniško« opcijo

# Novi trener Krasa Koimpex je Belorus Sergej Aleinikov

Igral je za Juventus in Sovjetsko Zvezo - Z njim tudi 16-letni sin - Juventina še išče trenerja

Iz Repna je prišla včeraj prava »bomba« novica (posredoval nam jo je športni vodja Krasa Koimpex Goran Kocman)! Kras Koimpex ima nowega trenerja. Kdo pa je? Pravo »vip« ime. V zamejstvu smo že imeli nekaj izkušenih strategov, ki so se kasneje uveljavili tudi na državnih in mednarodnih ravni (daleč pred vsemi nekdanji slovenski selektor Zdenko Verdenik). Svetovne ase smo doslej videli le na televiziji. Odslej ga bomo imeli tudi na Krasu. »Rdeče« bo v prihodnji sezoni treniral namreč nekdanji Juventusov vezni igralec in reprezentant ravnke Sovjetske Zveze šestinstiridesetletni Sergej Aleinikov (rojen v beloruski prestolnici Minsk). »Aleinikova sem spoznal lani septembra preko naših poslovnih strank v Belorusiji. Partnerji smo odigrali prijateljsko tekmo, na kateri je nastopal tudi on. Tako smo prišli v stik z njim,« je razkril Kocman, ki je obenem dodal, »da je imenovanje znanega Belorusa za Krasovega trenerja tudi odlična marketinška poteza in navsezadnjem tudi promocija za celotno slovensko manjšino.« Aleinikov je doslej treniral mladinske ekipe Lecceja, kjer je tudi živel z ženo in sinovoma. Nekdanji sovjetski reprezentant bo junija v Covercianu opravil trenerski izpit prve kategorije, s katerim bo lahko v prihodnjem treniril tudi moštva A lige. Skupaj z njim pa bo Krasu prišel tudi šestinstirletni sin (letnik 1991), ki bo igral s člansko ekipo. Kocman je še dodal, da je Aleinikov podpisal enoletno pogodbo, ki jo bo mogoče še podaljšati (odvisno od njegove razpoložljivosti in uspehov ekipe). Uradna predstavitev trenerja bo v Repnu najbrž 9. junija. Pri Krasu so nam obenem sporočili, da so potrdili večino letosnjih nogometnišev (Kneževič, Giorgi, Centazzo, Pohlen, Batti, Radovini, Salatin, Covacevich, Carli, Stabile, Nonis).

Tudi ostali naši klubi so dejavniki, to velja predvsem za naša elitna ligaša Juventino in Vesno. Pri Vesni so konč prejšnjega tedna potrdili trenerja Ruggiera Caloja in sedaj iščejo nekaj okrepitev za prihodnjo sezono (predvsem v napadu). Pri Juventini pa niso še imenovali trenerja, ki bo vodil ekipo v prihodnji sezoni. Predsednik Marko Kerpan nam je povedal, da bo imel novega trenerja znano pred koncem tedna. Govoric in kandidatov je veliko (Trentin, Mikuš, Portelli, Coceani, Grillo). Pri vseh ostalih družtvih pa nič novega. (jng)

Sergej Aleinikov (letnik 1961) je z reprezentanco ZSSR zbral 77 nastopov in dosegel 6 golov. Na EP leta 1988 je igral in izgubil v finalu proti Nizozemski. Štirikrat je tudi oblekel dres Belorusije. Klubi, pri katerih je igral: Dinamo Minsk, Juventus (zmagal je državni pokal in pokal Uefa), Lecce, Gamba Osaka in švedski Oddevold. Bil je imenovan za najboljšega beloruskega nogometnika zadnjih 50 let



## Začetniki: zmagi Pomlad!

**Pomlad A - Muggia A** 4:3 (1:2, 2:0, 1:0)  
**STRELCI ZA POMLAD:** Krasniqui, D'Oronzio, Paoletti, Ridolfi.

**POMLAD A:** Vidoni, Daneu, Paoletti, Vallon, Verni, Puello, Ruzzier, Rossone, D'Oronzio, Ridolfi, Krasniqui, Portero, Butul, Bolognani, trener Ridolfi.

Igralci Pomladi A (začetniki 11:11) so po dobrigi ugnali solidnega nasprotnika iz Mil. Tokrat moramo povzdigniti celotno ekipo, ki se je vseskozi požrtvovalno borila.

**Pomlad B - San Sergio C** 5:3 (2:0, 2:2, 2:2)  
**STRELCA ZA POMLAD:** Arduini, 3, Marussi 2.

**POMLAD B:** Ghira, Guštin, Perco, Skupek, Kante, Simoni, Rebula, Marusci, Arduini, Sedmak, Sardoč; trener Livan.

Tudi B (7:7) ekipa je tokrat navdušila in zasluženo premagala trdoživi San Sergio C. Trener Livan je bil zadovoljen s svojimi varovanci.

## Obvestila

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v poletnih mesecih tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11 let. Tečaji bodo celotedenški in ob vikendih (za tiste, ki so med tednom zaposleni). Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 11. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v Sesljanskem zalivu, oziroma na tel./fax 040-299858. E-mail info@ccupa.org, in na spletnih straneh www.yccupa.org.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v poletnih mesecih štiri 10-dnevne jadralske tečaje na jadrnicah tipa optimist za otroke letnikov 1994-2001. Tečajniki imajo poskrbljeno jadrnico, rešilni jopič, kosiško, zavarovanje in vpis v F. I. V. Tečaji se odvijajo od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure, prvi tečaj od 11. do 23. junija; drugi tečaj od 18. do 29. junija; tretji tečaj od 2. do 13. julija in četrti tečaj od 16. do 27. julija 2007.

**ŠD VESNA** vabi svoje člane na redni občni zbor, ki bo v soboto, 26. maja, ob 18.30 v prostorih nogometnega igrišča. Dnevni red: predsedniško in blagajniško poročilo, odobritev bilance, razno.

**SMUČARSKA KOMISIJA ZSŠDI** vabi na sejo jutri, 22. maja na sedežu SK DEVIN v Slivnem ob 20.30.

**AŠD SK BRDINA** sklicuje v petek, 25. maja 2007, redni občni zbor, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju, v Domu Brdina na Opčinah. Vabljeni vsi člani in simpatizerji.

**2. AMATERSKA LIGA** - Do 87. minute so belo-modri v Polcenigu še vodili z 1:0

## Razočarani Sovodenjci

Tudi v prihodnji sezoni v 2. AL - Na tribuni so jih spremljali številni navijači

**Polcenigo - Sovodnje** 1:1 (0:0)

**STRELEC ZA SOVODNJE:** Caligaris v 70. minuti.

**SOVODNJE:** Gergolet, Pacor (D. Ferletič), Breg (R. Figelj), Feri, Simone, Caligaris, Tomšič, M. Ferletič, Valentinuzzi, Germinario, Reščić, trener Sari.

V taboru Sovodenj so bili po tekmi zadnjega kroga končnice za napredovanje v Polcenigu zelo razočarani. Upravičeno, saj so vodili vse do 87. minute in z zmago bi matematično napredovali v 1. amatersko ligo (tudi če bi iz meddeželne D lige izpadla tri moštva iz naše dežele). Res škoda, saj bi to bilo res lepo zadoščenje in nagrada za društvo, ki je v zadnjih sezona zaupalo domaćim nogometnem. »Tekma je bila zelo zanimiva. Začeli smo dobro, zatem pa je do konca polčasa prevzel pobudo v svoje roke Polcenigo. Največ težav so nam povzročali na krilnih pozicijah,« je povedal predsednik Zdravko Kuštrin, ki ni skrival razočaranja nad izgubljeno priložnostjo. »V drugem polčasu pa smo igrali zelo dobro. Polcenigo se je v glavnem branil. Gol je tako rekoč visel na nitki. Najprej je zadel

prečko Saša Tomšič, zatem pa smo povedli po zaslugu Caligaria, pred koncem tekme pa je imel še eno stoodstotno priložnost Alan Reščić. S to akcijo bi lahko pospravili izid pod streho in se veselili napredovanja v 1. amatersko ligo. Tako pa smo tri minute pred koncem doživeli pravo hladno prho.« Sovodenjci so v eni sami akciji redili tri nerodne napake (najprej prekršek, zatem slab tempo in skok branilca, ter delna napaka vratarja) in gostitelji so zadeli v polno. Po izenačenju belo-modri niso vrgli puške v koruzo in v zadnjih minutah so dejansko oblegali nasprotnikova vrata, toda zmanj. Po trikratnem sodnikovem živžgu so Sovodenjci zapustili igrišče s sklonjenimi glavami. Razočarani pa so bili tudi številni

27-letni napadalec  
Matej Ferletič  
tokrat ni našel poti  
do gola



KROMA

navijači, ki so glasno bodrili fante. »Jezi nas, da smo izgubili na takoj neroden način, potem ko smo že imeli tekmo in zmago v rokah.« Kako pa naprej? »Čimprej moramo sesti za mizo in načrtovati prihodnjo sezono.

no. Kar se tiče trenerja pa obstaja želja, da bi potrdili Claudia Sarija,« je še dodal Kuštrin. V 2. AL je v višjo ligo napredovala goriška Azzurra, pri kateri igraja slovenski igralci Pavlo in Francescotti. (jng)

**MLADINSKI NOGOMET** - Obračun pokrajinskih najmlajših in letnikov 1993

## Oboji kljub težavam uspešni

*Stojkovicevi varovanci so igrali bolje proti močnejšim ekipam - Trener Evgen Ferfoglia je imel velike težave s poškodbami in številnimi odsotnostmi*

**NAJMLAJŠI 1993** - Pomlad je v letošnji sezoni nastopal v prestižnem deželnem poskusnem prvenstvu za letnike 1993 in prav gotovo zapustila dober včas. »V tem prvenstvu smo se lahko pomerili z najboljšimi igralci iz naše dežele. Nastopale so ekipe kot Itala San Marco (zmagovalce prvenstva), San Luigi, Manzane, San Sergio. Proti vodilnim Italim smo bili ena redkih ekip, ki je iztrgala neodločen izid,« je dejal trener Pomladi Giorgio Stojkovic. »Fante smo na začetku prvenstva opozorili, da ne bodo imeli lahke naloge. Moram pa priznati, da so se vsi dobrote odrezali in med letom veliko napredovali, četudi začetek prvenstva ni bil najboljši. Izkašala se je predvsem obrambna vrsta. Naša hiba pa je bil napad, saj smo z veliko težavo dosegali zadetke. V drugem delu smo igrali nekoliko bolj preprtičljivo in dejansko dokazali, da smo tretja sila s tržaške pokrajine, hitro za odličnima San Luigijem in San Sergiom. V letošnji sezoni so največ pokazali Hoffer, Carli, Zuppini, Žerjal in Kuret.« Trener Stojkovic je še dodal, da so najboljši tekmi igrali proti vodilnim Italim San Marco in San Luigiju, najslabši pa proti San



Pokrajinski najmlajši, pod taktilno trenerja Evgena Ferfoglia, so kljub težavam zasedli končno tretje mesto

KROMA

Giovanniju in Monfalconu. **Strelci:** 4 Zuppin, 3 Kuret, 2 Carli, Valente, 1 Brass, D'Oronzio, Madotto, Mattiassich, Purič, Vipiani. **Končna ocena:** 7,5.

**POKRAJINSKI NAJMLAJŠI** - Dobrodobski trener Evgen Ferfoglia je bil letos

ponosen, da je lahko treniral pri Pomladi. »Zame je bil to nov izziv in sem ga radel volje sprejel. Med letom smo na žalost imeli številne težave, tako da so bili tudi rezultati nekoliko slabši. Veliko je bilo tudi poškodb, posebno bi omenil Miho Pečarja, ki se je resneje poškodoval prav na začetku sezone. Povrh tega je Nicolas Potleca skoraj stalno igral z naravnim, Goran Kerpan pa je med zimsko sezono tudi tekmoval v smučanju.«

Pomlad je igrala 16 tekem, devetkrat so zmagali, sedemkrat pa izgubili (dali so 22 in prejeli 15 zadetkov). »Klub vsem težavam, ki sem jih že našel, smo se vseeno uvrstili na solidno 3. mesto. Če bi stalno igrali v standardni in najboljši postavi, bi se lahko potegovali za naslov pokrajinskega prvaka, saj nismo bili nič slabši od prvo uvrščenega Galleryja.« Pomlad je najlepšo tekmo odigrala prav proti ekipi iz devinsko-nabrežinske občine, najslabšo pa v gosteh proti Montebellu. Kdo je letos največ napredoval? »Prav gotovo Pahor, Cadez, Škarab in Gergolet.« **Strelci:** 5 Radovčič, 3 Segulin in Žerjal, 2 Pahor, Vascotto, Kerpan, 1 Kuret, Zol, Purič, Potleca. **Končna ocena:** 7.



**MOŠKA D LIGA** - Po izločitvi Olympie TMedia v polfinalu končnice za napredovanje

# G. Sfiligoj: »Vse možnosti zapravili proti Porci«

*V prihodnji sezoni naj bi se vsi Olympiini igralci »po svetu« vrnili v matični klub*

S sobotnim porazom v zadnjem polfinalni tekmi proti Cusu je svojo prvenstveno pot sklenila še goriška Olympia, ki se je kljub temu, da je bila že izločena iz boja za nastop v finalu, do konca športno borila za zmago, za kar so ji čestitali tudi v nasprotnikovem taboru. Goričani so vsekakor uvrstitev v play-off vsekar kor izpolnili predprvenstveni cilj, na koncu pa vseeno ostaja nekaj grenkega prikaza zaradi izločitve v polfinalu, kot nam je potrdil tudi predsednik in igralec Gregor Sfiligoj:

»V soboto smo igrali odlično, žal pa smo si vse možnosti zapravili na domaći tekmi proti Porcii, ko smo veliko grešili in zaradi prevelike živčnosti zatajili. Razočaranje pa je še večje zaradi nove formule, ki jo je federacija uvedla za letošnje play-offne. Mislim, da je bila prejšnja varianca pravičnejša, ker si se vsaj po dva krat pomeril s svojimi nasprotniki in si imel v primeru enega ponesrečenega nastopa še možnost za popravni izpit, zdaj si pa v primeru enega poraza v bistvu že takoj brez možnosti. Poleg tega pa ne razumem, zakaj se najboljše uvrščeni polfinalist na domačih teh pomerij s najslabšo ekipo, v gosteh pa z boljšo. Moralo bi biti obratno. Upam pa, da bodo že naslednje leto spet uvelod staro obliko play-offa, saj vem, da tudi ostala društva niso bila posebno zadovoljna s to formulo.«

**V ekipi ste imeli v glavnem izkušene igralce, bilo pa je tudi nekaj mladih. Kako bi ocenil njihovo sezono?**

»Najboljšo oceno si nedvomno zaslubi Luka Terčič, ki je na koncu skoraj v celoti odigral tudi obe srečanji play-offs. Luka je dokazal, da se lahko z resnim delom na treningih veliko napreduje. Trener je tako z nami kot s skupino U16, včasih pa celo opravil po dva treninga na dan. Je zelo resen in motiviran fant in je dokazal, da lahko kljub temu, da ni zelo velik, uspešno igra v D ligi. Če bi redno treniral, bi več od sezone odnesla tudi Elijia Fajt in Rok Bernetič, ki je bil večkrat odsoten zaradi službenih obveznosti. Na koncu se je izkazalo, da je na tej ravni veliko bolj pomembna vnema na treningih in tehnično znanje kot atletske sposobnosti, tako da bomo to upoštevali tudi v naslednji sezoni.«

**Bo naslednje leto v ekipi kaj spre-memb?**

»Trenutno sta samo Bensa in Manià, ki nam je priskočil na pomoč, ko smo imeli težave s centri, rekla, da naslednje leto ne bi več igrala, Danjel Faganel pa je Valov odbojkar, tako da je odvisno od Vala, če bo še igral z nami ali se bo vrnil k

Gregor Sfiligoj (v napadu med sobotno tekmo play-offa proti CUS-u) je pri Olympiji hkrati predsednik in igralec

KROMA



matičnemu društvu. Na ostale še vedno računamo, prav tako pa na tiste naše igralce, ki so bili letos pri drugih društvih (Tadej Lango, Marko Klanjšček in Filip Hlede), saj smo se že lani z ostalimi društvimi zmenili, da bodo v naslednjem sezoni naši igralci spet igrali pri nas, saj trenutno ni še govor o nobeni novi obliki sodelovanja med moškimi zamejskimi društvimi, za projekt Rast, ki je propadel lani poleti, pa smo v vseh teh letih veliko žrtvovali, ker smo bili prepričani, da je to edina prava pot. Odpovedali smo se C ligi, naša najboljše igralce dali na razpolago drugim društvom, dve leti vodili združeno ekipo U18, ki je bila tudi obakrat deželnih prvakov, svoje igralce pa smo drugim posodili tudi letos, čeprav na članski ravni uradnega sodelovanja ni bilo več. Verjetno bomo v prvo ekipo vključili še kakšnega mlajšega odbojkarja iz vrst U16, kjer je nekaj zanimivih posameznikov, saj bi radi postopoma pomladili prvo ekipo, D liga pa je zato idealno prvenstvo. V C ligi na primer tega ne bi mogli narediti.« (T.G.)

**Kaj pa trener?**  
»S Conzem se nismo še uradno pogovorili, med letom pa so bili odnosi med trenerjem, odborom in igralci dobrbi, tako da bi bili zadovoljni, če bi z nami ostali tudi v naslednjem sezoni.«

**Imate za naslednjo sezono še druge načrte?**

»Eno ekipo mislimo tudi letos vpisati v 1. divizijo in upamo, da bo pokrajinski federaciji tokrat uspelo izvesti prvenstvo. Če pa bo prvenstvo medpokrajinskega značaja, pa ne vem, če bomo v njem igrali, saj že lani naši odbojkarji niso bili najbolj navdušeni nad tem, da bi večkrat gostovali v Trstu. Nastopiti namenavamo v vseh mladinskih prvenstvih, naši mladi igralci pa bodo pod vodstvom Diega Poletta s treningi nadaljevali celo poletje. V programu pa imamo tudi mednarodni članski turnir, ki se bo začel 11. junija in se bo zaključil v soboto, 16. junija. Med tednom bodo v večernih urah na sporednu kvalifikaciju, v soboto pa finalne tekme.« (T.G.)

## PLAY-OFF Sloga-CUS: prva tekma že v četrtek

S sobotno tesno zmago nad Olympia Tmedia si je Cus zagotovil mesto v finalu play-offa D lige, v katerem se bo s Slogo Televita potegoval za prestop v C ligo. Ekipe se zelo dobro poznata in sta si v bistvu enakovredni, kar dokazuje tudi podatek, da sta med rednim delom prvenstva obe osvojili po eno tekmo, slogaši pa imajo, če igrajo, kot znajo, po našem mnenju vseeno več možnosti, da si priborijo napredovanje. Na splošno so bili tudi med prvenstvom precej bolj konstantni od Cusa, čeprav spremljevalec »univerzitetnikov« Amir Shariat opozarja, da so v drugem delu sami začeli igратi dosti boljše: »Na začetku prvenstva smo imeli precej težav s poškodbami, v nadaljevanju pa smo končno lahko računali na vse igralce, nekaterim pa smo zamenjali vlogo, kar se je na koncu obrestovalo. V drugem delu smo tako izgubili le proti Olympia in Cordenonu, slogaše pa smo premagali 3:0, medtem ko smo na Opčinah izgubili le po tie-breaku. Zato sem pred začetkom finalne serije optimist. Če ne bomo preveč živčni, se lahko gotovo potegujemo za napredovanje, pri Slogi pa nam lahko bolj kot posamezni igralci težave povzroča majhna telovadnica.«

Tudi Slogin trener Ivan Peterlin upa, da bodo fantje igrali sproščeno: »Na finalno serijo smo dobro pripravljeni in res škoda bi bilo, da bi zaradi živčnosti zatajili prav na odločilnih tekmacih, potem ko smo med celo sezono igrali izredno konstantno. Če bomo obobji igrali, kot znamo, bodo tekme zanimive. Da se bomo v finalu pomerili s Cusom, pa smo v bistvu pričakovali, saj je bil med polfinalisti na papirju najmočnejši.« (T.G.)

**Spored finalnih tekem:** Sloga Televita - Cus bo v četrtek ob 21. uri na Opčinah, Cus - Sloga Televita bo v soboto ob 18. uri na Monte Cengio. Morebitna tretja tekma bo na Opčinah.

## UNDER 14 ŽENSKE Borovke bodo najbrž četrte

### OD 4. DO 7. MESTA

**S. Andrea** - Bor Kinemax 0:3  
BOR KINEMAX: Bruss, Pučnik, Žerjal, Kneipp, Hauschild, Cella, Visintini, Steinbach, Gojo, Gleria Sossi, Rabak. Trener: Betty Nacinovi

Borovke so še tretjič letos brez večjih težav premagale S. Andrea in so tako vse bližje osvojitvi končnega četrtega mesta, kar bi bil navsezadnje tudi lep uspeh, saj bodo vse lahko še vsaj eno leto nastopale v tej kategoriji. Igrale so zelo dobro, med posameznicami pa tokrat zaslužita poohvala Janja Hauschild in Matja Bruss.

**Vrstni red:** Bor Kinemax 6, Brunner, S. Andrea in Breg 0 (Breg se je odpovedal igranju, Bor Kinemax s tekmo več).

### OD 8. DO 11. MESTA

**Sokol** - Killjoy 3:0 (25:23, 25:12, 25:12)

SOKOL: Bembi, Cesari, Cibic, Collovati, Ghezzo, Krebel, Leghissa, Škerlavaj, Von Egitz. Trener: Lajris Žerjal.

Tekmo so sokolovke začele zelo slabo, saj je Killjoy hitro povedel 7:2, potem pa so se naše zbrane in so nadoknadile zaostanek ter zmagale na razliko prvi set, ki je bil edini izenačen. Naslednja dva seta sta bila enosmerna, saj so varovanke trenerke Žerjalove igrale dobro, nasprotnik pa je veliko grešil. Tako se je tekma kmalu končala z gladko zmago Nabrežink, ki ob koncu prvenstva kažejo lep napredok in so tudi rezultatno zelo uspešne. (pera)

**Ostali izid:** Oma B - Altura B 3:2.

**Vrstni red:** Sokol 11, Altura B 9, Oma B 5, Killjoy 2 (Sokol s tekmo več, Oma B s tekmo manj).

### UNDER 16 - OD 5. DO 9. MESTA

**Breg/Bor Inštalaterstvo Čuk Vanja** - Altura B 0:3 (14:25, 15:25, 16:25)

**BREG/BOR INŠTALATERSTVO ČUK VANJA:** Cernich, Milcovich, Colsoni, Giacomini, Zobec, Grgić, Boccia, Vodopivec, Palcich. Trener: Breda Berzan

Združena ekipa Brega in Bora se je tokrat pomerila z najmočnejšo ekipo v skupini in se ji ni mogla enakovredno upirati. Premoč Alturje je bila namreč več kot očitna, pri domačinkah pa so priložnost dobine tudi tiste, ki so med sezono manj igrali.

**Ostali izid:** Oma A - Brunner 3:1, Altura A ni igrala. **Vrstni red:** Altura B 18, Altura A 9, Oma A 5, Brunner 4, Breg Inštalaterstvo Čuk Vanja 3 (Altura A in Oma A s tekmo manj).

**2. ŽENSKA DIVIZIJA** - Na Tržaškem v 1. krogu skupine za obstanek

# Važna zmaga Kontovelk za obstanek

Premagale so Brunner - Under 13: Bor Kinemax končal redni del brez izgubljenega seta, Kontovelke pa so med sezono zelo napredovali

### 2. ŽENSKA DIVIZIJA - ZA OBSTANEK

**Kontovel** - Brunner 3:1 (25:12, 23:25, 25:21, 25:19)

**KONTOVEL:** Antognoli, Balzano, Cassanelli, Ferluga, Turco, Luxa, Milič, Pernarčič, Regent, Zavadl, Forčič (L.). Trener: Tanja Černe

Kontovelke so v boju za obstanek dosegle pomembno zmago. Poznalo, da sta obe ekipi izven prave forme, tako da je bila igra precej raztrgana, Kontovelke pa so bile na splošno boljše na servisu in na mreži. Po lahki zmagi v uvodnem nizu so stalno vodile tudi v drugem, Brunner pa jih je dohitel pri 22. točki in jih nato presenetil. V zadnjih dveh setih pa so bile prepirčljivo boljše Miličeva in soigralke. Za dober nastop zaslужi poohvalo libero Jožica Forčič.

### UNDER 13 ŽENSKE - SKUPINA A

**Kontovel** - Libertas 3:0 (25:14, 27:25, 25:13)

**KONTOVEL:** Brankovič, Čeborn, Černjava, Concina, Dell'Anno, Guina, Klobas, Orza, Paoli, Rossi, Ziani. Trener: Nicole Starc

Kontovelke so v svojem zadnjem nastopu brez večjih težav premagale Libertas. V prvem in tretjem setu ni bila zmaga naših igralk nikoli pod vprašajem, saj so igrale zelo dobro, v drugem setu pa so



Kontovelke so se nepričakovano znašle v skupini za obstanek le zaradi slabše razlike v setih

KROMA

slabšem začetku reagirale in nadoknadle zaostanek 18:11 in v končnici prevladale. Kljub temu, da letos niso pravzaprav nikoli resneje posegle v boj za play-

off, pa so dokazale, da so med sezono vse napredovale in da za boljšimi ekipami ne zaostajajo veliko.

**Ostala izida:** Coselli Altura - Altura C 0:3,

Oma B - Coselli S. Andrea B 3:0, Brunner ni igral.

**Vrstni red:** Oma B 32, Altura C 27, Brunner 22, Kontovel 14, Coselli Altura 9, Libertas 8, Coselli S. Andrea B 6.

### SKUPINA B

**Bor Kinemax** - Altura B 3:0 (25:9, 25:9, 25:10)

**BOR KINEMAX:** Bruss, Pučnik, Žerjal, Pozzo, Brana, Cella, Visintini, Rabak, Steinbach, Gojo, Gleria Sossi, Macor. Trener: Betty Nacinovi

Bor Kinemax - Oma A 3:0 (25:11, 25:9, 25:9)

**BOR KINEMAX:** Pučnik, Žerjal, Kneipp, Hauschild, Cella, Visintini, Steinbach, Gojo, Gleria Sossi. Trener: Betty Nacinovi

Borovke so z dvema gladkima zmagama zaključile redni del prvenstva. V 14 tekmacah niso plave izgubile niti enega seta, zdaj pa pričakujejo težje tekme v play-offu. V polfinalu bo njihov nasprotnik Altura C, s katerim se bodo pomerile 31. maja ob 19.15 na Stadionu 1.maja, 1. junija pa bodo ob 18. uri igrale na Alturi.

**Ostali izid:** Altura B - Azzurra 3:1, Virtus - Coselli S. Andrea A bo danes, Lucchini - Sokol bo danes ob 18. uri v Ul. Biasoletto. **Vrstni red:** Bor Kinemax 42, Virtus 26, Lucchini 25, Oma A 19, Sokol in Coselli S. Andrea A 15, Altura B 5, Azzurra 3.



**NOGOMET** - Vročje na zelenicah Južne Amerike

# Predsednik Chavez bo gostil celinsko prvenstvo

Presenečenja so možna - Pokal »Libertadores«: Boca doma tvegala poraz - Delo tudi za policijo

Daleč od evropskega nogometnega cirkusa, ki se že začenja segrevati ob kupoprodajni borzi, bodo v Južni Ameriki v kratkem začeli celinsko prvenstvo, ki bo prvič v nogometno odločno nerazviti Venezuela.

Za organizacijo turnirja se je še posebno potegoval predsednik Hugo Chavez, ki vidi v njem promocijo nove politične smeri Venezuele. Že nekaj časa se omenjajo težave zvezdnikov, ki nastopajo za evropske klube in za katere bo ali bi bil nastop dodaten napor z zaključkom skoraj neposredno pred začetkom predprvenstvenih priprav evropskih delodajalcev. Najbolj kritično gledajo na delovna razmerja v Argentini in Braziliji. Crespo, Ronaldinho in Kaká naj bi bili med igralci, ki bi se prvenstvu zelo radi odpovedali, nejevolja pa obstaja tudi pri drugih.

Sama po sebi ni vabljiva niti Venezuela, ki ponuja od konca junija do sredine julija tropsko moreče vlažno vreme, kot nalašč za popolno izčrpanje energij, ki so ostale po sezoni v Evropi.

Zgodji se lahko, da bo celinsko prvenstvo priložnost za ekipe z manj znanimi igralci, ki igrajo doma in so do datno motivirani zaradi možnosti sebitve k bogatejšim mecenom.

Na prvenstvu bo nastopalo 12 ekip. V prvi skupini bodo igrale Venezuela, Urugvaj, Peru in Bolivijska, v drugi Brazilija, Ekvador, Čile in Mehika, v tretji pa Argentina, Paragvaj, Kolumbija in ... ZDA.

Ekipa iz druge celine ni novost. Svoj čas so to čast že dodelili Japonski, ker so se tam našli pokrovitelji, ki so obilno nasitili proračun tekmovanja.

V sestavi skupin je tudi nekaj politike. Venezuela bo ob usihišči urugvajski zvezdi našla dosegljive nasprotnike iz Peruja in Bolivije in se lahko uvrsti v četrtnine finale. Žrebanje skupin je bilo verjetno vsaj nekoliko veden. Otvoritvena tekma Venezuela - Bolivijska bo 26. junija v mestu San Cristóbal, finale v Maracaibu pa 15. julija.

Brazilija in Argentina sta v normalnih pogojih nespornejši favoritji, zgodilo pa se bo lahko tudi drugače. Brazilija bo svojo prvo tekmo odigrala proti Mehiki, Argentina pa proti ZDA.

»Copa Libertadores« je prejšnji teden ponudila prva četrtfinalna srečanja.

Presenečenj ni manjkalo. Največje so vsekakor pripravili Paragvajci Libertada, ki so v »Bombonieri« Križana Viktorja Sulčiča tvegali zmago do zadnje minute srečanja. Martin Palermo, eden zgodovinskih junakov enačnice iz Boce, je tedaj izenačil na 1:1. V ostalih četrtinah je brazilski Santos remiziral brez golov pri mehiški Americi, montevidejski Defensor Sporting je dokaj jasno premagal brazilski Gremio, kolumbijska Cucuta pa z enakim 2:0 drugača urugvajskega predstavnika Nacional. Povratne tekme bodo od danes do 24. maja. Prvi polfinale se obeta s parom Santos - Cucuta, za drugega pa je najmočnejša kandidatura Sportingu.

Tekmovanje je v svoji prvi fazi ponudilo novega »čudežnega« dečka v Diegu Suarezu, ki je pri samo 14 letih zaigral za bolivijski Blooming proti brazilski velešili Santos. Imel je naložno, da je pokrival slovitega Ze Roberto, ki je svoj čas že igral za Real Madrid. Ob zanimivosti zaradi nastopa mladeneča pa se je za Blooming vse hitro končalo s porazoma 1:0 in 5:0. Diego Suarez tako vsaj za nekaj časa še ne bo na spisku želja evropskih nogometnih mogotcev. Sicer smo svoj čas že napovedovali blestečo kariero rojaku Joaquimu Boteru, ki je doma kot za stavo polnil mreže, očitno pa je v Bolivijski dokaj lahko dosegati gole proti ekipam, ki iz nižine prihajajo v 3700 m visoki La Paz ali celo v 4050 v visoki Potosi.

Vse več je v Južni Ameriki prizorov, katerih v Italiji »ne bi želeli nikoli videti«, jih pa pokažejo dvajsetkrat v eni uri. Gre namreč za huliganstvo, ki se redno usmerja izključno proti silam javnega reda, ki so v tistih logih še bolj označene kot »biriči«. Zaključki posebnega posvetila celinske nogometne zvezze so bili povsem enaki tistim, ki jih zapisujejo v Evropi, ukrepri na stadionih pa tudi. Tako je policija posebno hudo nastopila po tekmi v Periju, kjer je šlo za srečanje iz oči v oči med njo in razgretimi navijači. (dk)

**KOLESARSTVO - 9. etapa »Gira«**

## Svoj trenutek je dočakal tudi Napolitano

V sprintu je bil boljši od Petacchija in McEwena



Danilo Napolitano je včeraj dosegel drugo letosnjeno zmago. Prvič je zmagal na etapi dirke Po Murcii, kot kaže pa se bo letos udeležil tudi dirke Po Sloveniji

ANSA

REGGIO EMILIA - Deveta, 177 kilometrov dolga etapa kolesarske dirke po Italiji od Reggio Emilia do Lida di Camaioreja je bila spet po okusu sprinterjev. Sprint glavnine je dobil Sicilianec Danilo Napolitano, moštveni kolega Gorazda Štanglja pri moštvu Lampre-Fondital, ki je tako zabeležil svojo prvo zmago na Giru. Drugo v tretje mesto sta zasedla glavna favorita Australec Robbie McEwen in Italijan Alessandro Petacchi, še en Italijan, svetovni prvak Paolo Bettini je bil četrti, Štangelj pa 53. V skupnem seštevku ni prišlo do sprememb, vodi se naprej Italijan Marco Pinotti (T-Mobile), Štangelj je na 103. mestu (+19:40). Deveta etapa je bila povsem ravninska, tako da posebnih razburljivosti ni pričakoval nihče. Po bolj ali manj rekreativni vožnji v prvem delu - kolesarji so varčevali moči za mnogo težjo deseto etapo, ki se konča na vzponu, je po 60 kilometrih usla četverica manj znanih kolesarjev. Toda moštva sprinterskih specialistov presenečenja ni dovolila, tako da je glavnina še pravočasno pospešila.

Šest kilometrov pred ciljem so ubežnike ujeli in odločil je sprint. V njem je svoj trenutek dočakal 26-letni Danilo Napolitano, ki je v zadnjih 100 metrih ugnal vse, ki so imeli na paripu večje možnosti.

»Zaradi ovinkov v zadnjem kilometru mi je bilo lažje. Končno sem prišel do tega, kar sem že nekaj časa sanjal. Bil sem vztrajan, vedel sem, da bo tudi moj trenutek prišel,« je dejal 26-letni Napolitano, ki naj bi ga ljubitelji kolesarstva junija gledali tudi na dirki Po Sloveniji. Siciljanec je dosegel 16. zmago v karieri. (STA)

**Izidi 9. etape:** 1. Danilo Napolitano (Ita/Lampre-Fondital) 4:57:08; 2. Robbie McEwen (Avs/Predictor-Lotto) 3. Alessandro Petacchi (Ita/Milram) 4. Paolo Bettini (Ita/Quickstep-Innergetic) 5. Koldo Fernández (Špa/Euskaltel-Euskadi) 6. Thor Hushovd (Nor/Credit Agricole) 7. Ariel Maximiliano Richeze (Arg/Ceramiche Panaria) 8. Hervé Duclos-Lassalle (Fra/Cofidis) 9. Robert Förster (Nem/Gerolsteiner) 10. Juan Jose Haedo (Arg/CSC); 53. Gorazd Štangelj (Lampre-Fondital).

## ŠPORTNA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV V NASLEDNJI STEVILKI NA STRANI PRIREDITEV

FOTO LAKO	NEKDANJA ROMUNSKA ATLETINJA (OLANDA)	INSTINKT PIJACA ZA APERITIV	GROBO DOMACE SUKNO	ITALIJANSKI HITRI VLAK LIJUBKOV. ŽENSKO IME	PRISTANISCE V NEMČII DIONIZOVA PALICA	RIMSKI ŠEST VALENTIN ANGELILLO	DRZAVA V JUŽNI AMERIKI
... CELJSKA, "CRNA KRALIČA"							
AZUJSKI VELETOK							
RETORMAN. JEZIK, SORODEN FURLANSCHINI							
CIRKUSKO PRIZORIŠČE, TORIŠČE							
LIRSKA PESNIŠKA OBUKA							

## TAKO V NEDELJO

### Motociklizem: Rossi tripl

LE MANS - Izidi motociklistične dirke za VN Francije: **motoGP** (28 krogov, 117,04 km): 1. Chris Vermeulen (Avs/Suzuki) 50:58,713 (povp. hitrost: 137,752 km/h); 2. Marco Melandri (Ita/Honda) 51:11,312; 3. Casey Stoner (Avs/Ducati) 51:26,060; 4. Dani Pedrosa (Špa/Honda) 51:36,041; 5. Alex Hofmann (Nem/Ducati) 51:47,879; 6. Valentino Rossi (Ita/Yamaha) 51:52,276 itd. **SP skupno** (5): Casey Stoner (Avs/Ducati) 102, Valentino Rossi (Ita/Yamaha) 81, Dani Pedrosa (Špa/Honda) 62, Marco Melandri (Ita/Honda) 61, Chris Vermeulen (Avs/Suzuki) 55 itd.

**250 ccm** (26 krogov, 108,68 km): 1. Jorge Lorenzo (Špa/Aprilia) 43:12,237 (povp. hitrost: 150,930 km/h); 2. Andrea Dovizioso (Ita/Honda) 43:12,393; 3. Alex de Angelis (SMr/Aprilia) 43:14,970 itd. **SP skupno** (5): Jorge Lorenzo (Špa/Aprilia) 120, Andrea Dovizioso (Ita/Honda) 88, Alex de Angelis (SMr/Aprilia) 75 itd.

**125 ccm** (24 krogov, 100,32 km): 1. Sergio Gadea (Špa/Aprilia) 41:50,112 (povp. hitrost: 143,878 km/h); 2. Luka Pešek (Češ/Derbi) 41:50,590; 3. Bradley Smith (VBr/Honda) 41:53,075 itd.

**SP skupno** (5): Luka Pešek (Češ/Derbi) 91, Gabor Talmács (Mad/Aprilia) 82, Hector Faubel (Špa/Aprilia) 77.

### Reli: Groenholm Sardinija

CAGLIARI - Izidi relija za svetovno prvenstvo po Sardiniji (18 HP, 342,86 kilometra): 1. Marcus Groenholm (Fin/Ford Focus) 3:48:42,0; 2. Mikko Hirvonen (Fin/Ford Focus) +29,2; 3. Dani Sordo (Špa/CitroenC4) 1:21,8; 4. Henning Solberg (Nor/Ford Focus) 1:36,6; 5. Petter Solberg

(Nor/Subaru Impreza) 2:34,4 itd. **SP skupno** (7) - **dirkači:** M. Groenholm (Fin) 55, S. Loeb (Fra) 48, M. Hirvonen (Fin) 45, D. Sordo (Špa) 28, P. Solberg (Nor) in H. Solberg (Nor) 20 itd. **Konstruktori:** Ford 99, Citroen 78, Stobart-Ford 37, Subaru 34, OMV-Kronos-Citroen 25.

### Jankovičevi Rim

RIM - Srbkinja Jelena Jankovič je zmagovalka teniškega turnirja WTA v Rimu z nagradnim skladom 990.000 evrov. Tretjepostavljena igralka je v finalu s 7:5 in 6:1 ugnala drugo nosilko, Rusinja Svetlana Kuznijecova.

### Jadranje: Luna Rossa v finalu

VALENCIA - Ekipa italijanske Lune Rosse je v polfinalu jadralskega boja za pokal Louisa Vuittona v španski Valenciji vknjižila novo zmago in je tako s skupnim izidom 5:1 v zmagah izločila ekipo z najvišjim proračunom v floti (120 milijonov evrov) BMW Oracle Racing ter se uvrstila v finale tega pokala. V drugem polfinalnem dvoboju je bližje finale novozelandski Emirates, ki pa je izgubil dvoboj proti španskemu Desafiu Espanolu, tako da je izid 4:2 v korist "kvijev", odločilna regata pa bo danes.

### Porto 22. naslov prvaka

PORTO - Moštvo Porta je star in novi portugalski nogometni državni prvak. V zadnjem krogu portugalskega prvenstva je Porto v nedeljo doma premagal zadnjevrščeno ekipo Aves s 4:1 in s tem obdržal točko oziroma dve prednosti pred najblžjima zasledovalcem, lizbonskim velikanoma Sportingom in Benfico, ter 22. v klubski zgodovini osvojil naslov prvaka.



# Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9  
tel. 0481 533382  
fax 0481 532958  
gorica@primorski.it

**Primorski**  
*dnevnik*

**VOLITVE** - Osem goriških osebnosti naslavljajo poziv na županske kandidate leve sredine

## Prihodnost Gorice naj temelji na sožitju in sodelovanju s sosedji

**Zmaga na dometu - »V balotaži strnimo sile in podprimo zmagovalca prvega kroga«**

»Županske kandidate, ki se prepoznavajo v vrednotah demokratičnega katolištva, socialističnega humanizma in liberalne demokracije, to se pravi v temeljih italijanske ustave, pozivamo, da naj v balotaži podprejo tistega, ki bo v prvem krogu volitev zbral največ glasov.« Volilni poziv je včeraj podpisalo osem goriških osebnosti, ki opozarjajo, da bi desna sredina z uveljavljivo na občinskih volitvah pahnila mesto za več let nazaj. Zaradi tega bivši predsednik pokrajine Giorgio Brandolin, predsednik konzorcija za razvoj univerzitetnega pola Nicolò Fornaris, občinski odbornik, docent in evropeist Claudio Cressati, odvetnik Agostino Majo, nekdanji župan in senator Michele Martina, odvetnik in bivši senator Nereo Battello, angažirani duhovnik Renzo Boscarol ter novinar in nekdanji senator in evroposlanec Dimitrij Volčič nagovarjajo levo-sredinske županske kandidate o nujnosti, da v drugem krogu strnejo vrste in združijo moči.

»V Gorici potrebujemo enotnost, obenem pa pogum, da se odrečemo svojim interesom in se zavzamemo za skupno dobro. Ob tem potrebujemo nove obrazy, ki naj vsekakor zagotovijo kontinuiteto z zgodovinsko in socialno dediščino, osnovano na sožitju, spoštovanju različnosti in pozornosti do posameznika,« ugotavljajo podpisniki izjave in nadaljujejo: »Kontinuiteta je prepotrebna, če želimo, da se Gorica vključi v proces evropske integracije, ki bo mladim rodovom prinesla številne razvojne priložnosti.« Po mnenju Brandolina, ki je dal podbudo za pripravo dokumenta, in ostalih podpisnikov je treba v prihodnosti okrepliti stike z Novo Gorico in z drugimi obmejnimi kraji, ob tem pa si je treba prizadevati za konkretna spravna dejanja, za ovrednotenje slovenske narodne skupnosti v mestu in za nadgradnjo čezmejnega sodelovanja na področju kulture, okolja in gospodarstva.

Podpisniki izjave ob tem ugotavljajo, da je goriška leva sredina razdrobljena ter da so številni občani razočarani in upravičeno zaskrbljeni. Ne glede na to Brandolin in ostali ne obupujejo; neodločenih volivcev je po njihovem mnenju še veliko, zato pa je volilna bitka povsem odprta. Zmaga leve sredine je po trditvah podpisnikov na dometu, sicer pa se morajo levo-sredinski županski kandidati obvezati, da bodo v balotaži podprli tistega, ki bo v prvem krogu zbral največ glasov. (dr)



**ŠTEVERJAN** - Izredna in svečana seja občinskega sveta

## Z novim praporom

*Izpostavili na občinskem grbu upodobljene simbole: trto, vaško cerkev in zavetnika*

Na sobotni izredni seji števerjanskega občinskega sveta so svečano prevzeli in razvili nov občinski prapor. Slovesnost se je nato ob udeležbi domaćinov in gostov nadaljevala pred občinsko stavbo. Na grbu sta upodobljena zavetnik sv. Florijan in njemu posvečena vaška cerkev, ob njiju pa še trta z grozdom kot znamenje briskega vinogradništva.

Župan Hadrijan Corsi je uvodoma poudaril, da bo z grbom delovanje občine polno zaživel. Odbornica Franca Padovan je orisala tako grb kot prapor ter se zahvalila Danilu Antoniju za njuno oblikovanje. Predsednik goriškega pokrajinskega sveta Alessandro Fabbro je v svojem posegu podčrtal lepoto jezikovne, kulturne in gospodarske raznolikosti goriške pokrajine, župan občine Postojna Jernej Verbič izpostavil dolgoletno plodno sodelovanje s števerjansko občino, prefekt Roberto De Lorenzen pa izrazil željo, da bi se mladi zavedali pomena na grbu upodobljenih simbolov, ki so z vasjo tesno povezani.



Števerjanska dekleta s prapором na sobotni svečanosti pred občino

FOTO M.D.

**GORICA** - V živo stopil zadnji teden volilne kampanje

## Di Pietro: Civilne liste srž demokracije Mosetti za ovrednotenje soških bregov

### Zaplet s hitro železnico

»Trasa za izgradnjo hitre železnice morata določiti FJK in Veneto.« Tako je včeraj v Gorici poudaril minister za infrastrukture Antonio Di Pietro, ki je menil, da se morata vladu obeh dežel dogovoriti, nato pa bodo lahko na državnih ravni nadaljevali s postopkom za izgradnjo hitre železnice. »Za nas sta oba načrta spremenljiva, vendar je treba pri izbiri prisluhniti krajevnemu prebivalstvu,« je menil Di Pietro o zahtevi dežele Veneto, da se traso oddalji od morja in premakne bolj in notranjost. Ob tem je Di Pietro zagotovil, da so za izgradnjo tretjega vozavnega pasu na avtocesti med Trstom in Benetkami že dosegli okvirni dogovor. »Imamo pogodbo z družbo ANAS, država pa je že zagotovila svoj del denarja. Ko se bo rešil zaplet z izgradnjo železniških povezav ob avtocesti, se bo gradnja lahko začela,« je pojasnil Di Pietro.

»Politične stranke izgubljajo podporo,

zato pa so toliko bolj dobrodoše občanske liste, v katerih se za javno dobro zavzemajo presti ljudje.« Tako je poudaril minister za infrastrukture Antonio Di Pietro, ustanovitelj stranke Italija vrednot, ki je včeraj obiskal Gorico, da bi podprt župansko kandidaturo Andreja Bellaviteja. O razdrobljenosti goriške leve sredine je Di Pietro menil, da ne gre zgolj za krajevni pojav, saj tudi na državnih ravni mrigli desnosredinskih in levo-sredinskih strank, stranic in gibanj. Po besedah ministra bi zato treba spremeniti volilni sistem in volivcem dati možnost, da sami izberejo koga postaviti na celo javnih uprav. Srečanje z ministrom je nato ob prisotnosti Bellaviteja vodil Ugo Luterotti, ki je pojasnil, da člani stranke Italija vrednot kandidirajo na listi Progetto Gorizia. V nedeljo je v Gorici podprt Bellavitevo kandidaturo tudi poslanec Komunistične prenove Gennaro Migliore, ki je zavrnil kritike desne sredine. »Kandidatura duhovnika je prava lekcija demokracije za tiste, ki misljijo, da se politika dela v zaprtih sobahnah. Bellavite je sprejel pogumno odločitev, s svojo kandidaturo pa daje mestu na razpolago svojo veliko

kulturno razgledanost,« je menil Migliore.

»Bregove reke Soča bom turistično ovednotil.« Tako je poudaril županski kandidat Oljke Giulio Mosetti na srečanju s predsednikom rajonskega sveta iz Stražic Stefanom Chiandettijem, s katerim se je pogovarjal tudi o okoljskih problematikah. Mosetti je poudaril, da novogoriška občina bo po zagotovilih župana Mirka Brulca zgradila čistilno napravo do leta 2010. »Ko se bo stopnja onesnaženosti Korna znižala, bomo lahko v dolini potoka v ulici Brass uredili območje z igrali in drugimi dejavnostmi za otroke,« je menil županski kandidat Oljke, potem ko se je srečal z dedki, ki opravljajo prostovoljno redarsko službo pred šolami. Mosetti je prisluhnil njihovim težavam in potrebam, ob tem pa se je zavzel za dodatno ovrednotenje njihovega izredno koristnega dela.

Gorico so včeraj obiskal tudi poslanci Forza Italia Manuela Di Centa, Mario Pescante in Enrico La Loggia, ki je poudaril, da imajo goriške občinske volitve državno valenco. »Goričani imajo priložnost, da Prodija nagovorijo, naj se čim prej umakne,« je poudaril La Loggia.

**KANDIDATI SE PREDSTAVLJAJO**

## Božidar Tabaj

*Na listi Olijke podpira županskega kandidata Mosettija*

Na listi Olijke, ki podpira županskega kandidata Giulija Mosettija, nastopa Božidar Tabaj, štandreški kulturni delavec, amaterski gledališki igralec, politično pa aktiven v vrstah Slovenske skupnosti.

»Rodil sem se v Štandrežu, sem poročen in oče dveh fantov. Sodelujem v cerkvenem pevskem zboru in 40 let sem član odbora prosvetnega društva Štandrež, kjer skrbim za dramski dejavnost. Tudi sam rad nastopam in včasih mi uspe podati dober gledališki lik. Od njegove ustanovitve sem član rajonskega sveta, ki sem mu predsedoval dve mandatni obdobi. V tem obdobju smo dokončali precej projektov (popravilo nogometnega igrišča in osnovne šole). Pridobili smo zeleno površino, uveli praznik Miru in prijateljstva, bakiado, poletno središče ter srečanje za manj mlade vascane.

Dva mandata sem sedel v občinskem svetu, kjer sem si prizadeval za reševanje skupnih problemov, sploh pa težav slovenske narodne skupnosti. Najvažnejši uspehi so bili vključitev občine v območje izvajanja zakonov 482 in 38, rešitev Jeremitiča, čezmejno sodelovanje in skrb za šolstvo. Pozornost sem posvetil

problemom Štandreža, predvsem prometu, parkirniščem, regulacijskemu načrtu in težavam z industrijsko cono. Sprejem sem poziv Slovenske skupnosti za kandidaturo za občinski svet, da premagamo desnico, ki bi nas rada spravila v opozicijo in kršila naše pravice.

Za nastop na listi Olijko-Ulico-Ulij sem se odločil, ker v tej koaliciji dobimo Slovenci svoj skupni prostor. Ker v Oljki dobimo povezavo z javnimi upravami, ki jih vodi leva sredina (pokrajina, dežela, državna vlada). Ker je vsaki drugi tabor le trenutna rešitev in je potrebno vlagati v trajno in gotovo prihodnost. Ker nam je županski kandidat Giulio Mosetti zagotovil, da se bo občinska politika do Slovenčev v Gorici in do čezmejnega sodelovanja nadaljevala po poti, ki jo je začel župan Brancati.«

## Natečaj na temo energije

Jutri ob 11. uri bo v beli dvorani goriške občinske palače nagrajevanje natečaja »Energija in trajnostni razvoj,« ki ga je s pokroviteljstvom mestne uprave razpisala družba Elettro Gorizia. Na natečaju, ki je bil namenjen otrokom osnovnih šol, so učenci sodelovali z likovnimi izdelki, ki so bili razstavljeni na goriški občini. Cilj projekta je širjenje znanja otrok v zvezi z dobavo in viri energije ter spodbujanje kulture varčevanja. Pri natečaju je sodelovalo preko dva tisoč otrok, med katerimi so bili tudi slovenski osnovnošolci.

## WWF proti motokrosistom

Člani naravovarstvene organizacije WWF opozarjajo, da so neznanci na močvirnatem območju Moščenic pri Tržiču uredili progo za motokros. Motoristi po besedah naravovarstvenikov povzročajo močan hrup na območju, ki je zavarovano in na katerem gnezdi več vrst ptic. Zaradi tega člani WWF pozivajo pristojne oblasti, naj čim prej posežejo in preprečijo dirkanje motokrosistov.

## Film v Modra's galeriji

Nocjo ob 21. uri bo v Modra's galeriji kulturnega društva Jezero v Dobrodobu - v organizaciji društvenega mladinskega odseka - predvajanje filma »V per vendetta« ( »V for Vendetta«) režisera Jamesa Mc Teigueja (že poomočni režiser pri filmih Moulin Rouge in Matrix). Film, v katerem nastopa kot glavna igralca Natalie Portman in Hugo Weaving, pripoveduje zgodbo futuristične države v kateri vlada totalitarni režim nacističnega kova, »V«, maskiran junak ( »izposojen« iz kulturne graphic novele A. Moor in D. Lloyda) pa skuša osvoboditi državljanje nadute in krvolocene oblasti.

## Vinjenega so aretrirali

Tržički karabinjerji so v okviru širše kontrolne akcije aretrirali 35-letnega bosanskega državljanja zaradi upiranja silam javnega reda. Ko so ga agenti ustavili, je bil S.B. vinjen. Vprašali so ga za dokumente, moški pa se je uprl in skušal zbežati. Karabinjer sta ga ustavila, S.B. pa ju je močno udaril. Agenta, ki sta bila lažje poškodovana, sta moralna v tržičko bolnišnico, bosanski državljan pa je bil aretriran.

## Sesti nov član žirije

Organizatorji goriškega festivala s filmsko nagrado za najboljši scenarij Sergio Amidei sporočajo, da je v žirijo vstopil italijanski filmski kritik, dokumentarist in novinar Mario Sesti.



**RUPA - Mlajska veselica v priredbi Rumitskega jusa in društva Rupa-Peč**

# »Naj« mlaji v Kanalu, Ozeljanu in Doberdobu

Izkupiček nedeljskega praznika bodo namenili oddelku za invalidno mladino v Stari gori

Kanal, Ozeljan in Doberdob so dobitniki letosnjih nagrad natečaja Rumitskega jusa Naj mlaj 2007, ki so jih podelili na nedeljski mlajske veselici v Rupi. Kanalci so si priznanje prislužili, ker so sredi vasi postavili 32 metrov visoki mlaj. »Gre za najvišji mlaj od 350, ki smo jih izmerili od prve izvedbe natečaja leta 2002,« je povedal Oskar Pavletič v imenu Rumitskega jusa in pojasnil, da so Kanalci presestili tudi, ker so letos prvč obudili starodavno tradicijo. Komisija je v okviru letosnjega natečaja izmerila in popisala 117 mlajev, od prve izvedbe pred petimi leti pa se je njihovo število strmo povisalo. »V prvih štirih letih natečaja smo izmerili samo prijavljene mlaje. Leta 2002 jih je bilo 29, leto kasneje 33; pred tremi leti smo jih izmerili 47, pred dvema pa 67. Lani smo brez predhodne prijave popisali 106 mlajev,« je povedal Pavletič in pojasnil, da je komisija, ki so jo sestavljali Hijacint Jussa, Rafael Podobnik, Pavel Medvešček in Arturo Bresciani, obiskala vasi na obeh straneh meje na Krasu, v Vipavski dolini, v Brdih in v Soški dolini. »Da bi si ogledali in izmerili vse mlaje, so člani komisije prevozili več kot 700 kilometrov, če bi postavili mlaje enega za drugim, pa bi dobili kar 2.088 metrov dolgi mlaj,« je še povedal Pavletič. Po mnjenju komisije so letos postavili najlepši mlaj v Ozeljanu, posebno nagrado za mlaj, ki so ga dvignili ročno, pa je Rumitski jus podelil Doberdobu. Topol, ki stoji ob doberdobski cerkvi, je namreč visok kar 25,76 metrov.

Nedeljska mlajska veselica se je v Rupi pričela v osmici pri Salomonu, kjer je nastopilo petnajst harmonikarjev kulturnega društva Mihailov sejem iz Mengša, nadaljevala pa se je v prireditvenem prostoru prosvetnega društva Rupa-Peč, ki je priredilo praznik v sodelovanju z Rumitskim jurom. Po harmonikarjih je bila na poteki dramska skupina Bilje s prizorom o mlajih. Sledilo je podeljevanje nagrad »naj« mlajem, ki so jih poklonile osmice pri Salomonu iz Rupe, pri Cirili iz Doberdoba, pri Mimici iz Vogrskega ter pri Vidi in Dušanu iz Brezovice; slednjo je na prazniku predstavljala Martina Rebula, letošnja kraljica terana, ki je zmagovalcem izročila nagrade. Kulturni program se je zaključil s predvajanjem dokumentarca »Od nimir do nimir, mlaj« režiserjev Gregorja Božiča in Darka Sinka. Dokumentarni film je prisotne navdušil, nekatere pa celo globoko ganil.

Prireditelja pete mlajske veselice, Rumitski jus in prosvetno društvo Rupa-Peč, bosta izkupiček praznika namenila oddelku za invalidsko mladino v Stari Gori. (dr)



Na mlajske veselice v Rupi so nastopili harmonikarji iz Mengša

BUMBACA

## Srb s heroinom

Ajdovski policisti so med kontrolo cestnega prometa prejšnji četrtek 33-letnemu državljanu Srbije zasegli 6,7 kilogramov heroina, vrednega okoli 400.000 evrov. Zaradi proizvodnje in prometa z mamili so mu odvzeli prostost in ga s kazensko ovadbo v soboto priveli k preiskovalnemu sodniku.

Ajdovski policisti so v četrtek okoli 18. ure ustavili osebni avtomobil, v katerem sta se peljala 47-letni Kranjčan in omenjeni srbski državljan. Ker so posumili, da slednji ne posedeju veljavnih dokumentov za bivanje v Sloveniji, so oba priveli na policijsko postajo. Pri pregledu so v osebni prtljagi Srba odkrili 12 zavitkov z neznanou snovjo, za katero so novogoriški kriminalisti ugotovili, da je heroin. Vrednost zasežene prepovedane droge znaša okoli 400.000 evrov, pri prodaji na drobno pa bi bila cena bistveno večja. Preiskovalni sodnik novogoriškega okrožnega sodišča je zoper Srba že odredil pripor, medtem ko so kriminalisti po zbranih obvestilih Kranjčana izpustili na prostost. O izvoru zasežene droge in drugih okoliščinah kaznivega dejanja kriminalistična preiskava še poteka.

## DOBERDOB - Združenje romjanskih staršev

# Ustvarjalnost je bila protagonistka



Med ustvarjanjem ob nedeljskem Dnevnu veselja

ALTRAN

Otroška ustvarjalnost je bila skupni imenovalec dejavnosti, ki so nedeljo potele ob Dnevnu veselju v župnijski dvorani v Doberdobu. Praznično snidenje za otroke vrtca, osnovne in nižje srednje šole je že četrtič priredilo Združenje staršev osnovne šole in vrtca v Romjanu. Pozdrav občine Doberdob je prinesel podžupan Nordio Gergolet.

Predsednica društva Damiana Kobal je povedala, da so predstavili dejavnosti, ki so jih organizirali med letom. Približno 45 otrok se je udeležilo ustvarjalne delavnice Papelito, kar 60 predšolskih, osnovnošolskih in nižješolskih otrok pa je sodelovalo pri delavnici Ex-tempore. Papirnate in likovne izdelke so ponudili na ogled, ob koncu pa so Giulio Lodolo, Ilaria Lauto in Jaro Brecelj (vrtec), Andreja Negrin, Velerio Piasentier in Giulia Martelos (osnovna šola) ter Leo Černic, Erik Sivec in Marta Doninni (srednja šola) prejeli nagrado. Razstavljeni so bili tudi izdelki otrok, ki so v minulih mesecih sodelovali pri natečaju Pravljica Galebu, na ogled pa je bil obenem nakit iz biserčkov Swarovsky.

Kulturni program se je začel s petjem otrok zborja Romjan, ki jih vodi Aloša Saksida, za njimi pa je bila na potezi skupina Glasbeni ustvarjalci SKD Vesna iz Križa, ki jih vodi Jana Drasčič. Nato so dekleta Glasbeno vokalne skupine mladih ustvarjalcev predstavila svoje pesmi. Spremljali so jih Mali romanski muzikantki, ki so ob koncu nastopili še z zborom Starsi Ensemble. Pridobljene vokalne spretnosti so predstavili tudi

malčki glasbene skupine Prvi koraki v svetu glasbe. Ob otrocih so dali duška ustvarjalnosti tudi starši, ki so sodelovali pri dveh delavnicih. Pri romjanskem združenju se že pripravljajo na poletne dejavnosti; v nedeljo ob 11. uri bo v cerkvi v Ronkah koncert kitare in violine, ki ga bosta sooblikovala člana združenja. (Ale)

## Nova šola v dveh letih

Občinska uprava iz Ronka namerava slovenski šolski pol v Romjanu zgraditi v roku dveh let. Na podlagi prispevka pokrajine, ki bi moral znašati 1.800.000 evrov, se je začel postopek za gradnjo objekta s petimi učilnicami in dodatnimi prostori, ki bodo namenjeni vrtcu. Na vrsti je preliminarni načrt. »Potrebno je tudi zgraditi nov vrtec s šestimi učilnicami namenito šole v ulici Campi,« je povedal odbornik Livo Vecchiet in dodal: »Novo poslopje bo omogočilo pridobitev začasnih prostorov za slovenski vrtec pred izgradnjo slovenskega šolskega centra.« S tem v zvezi je uprava občine Ronke vprašala za dodatni prispevek 500.000 evrov, s katerimi bo začela graditi vrtec.

Odbornik dodaja, da je v letosnjem proračunu slovenskemu šolskemu centru namenjenih še 52.000 evrov, ki bodo služili odkupu zemljišča.

## KANDIDATI SE PREDSTAVLJajo

# Neva Tommasi

Na listi Forumata podpira županskega kandidata Bellaviteja



tjeve oblube me ne prepričajo, ker so daleč od potreb in čutenej ljudi. V primerjavi z njimi vidim, da Andrea Bellavite verjamе v to, kar govorji in de-

la. Zato me je prepričal in zato ga navdušeno podpira toliko Goričank in Goričanov. Mnogim je vrnil zaupanje v politiko, ki mora biti stvar nas vseh in ne samo majhnih interesnih skupin, ločenih od preprostih ljudi. Navdušena sem, da je zanj upravljanje mesta rezultat soustvarjanja vseh občanov.

Sama se želim posvetiti vprašanjem zdravstva, zato da bi občani imeli boljšo oskrbo. Pomembni so tudi problemi okolja, kjer je treba narediti veliko več kot doslej za bolj zdravo življenje v mestu.«

## VOLILNA TRIBUNA

### Soočenje med sindikati

Goriška tajništa sindikatov CGIL, CISL in UIL prirejajo danes ob 10. uri v goriškem Kulturnem domu soočenje med županskimi kandidati, ki bo posvečeno problematikam dela in socialnega skrbstva.

### Moreton za Mosettij

Podpredsednik deželnega odbora Gianfranco Moreton bo danes gost goriške Olijke in stranke Slovenske skupnosti. V spremstvu deželnega svetnika Mirka Špacapanja si bo ob 18. uri ogledal potek obnovitvenih del na cesti v Štrnavu in se srečal s predsednikom tamkajšnjega rajonskega sveta Lovrencom Persoglio. Ob 19. uri se bo udeležil volilnega shoda Slovenske skupnosti v gostilni Turri v Štandrežu, kjer bodo predstavljeni kandidati SSK za štandreški rajonski svet. Ob 20.30 bo Moreton sodeloval na skupnem shodu Olijke v centru Lojze Bratuž v Gorici, kjer bo spregovoril tudi županski kandidat Giulio Mosetti in kamor slovenska stranka vabi somišljenike in prijatelje; ob pozdravih bo tudi kulturno-športni program.

### »Skupno z županom«

Slovenci iz petih list, ki podpirajo goriškega županskega kandidata Andreja Bellaviteja, prirejajo danes ob 17.30 v gostilni Primozič na drevoredu 20. septembra v Gorici shod pod gesлом »Skupno z županom«. Poleg slovenskih kandidatov za občinski svet in rajonske svete bo prisot na nagovoril in jim prisluhnili tudi županski kandidat Bellavite.

### SSK v Podgori

V soboto je stranka Slovenska skupnost, ki za goriške občinske volitve nastopa v okviru Olijke, priredila shod v Podgori. Na trgu, posvečenem Lojetu Bratužu, sta spregovorila pokrajinski tajnik SSK Mirko Špacapan in predsednik rajonskega sveta Walter Bandelj. Oba sta poudarila, da so volitve izredno pomembne za Gorico, še posebej za Slovence, ki živijo v mestnih četrtih, kjer je slovenska prisotnost številčna. Oba strankina predstavnika sta pozvala volivce, naj ne dovolijo, da bi občina Gorica prešla v ruke desnice, saj bi mestne četrti s Podgoro na čelu bile zapostavljene iz vseh vidikov, še posebej, kar zadeva urbanistiko, sta poudarila govornika. Na shodu so predstavili kandidate za podgorški rajonski svet; SSK nastopa v okviru Olijke s sedmimi kandidati, ki so pretežno mladi, trije pa so ženske.

### Na Pevmskem mostu

Federacija Zelenih goriške pokrajine prireja danes ob 17. ura na Pevmskem mostu shod, na katerem bodo izrazili nasprotovanje predlogom o izgradnji še enega jezu pri Pevmi.

### SIK o pokojninah

Stranka italijanskih komunistov, ki v listi Forumata podpira župansko kandidaturo Andrea Bellaviteja, prireja danes ob 18. uri v goriškem Kulturnem domu javno srečanje o pokojninah. Spregovorili bodo sindikalist CGIL Roberto Massera, deželni tajnik SIK Stojan Špetič, poslanec SIK Gianni Paglierini in kandidat SIK na listi Forumata Paolo Da Ponte. Paglierini se bo ob 14. uri v Tržiču srečal z delavci tovarne Ineos.

### Bertossi o turizmu

Deželni odbornik Enrico Bertossi bo danes ob 18. uri v goriški kavarni Torino spregovoril o turizmu in proizvodnih dejavnostih, za kar je pristopen v Illyrije vladu; na srečanju, ki je odprt javnosti, bo prisoten županski kandidat Olijke Giulio Mosetti.

### Shod v Podgori

Na sedežu društva Paglavec v Podgori bo jutri ob 20.30 volilni shod, na katerem bodo spregovorili kandidat SIK na listi Forumata Paolo Da Ponte, bivši doberdobski župan Mario Lavrenčič, kandidat Zelenih na listi Forumata Marko Marinčič, goriški tajnik sindikata CGIL Roberto Massera, kandidat na listi SKP Gianluca Pinto in deželni tajnik SIK Stojan Špetič.



**GORICA** - Letošnjo izvedbo zgodovinskega festivala èStoria zaznamovala rekordna udeležba obiskovalcev

# Revolucije so pritegnile v mesto preko 40 tisoč ljubiteljev zgodovine

*Prisotnost generala Aussaressesa sprožila protest - Ossola: »Čas je, da začnemo odkrivati tabu teme iz preteklosti«*

Gorica je nora na zgodovino. Takšno ugotovitev potrjuje množica kakih 40 tisoč obiskovalcev, ki so se po oceni prirediteljev med petkom in nedeljo mudili v mestnem središču in s svojo prisotnostjo zapečatili uspeh mednarodnega festivala zgodovine èStoria. »Odziv občinstva je bil izreden. V primerjavi s prejšnjima dvema izvedbama, ki sta glede udeležbe že bili nadvse pozitivni, se je število obiskovalcev letos podvojilo,« je včeraj povedal Adriano Ossola, ki je z bratom Federicom lastnik knjigarn in založniške hiše Libreria Editrice Goriziana. Leta je namreč nositeljica festivalske pobude in na njej sloni breme organizacije, ki ga brata Ossola sodelavci prenašajo s poldknostjo ter z ljubezijo za kulturo in knjige.

Letošnja zlata nit festivala so bile revolucije. Na to temo se je v treh dneh zvrstilo približno 50 dogodkov, ki so zaradi kakovosti predavateljev ter včasih tudi nadvse izvirnega ali kontroverznega pristopa postavili Gorico pod reflektorje krajevnih in vse-državnih medijev. Predavanja, okrogle mize, razprave, predstavitve knjig in razstave, pa tudi spremne pobude, kot so koncerti, otroške delavnice, gledališke igre in avtobusni izleti po krajin, ki jih je prva svetovna vojna zaznamovala: ob vsem tem so ljubitelji preteklosti in radovedneži lahko širili obzorja svojega znanja v Apilovem in Herodotovem šotoru, ki sta bila postavljena v ljudskem vrtu na Verdijevem korzu. Razpoložljivi sedeži so bili ob številnih priložnostih vsi zasedeni, mladina pa kljub temu ni obu-

pala; sedla je na travo okrog šotorov in brez pritoževanja prisluhnula govornikom. Po ulicah mestnega središča in na raznih prizoriščih festivala se sprehalo tudi precej slovenskih in avstrijskih državljanov, kar tudi priča o privlačni sili manifestacije, ki so jo v nedeljo izkoristili trgovci z odprtjem trgovin in javnih lokalov.

Ob programu je k uspehu prispevalo tudi lepo število izvedencev z odmevnimi imeni, ki so se odzvali na povabilo organizatorjev. Med temi so bili kitajska pisateljica Jung Chang, hči Nobelovega nagrjenca za mir Andreja Saharova Tatjana Jankelevič, prestižna italijanska kolumnista Sergio Romano in Ernesto Galli della Loggia, dalje novinarji in eseisti Federico Rampini, Pino Cacucci, Luciano Canfora, Vittorio Strada in ameriški zagovornik novega konservativizma Robert Kagan. Med gosti so bili tudi ugledni zgodovinarji iz naših krajev, kot sta Jože Pirjevec in Marina Cattaruzza, najbolj sporna osebnost pa je gotovo bil bivši francoski general, 90-letni Paul Aussaresses, ki je v nedeljo predstavil knjigo o bitki za Alžir francoskih tajnih služb. V knjigi, ki bo v kratkem izšla v Italiji pri založbi LEG, avtor opisuje krivice in muke, s katerimi so po njegovem navajanju Francozzi zadušili upor Alžircev. Med francoskimi vojaki je bil tudi Aussaresses, ki je knjigo napisal po naročilu svojega nadrejenega generala Jacquesa Massuia. Nad Aussaressesovo preteklostjo se je nekaj ljudi zgrozilo. Med generalovim nedeljskim predavanjem so za-



Adriano Ossola  
(zgoraj); desno  
nabito polni  
Herodotov šotor  
ob nedeljskem  
predavanju  
spornega  
francoskega  
generalja

BUMBACA



to delili polemične letake, na katerih so opozarjali na njegova hudo delstva. »Za protestno pobudo smo izvedeli pred predavanjem. Ne bi je komentiral, saj vsakdo lahko izraža svoje mnenje. Podčrtati pa želim, da je bila publike v popolni tišini. Žvižgov ali česa podobnega ni bilo slišati. Gorica lahko sprejme katerokoli pričevanje, čeprav sporno. Čas je, da začnemo odkrivati tabu teme iz preteklosti. Bitka za Alžir je zgodovina. Prav je zato, da se o tem govori,« je pouda-

ril Ossola, ki se dobro zaveda, da tudi polemike prilivajo odmevnosti takšnim prireditvam. Povedal je še: »Vsí pomembni gostje, ki so se udeležili tretje izvedbe festivala, so bili presenečeni nad udeležbo in pozornostjo goriškega občinstva. Goričani so pokazali veliko mero omike in gostoljubnosti.«

Festival èStoria so finančno podprtli goriška občina, dežela FJK, Fundacija Goriške hranilnice, goriška Trgovinska zbor-

nica, zveza industrijev iz Gorice, zveza trgovcev ASCOM, banka FriulAdria in finančna družba KB 1909; ministrstvu za kulturo in italijanski zvezni založnikov se je med pokrovitelji pridružilo predsedstvo republike, strokovno vlogo sta odigrali tudi Videmška in Tržaška univerza, posebno pozornost pa je prireditvi izkazal edini izključno zgodovini posvečeni satelitski TV program History Channel.

Aleksija Ambrosi

**PRI PETERNELU** - Spominska svečanost

## Ogorčenost

Stanovnik kritično o besedah Janše in Napolitana



Janez Stanovnik  
pri Peternelu  
v Goriških Brdih

FOTO T.P.

Predsednik Zveze združenj borcev in udeležencev NOB Slovenije Janez Stanovnik je bil v nedeljo na spominski slovesnosti pri Peternelu kritičen do predsednika vlade Janeza Janše, do italijanskega predsednika Giorgia Napolitana in do direktorja RTV Slovenije, ki je tudi urednik revije Ampak, Jožka Možine. »Ko sem poslušal predsednika vlade Janšo, me je dušilo v grlu. Kje je clokevovo do stojanstvo?« se je vprašal Stanovnik ter mislil na premierove izjave in Ložah pri Vipavi glede nepravilnosti v tajni službi SOVA in na besede, namenjene predsedniku države. Kot je povedal Stanovnik, je bil Janez Drnovšek prisiljen javno razkrivati svojo najbolj intimno bolečino, neozdravljivo bolegen, in - po Stanovnikovem mnenju - se Janša nanj spravila na nedostojen način. Zaskrbljajoči so, po njegovo, še druga dejstva, kot so na primer izjave Giorgia Napolitana 10. februarja letos. Ta je ob Dnevnu spominu in v zvezi z dogajanjem pred 60 leti govoril o »slovenskem ekspanzionizmu«, »bar-

barstvu« slovenskih sosedov ter »pohodu sovrašta« in »krvoločnega besa«, ki naj bi bili povezani s »priključitvenim naklepom«, le-ta pa naj bi prevladal v Mirnovi pogodbi iz leta 1947 in dobil grozeče obrise etničnega čiščenja. Stanovnik je izrazil ogorčenost nad reakcijo nekaterih Slovencev na ta govor. V reviji Ampak so se namreč pojavila pritrjevanja Napolitanovim besedam. Dalje je Stanovnik izrazil občudovanje italijanskim antifašistom, katerih predstavniki se vsako leto udeležijo slovesnosti pri Peternelu. Predstavnik VZPI-ANPI Paolo Padovan je namreč v svojem govoru ravno tako obslodil Napolitanove besede. »Odločno nasprotujemo poskušu, da se italijanski notranji problemi rešujejo na grbi Slovencev,« je bil odločen Stanovnik, ki je vse, kar je povedal, namenil spominu na umrle pri Peternelu. »Stojite na svetem koščku zemlje,« je dejal in se spomnil mater, otrok in starcev, ki so jih na tem mestu pred 63 leti metali žive v ogenj. (S)

**S S G**  
SOCIETÀ SOCIALE GORICANA

**zdravnik po sili**  
il medico per forza

Jean Baptiste Poquelin-Molière

**KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ, GORICA**  
**ponedeljek, 28. maja, ob 20.30**

Goriške abonente SSG opozarjam, da za navedeno predstavo bodo zdržani abonmani red A, B in T zato bo izbiro sedežev prosta.

Avtobus vasi po običajni prostici: 19.15 Del (Autobusna postaja), 19.20 Poljone (Gostilna), 19.25 Doberdob (Cerkven), 19.30 Romjan (Trg Cerkev), 19.35 Selek - Rinka (Pizzeria Al Gambaro), 19.40 Rinka (Trg Unità - Autobusna postaja), 19.50 Juncle (Gostilna Pahor), 20.00 Gabrie (Trg), 20.05 Sovodnje (Kulturni dom), 20.10 Sovodnje (pri Lekaru) in 20.15 Standard (Autobusna postaja).

tel. +39 0481 33288 - e-mail: info@kulturnidom.it

### Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
MARZINI, korzo Italia 89, tel. 0481-531443

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
OBČINSKA 2, ul. Manlio 14/B, tel. 0481-480405.

### Kino

**CORSO** Rdeča dvorana: 17.45 - 20.30 »Spider Man 3«.

Modra dvorana: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Breach - L'Infiltrato«.

Rumena dvorana: 18.45 - 22.00 »Spider Man 3«.

**GORICA**

**KINEMAX** Dvorana 1: 20.30 »Pirati dei Caraibi - Ai confini del mondo«.

Dvorana 2: 17.45 - 20.00 - 22.10 »L'uomo dell'anno«.

Dvorana 3: 18.30 - 21.00 »Zodiac«.

**TRŽIČ**

**KINEMAX** Dvorana 1: 20.30 »Pirati dei Caraibi - Ai confini del mondo«.

Dvorana 2: 21.30 »Pirati dei Caraibi - Ai confini del mondo«.

Dvorana 3: 17.40 - 20.30 »Spider Man 3«.

Dvorana 4: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Pry - La caccia è aperta«.

Dvorana 5: niz »Cinema d'Autore« 17.40 - 20.00 - 22.00 »Gli innocenti«.

### Koncerti

**KD SKALA GABRIJE** vabi na srečanje zborov in vokalnih skupin v soboto, 26. maja, ob 20.30 na društvenem dvorišču v Gabrijah. Nastopili bodo moška pevska skupina Skala Gabrie, mešani pevski zbor Slo-

venec - Slavec iz Boršta in Ricmanj, moška pevska skupina iz Fare in mešani pevski kvartet družine Zwitter iz Zahomca na Koroškem.

**PESEM NA GRADU** - vokalna skupina Sramida z dirigentom Bogdanom Kraljem bo nastopila na celovečernem koncertu v petek, 25. maja, ob 20.30 v grofovih dvorani na goriškem gradu.

**SKD HRAST** prireja v sodelovanju s SCGV Emil Komel in OPZ Veseljaki - Doberdob koncert, na katerem se bo predstavil devetletni violinist Aleš Lavrenčič v petek, 25. maja, ob 18. uri v dvorani na sedežu KD Jezero v Doberdobu.

### Izleti

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJEN-CEV** za Goriško sporoča udeležencem izleta na Koroško, da bo prvi avtobus odpeljal v soboto, 2. junija, ob 5.50 izpred cerkve v Doberdobu, nato s postanki na Poljanah, Vrh, v Sovodnjah pri cerkvi in lekarni ter v Štandrežu pri cerkvi. Drugi avtobus pa bo odpeljal ob 6. uri izpred gostilne Primožič v Gorici, nato izpred Vagri pri mostu in v Podgori pri spomeniku ter pri športni palači. Vsak mora imeti veljavno osebno izkaznico. Priporočajo točnost!

**DRUŠTVO UPOKOJENCEV DOBERDOB** organizira 30. junija izlet v Ptuj in okolico. Prijave sprejemajo na tel. 0481-78398 (Gostilna Peric), tel. 0481-78121 (Miloš).

**SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO GORICA** priredi v sklopu Kekčeve poti v nedeljo, 3. junija, avtobusni izlet na Golicu. Vpisovanje s plačilom na društvenem sedežu v KB Centru na korzu Verdi 51/int. v četrtek, 24. maja, od 18. do 20. ure.

**DANES V GORICI:** 11.30, Alessandro Tralcič iz bolnišnice sv. Justa v cerkev sv. Justa in na glavno pokopališče.

**DANES V ROMANSU:** 15.00, Gira Muchiut vd. Cumin (iz goriške splošne bolnišnice ob 14. uri) v cerkvi v Versi in na tamkajšnjem pokopališču.

**DANES V ŠEMPETRU OB SOČI:** 10.40, Ligia Tortul por. Zanin (iz tržaške bolnišnice) v cerkvi v Casseljanu in na pokopališču v Šempetu ob Soči.

### Čestitke

Novica vesela je ta, da Julija bratca ima dva! DAVID in MATTIA sta se rodila in nas vse razveselila. Želimo jim, da bi pridna in zdrava rasla ter velika postala in se z Julijo kmalu igrala! Mani Barbari in očku Lucu pa iskreno čestitamo nona, nono in stric Boris.

### Obvestila

**KMEČKA ZVEZA GORICA** vabi člane na redni občni zbor drevi ob 20. uri v dvorani kulturnega društva Briški grič v Števerjanu.

**OBČINA DOBERDOB** obvešča, da bo v sredo, 23. maja, knjižnica odprta od 14. do 17. ure.

**ŠZ DOM** in Območno združenje borcev in udeležencev NOB Nova Gorica vabita ob Dnevu mladosti 2007 v nedeljo, 27. maja, na 3. Pohod mimo Titovih napisov (Golec - Veliki vrh - Sabotin). Odhod ob 6. uri pred spomenikom padlim v Braniku/Rihemberku. Možna pridružitev na krajsih relacijah. Zaključek ob 20. uri pri bivši karavli na Sabotin z glasbo skupine Live Killers; informacije: www.kulturnidom.it/dom/pohod-2007.pdf; za prevoz iz Gorice tel. 320-1423712 (Andrej).

**ŠZ SOČA** vabi na redni občni zbor v četrtek, 24. maja, v sejni dvorani Zadružne banke Doberdob in Sovodnje v Sovodnjah v prvem sklicu ob 19.30, v drugem sklicu ob 20.30.

### Prireditve

**GORIŠKI MUZEJ GRAD KROMBERK** vabi na predavanje in predstavitev knjige Spomini na Sveti goro drevi ob 20. uri. Na predstaviti bodo sodelovali Maja Lazar Štamcar, zgodovinar Alessio Stasi in urednik Janko Toplikar.

### Pogrebi

**DANES V GORICI:** 11.30, Alessandro Tralcič iz bolnišnice sv. Justa v cerkev sv. Justa in na glavno pokopališče.

**DANES V ROMANSU:** 15.00, Gira Muchiut vd. Cumin (iz goriške splošne bolnišnice ob 14. uri) v cerkvi v Versi in na tamkajšnjem pokopališču.

**DANES V ŠEMPETRU OB SOČI:** 10.40, Ligia Tortul por. Zanin (iz tržaške bolnišnice) v cerkvi v Casseljanu in na pokopališču v Šempetu ob Soči.



**ENOGASTRONOMIJA** - Predstavitev dobrov Slovenske v gostilni Sardoč

# Sladokusci včeraj prišli na svoj račun v Prečniku

Degustacijo je spremljala predstavitev tradicije in kulture slovenske kuhinje

TRST - Gurmanska Slovenija se je včeraj že drugič predstavila tržaškim sladokuscem s svojimi kakovostnimi tipičnimi dobrotami - sortnimi vini, oljem, medom, sirom, zelenjavjo, sadjem, kruhom, sladicami, žganimi pijačami ipd. Tržaška sekcija gibanja za kakovostno enogastronomijo Slow Food, ki jo vodi Sergio Nesich, je v sodelovanju z generalnim konzulatom Slovenije v Trstu v gostilni Sardoč v Prečniku pripravilo degustacijo, ki jo je spremljala tudi predstavitev živilske in enogastronomiske zgodovine in kulture v tem čezmernem prostoru, pa tudi v širši Sloveniji. Poleg kraških in istrskih pridelovalcev so se namreč predstavili tudi proizvajalci tipičnih izdelkov in dobrov iz Prekmurja, Štajerske, Gorenjske in iz Ljubljane. S pomočjo gostiteljev, gostincev Joži in Satka Sardoča, so proizvajalci sami predstavljali in dajali na pokušajo svoje izdelke oziroma pridelke, tako da so se njihove mize zdele kot stojnice na kakšnem enogastronomskem sejmu.

Sergio Nesich, ki je srečanje povezoval, je za pozdrave na gostilniškem vrtu predal besedo devinsko-nabrežinskemu županu Giorgiu Retu, deželnemu odborniku Robertu Antonazu in senatorju Robertu Antonioneju, nato pa sta poseglala še Marino Voci v vlogi poznavalca dobre kuhinje in guvernera gibanja Slow Food Slovenije Aleks Kristančič.

Pokrovitelj dogodka je bila Občina Devin-Nabrežina, finančno pa sta jo podprla Zadružna kraška banka in podjetje Zidarič Marmi.

Tržaški Slow Food je v gostilni Sardoč v Prečniku privabil veliko degustatorjev

KROMA



**GIBANJA** - Konjunkturna raziskava deželne Confindustria

## V prvem četrtletju se je nadaljevala živahna rast industrijske proizvodnje v FJK

TRST - Podatki iz redne konjunkturne raziskave deželne Confindustria FJK potrjujejo, da se je tudi v letošnjem prvem četrtletju nadaljevala rast industrijske proizvodnje, ki je v teku že nekaj četrtletij tako na nacionalni kot na deželni ravni. Po raziskavi za letošnje prvo četrtletje so bili glavnici deželni kazalniki gibanja v industrijskem sektorju pozitivni v letni primerjavi, torej glede na lansko prvo četrtletje, medtem ko primerjava z zadnjim lanskim četrtletjem kaže določeno pojenjanje dinamike glede na lansko drugo polletje. Toda avtorji raziskave opozarjajo, da teh podatkov ne gre jemati za alarmantne, saj je treba upoštevati, da je bila rast v industrijskem sektorju ob koncu lanskega leta posebno izrazita.

Kot izpostavljajo na deželni Confindustriji, je treba upoštevati predvsem dva pozitivna vidika: visoko vrednost indeksov prodaje, tako na domaćem kot na mednarodnih trgih, v primerjavi z enakim lanskim obdobjem, in nadaljevanje rasti vrednosti industrijske proizvodnje v letni primerjavi, ki je sicer v teku že od drugega četrtletja lanskega leta.

V primerjavi z lanskim prvim četrtletjem se je industrijska proizvodnja v letošnjem povečala za 11,3% (decembra je bila rast 10,5-odstotna), celotna prodaja je zrasla za 19,2%, pri čemer se je izvoz povečal za 22,8%, prodaja na domaćem trgu pa za 14,2%. V primerjavi z zadnjim lanskim četrtletjem so glavni kazalniki, kot omenjeno, rahlo nazadovali, in sicer se je proizvodnja povečala za 1,4% (četrtletje prej je zrasla za 10%), prodaja na domaćem trgu se je zmanjšala za 0,9%, prodaja na mednarodnih trgih pa za 0,2%.

Gibanje zaposlenosti ostaja rahlo pozitivno, saj se je povečalo za 0,3%, nadaljuje pa se tudi rast novih naročil, ki so se tako v letni kot v četrtletni primerjavi povečala za 10,7%.

Pričakovanja industrijskih podjetnikov za letišnje drugo četrtletje so pozitivna, saj zaupajo v nadaljevanje faze rasti, izhaja iz raziskave deželne Confindustrie. Podjetja, ki so izrazila pričakovanja za rast, so namreč v ogromni večini, poseben optimizem pa vlada za možnosti rasti prodaje na mednarodnih trgih (58,2% podjetij predvideva povečanje, komaj odstotek pa zmanjšanje), medtem ko za proizvodnjo med podjetji močno prevladuje (73,4%) predvidevanje o stabilnosti.

**GIBANJA** - Predsednik deželnih industrijev Valduga

## Nujno odpraviti neskladja v tovarnah in tudi zunaj njih

TRST - Za predsednika Confindustrie FJK Adalberta Valduga se je bil deželni industrijski sektor »sposoben vključiti v ekspanzivno fazo mednarodnega gospodarstva in sprostiti svoje izvorne potencialne, tako da se je po rasti izvoza uvrstil med prve italijanske dežele«. Gospodarski zagon je v teku že od sredine lanskega leta, nekatere rahlo negativne kazalnike v primerjavi z zadnjim lanskim četrtletjem pa gre obravnavati kot naravno pojemanje izredno živahne rasti ob koncu lanskega leta, je komentiral Valduga. »Ob tem pa moram poudariti, da je za rast sistema podjetij bolj kot njihove zasluge, ki sicer obsta-

jajo, zaslužen vlečni učinek ekspanzije mednarodnega gospodarstva,« je dodal predsednik deželne Confindustrie.

Valduga je prepričan, da je torej treba zdaj »izkoristiti to pozitivno fazo in si prizadevati za strukturno izboljšanje razmer, v katerih se deluje tako zunaj tovarn: z eno besedo to pomeni, da moramo izboljšati konkurenčnost. V tovarnah je treba zvišati produktivnost z večjo delitvijo odgovornosti med vsemi zaposlenimi glede na cilje podjetja, kar je v skupnem interesu njegove konsolidacije in razvoja.«

»Še bolj pomembna, naravnost usodna, pa bo konkurenčnost celotne-

ga sistema države, torej konkurenčnost zunaj tovarn,« je nadaljeval predsednik deželnih industrijev, za katerega podjetje trpijo zaradi problemov in zamud države. Pri tem se je nanašal na pomanjkanje nacionalnih in mednarodnih prometnih infrastruktur, na zapletenost birokracije, na nerazpoložljivost energije po cenah, ki bi bile primerljive s tujo konkurenco, na zmanjšanje neproduktivne javne porabe v korist vlaganj, ki bi zagotovljala razvoj na ozemlju, na pretirani davčni pritisk, kar je po Valdugovi oceni še toliko bolj negativno v naši deželi, ki meji z Avstrijo in Slovenijo, kjer je davčni pritisk neprimerno nižji.«

**SEJMI** - Od 9. do 17. junija pri Montebellu

## Bližnji tržaški vzorčni sejem z novostmi, a v starem okolju

TRST - Na tržaškem sejmišču se že pripravlja na bližnji mednarodni vzorčni sejem, ki bo od 9. do 17. junija doživel že svojo 59. izvedbo. Lani ga je obiskalo kar 54.806 obiskovalcev, letos pa jih pri Montebellu pričakujejo še več, glede na številne zanimive novosti in glede na to, da bo vstop prost.

Kot je včeraj na predstavitvi osrednje tržaške sejemske prireditve povedal predsednik sejemske družbe Fiera Trieste Spa Fulvio Bronzi, bodo novosti uvedene ob upoštevanju tradicije, po kateri je vzorčni sejem izložba proizvodov in storitev obrtnega sektorja, majhnih in srednjih podjetij. Sočasno z vzorčnim sejemom bo na razstavišču pri Montebellu (v paviljonih E1 in F1) potekala prva izvedba sejma Olio Capitale (10.-12. junij), ki bo v celoti posvečena ekstra deviškemu oljčnemu olju.

Med novostmi vzorčnega sejma bo gotovo zelo privlačen nastop dveh članov ekipe Zeliga, Luce Klobasa in Parasole Nuvo, ki bosta nastopila na odru, postavljenem na prostoru s pomenljivim naslovom Nekoč je bila pivovarna Dreher... Tam bo-

sicer vsak večer nastopi z različnimi igralci in pevci, pobuda pa ima namen oživiti starodavno tržaško tradicijo vrta Birreria Dreher, ki bo rekonstruiran na ploščadi B tržaškega sejmišča. V sodelovanju z družbo Heineken, ki je lastnica blagovne znamke Dreher, bodo postavljeni pulti za točenje piva, na voljo pa bodo tudi tradicionalne tržaške jedi, vključno s »slavnim« krožnikom Dreher. Ob vrtu bo tudi razstava zgodovinskih fotografij pivovarne Birreria Dreher.

Posebno podjetje tržaške Trgovinske zbornice Aries bo na vzorčnem sejmu

predstavilo projekt Kartoris (KARst agri-Tourism System between Italy and Slovenia), posvečen promociji okoljskega, kulturnega in gospodarskega bogastva čezmernega prostora. Projekt, finansiran po evropskem programu Interreg III Italija-Slovenija 2000-2006, ima za cilj valoriziranje agroturizma in mariturniza na čezmernem kraškem in obalnem območju, in to v optički ozemeljske celovitosti, kjer sta Kras in njegovo more unikum redke lepote in turistične privlačnosti.

Poleg turizma in enogastronomije bo na vzorčnem sejmu v ospredju obrtna ponudba, kot vedno pa je za ta tržaški sejem značilna mednarodna udeležba. Letos se bodo v Trstu predstavili razstavljalci iz 19 držav in iz desetih italijanskih dežel, poleg FJK, ki jih bo skupaj 135.

Medtem pa ostaja nerešen problem novega razstavljača, ki je še vedno le pobožna želja, čeprav je staro sejmišče že zdavnaj preživel in logistično neustrezno za razstavljalce, zaradi česar se jih veliko odpove udeležbi, kar je seveda gospodarska škoda za mesto.

FULVIO BRONZI  
ARHIV



**Evropska centralna banka**

21. maja 2007

valute	evro	
	21.5	20.5
ameriški dolar	1,3516	1,3444
japonski jen	163,77	163,32
kitajski yua	10,3677	10,3079
ruski rubel	34,8930	34,8440
danska krona	7,4536	7,4534
britanski funt	0,68385	0,68265
švedska krona	9,2065	9,2187
norveška krona	8,1721	8,1670
češka krona	28,110	28,164
švicarski frank	1,6555	1,6562
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	249,24	248,89
poljski zlot	3,7898	3,7695
kanadski dolar	1,4862	1,4611
avstralski dolar	1,6421	1,6408
bulgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	3,2736	3,2573
slovaška krona	33,687	33,694
litvanski litas	3,4528	3,4528
latviški lats	0,6963	0,6962
malteška lira	0,4293	0,4293
islandska krona	85,16	85,23
turska lira	1,7876	1,7780
hrvaška kuna	7,3292	7,3225

**Zadružna Kraška banka**

21. maja 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,36755	1,33947
britanski funt	0,69295	0,67700
švicarski frank	1,68121	1,64026
japonski jen	169,5	159,23
švedska krona	9,44487	8,99313
avstralski dolar	1,68243	1,61145
kanadski dolar	1,49415	1,43727
danska krona	7,596	7,3098
norveška krona	8,36221	7,98779
madžarski florint	300,996	235,78
češka krona	32,43	25,38
slovaška krona	38,8033	30,3678
hrvaška kuna	7,84186	6,99251

**CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO**  
ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

**Banca di Cividale**

21. maja 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,3719	1,3381
britanski funt	0,6951	0,6780
danska krona	7,566	7,380
kanadski dolar	1,4929	1,4561
japonski jen	166,31	162,21
švicarski frank	1,6837	1,6422
norveška krona	8,293	8,089
švedska krona	9,360	9





## AFGANISTAN

## Bush: Zavezniki naj se angažirajo

AUSTIN - Ameriški predsednik George Bush in generalni sekretar zveze NATO Jaap de Hoop Scheffer sta včeraj izrazila obžalovanje zaradi civilnih žrtev zavezniških zračnih napadov v Afganistanu, a sta krivo zarje pripisala taktilki talibrov. Sicer pa sta ameriški predsednik in generalni sekretar NATO spregovorila tudi o širiti zavezništva in protiraketnem ščitu. Bush, ki je de Hoop Scheffera gostil na svojem ranču v Crawfordu v Tekssusu, je poudaril, da bo zaveznike ZDA pozval, naj v spopadu v Afganistanu prevzamejo večje breme. De Hoop Scheffer pa je dejal, da je »Afganistan še vedno na prvi bojni črti v boju proti terorizmu«. »Prva črta ne sme postati črta napake,« je dodal.

Tako de Hoop Scheffer kot Bush sta ob tem izrazila obžalovanje zaradi civilnih žrtev, ki so umrle zaradi zračnih napadov zavezništva v Afganistanu, a krivo pripisala talibom. »Globoko sočutujemo z afganistanskimi družinami, ki so jih prizadeli talibani, ker so jih uporabili kot ščit,« je dejal Bush. »Talibani se radi obkrožajo z nedolžnimi civilisti,« je še dejal. De Hoop Scheffer pa je poudaril, da »nismo v enaki moralni kategoriji kot naši nasprotniki - kot so talibani v Afganistanu.«

V nasilju v Afganistanu je letos umrlo več kot 1600 ljudi, naraščajoče število civilnih žrtev pa je sprožilo nezadovoljstvo nad navzočnostjo mednarodnih sil v državi in predsednikom Hamidom Karzajem, ki to navzočnost podpira.

Bush je z generalnim sekretarjem spregovoril tudi o protiraketnem ščitu, ki ga želijo ZDA namestiti na Poljskem in Češkem. Ob tem je potrdil, da je še naprej pripravljen ponujati roko Rusiji, saj je ruski strani pomembno razložiti, da »ta protiraketni ščit ni uperen proti njej«. Kot je poudaril, je protiraketni ščit namenjen varovanju pred raketnimi grožnjami »malopravnih držav«. Po besedah ameriškega predsednika se de Hoop Scheffer strinja z njim, da »ameriški načrti protiraketne zaščite dopolnjujejo prizadevanja NATO za zaščito vseh držav pred napadi.« (STA)

## KABUL - Obisk zunanjega ministra D'Alema s Karzajem o usodi Hanefija

KABUL - Italijanski veleposlanik v Kabulu Eros Sequi bo najbrž lahko v kratkem obiskal v zaporu Rahmatulaha Hanefija, predstavnika Emergency v Afganistanu, ki je posredoval za osvoboditev novinarja Danieleja Mastrogiacoma in ki so ga afganistanske varnostne sile zaprle z obtožbo sodelovanja s talibani. Možnost, da Sequi obiše Hanefija v zaporu je eden od sadov včerajšnjega obiska italijanske diplome v Afganistanu.

S predsednikom Hamidom Karzajem je D'Alema govoril tudi o problemu nevladne organizacije Emergency, ki je odšla iz države, potem ko so jo osumili sumljivih odnosov s talibani. D'Alema je zagotovil, da je Karzajeva želja, da se Emergency vrne v Afganistan, nevladna organizacija pa je kot pogoj postavila osvoboditev Hanefija.

Italijanski zunanjji minister, ki je začel svoj obisk s srečanjem z italijanskimi vojaki v Kabulu, se je popoldne srečal tudi s svojci Ažmala Naksbandija, Mastrogiacomovega tolmaca, ki so ga talibani umorili nekaj dni po izpustitvi italijanskega novinarja.

V pogovoru z vojaki je D'Alema poudaril, da »Afganistan še potrebuje vašo pomoč«. Ob vojaški akciji pa je po mnenju voditelja italijanske diplomacije potrebna tudi mednarodna politična pobuda, da bi utrdili sodelovanje med državami v regiji, kar bi spodbudilo gospodarski razvoj, a tudi varnost in napore za pomiritev. Pri tem je omenil tudi dodatno opremo za italijanske vojake, ki naj bi jim jamčila večjo varnost.

GAZA - Po izbruhu medpalestinskega nasilja

# V izraelskih letalskih napadih ubitih dvanajst ljudi

Izraelci ciljali na voditelje Hamasa, zadeli pa hišo poslanca al Haje - V Sderotu ubita Izraelka

TRIPOLI - ZAHTEVALI SO NAJMANJ 55 MRTVIH

## Spopadi v Libanono izzvali strah pred spiralno nasilja



Posledice spopadov med pripadniki skupine Fatah al Islam in libanonskimi vojaki  
ANSK

TRIPOLI - Spopadi, ki so v nedeljo izbruhnili med libanonskimi varnostnimi silami in skrajno palestinsko skupino Fatah al Islam v mestu Tripoli in bližnjem palestinskem begunškem taborišču Nahr al Bared, so terjali že najmanj 55 mrtvih in sprožili strahove, da bo situacija v že tako nestabilnem Libanonu ušla iz rok. Mednarodna skupnost je v ponedeljek ob sodila napade na libanonske sile in pozvala k umirivti razmer. Siloviti spopadi med libanonskimi varnostnimi silami in skupino Fatah al Islam, ki naj bi bila blizu teroristični mreži Al Kaida in naj bi delala za sirsko obveščevalno službo, so najhujši notranji spopadi v Libanonu po državljanski vojni, ki se je končala leta 1990.

Spopadi so se na palestinsko taborišče v nedeljo razširili po spopadu v Tripoliju, kjer so izbruhnili, potem ko je libanonska policija v okviru preiska-

ve nekega bančnega ropa preiskala stanovanje skupine Fatah al Islam. Potem ko so bile razmere v noči na ponedeljek mirne, so se spopadi v ponedeljek znova razplameli, libanonske sile pa so taborišče obstreljevale tudi s topniškim ognjem. V ponedeljek so se namreč pojavili dokazi, da je skupina Fatah al Islam taborišče uporabljala za usposabljanje skrajnežev za izvajanje napadov na evropske in morebiti tudi ameriške cilje.

Zaskrbljenosti nad razmerami v državi je doprinela tudi eksplozija, ki je v nedeljo zvečer odjeknila v krščanski soseski Bejruta in terjala eno smrtno žrtev, devet ljudi pa je bilo ranjenih. Eksplozijo je sprožila bomba, domnevno nameščena pod avtomobilom, parkiranim v bližini nakupovalnega središča. To je bila prva eksplozija v Bejrutu po januarju.

Nasilje v Tripoliju in Nahr al Ba-

deru naj bi bilo odraz dolgotrajnih napetosti med Libanonci in palestinskim begunci. V Libanonu je 12 palestinskih begunskev taborišč, kjer imajo glavno besedno politično-vojaške skupine. Ta taborišča so že okoli 40 let izven nadzora libanonske vojske, ki se je omejila na izvajanje nadzora nad vhodi vane. Novo nasilje v Libanonu pa je še dodatno poglibilo napetosti v državi, kjer je politična kriza izbruhnila zaradi nasprotij med prosvrsko opozicijo in zahodno usmerjeno vlado Fuada Siniore.

Zaradi nasilja sta že v nedeljo izrazila zaskrbljenost tako Siniora kot libanonski predsednik Emil Lahud, ki sta sicer v sporu, saj je slednji zaveznik Sirije. Lahud je javnost pozval, naj »so deluje z sodstvom in varnostnimi silami, da bi ponovno vzpostavili mir«. Siniiora pa je Libanonce pozval k podpori libanonske vojske. Nasilje je obsodil tudi predsednik libanonskega parlamenta Nabih Beri.

Nemško predsedstvo EU je medtem v ponedeljek ob sodilo napade na libanonske varnostne sile in izrazili podporo libanonskemu premieru. Vse strani v Libanonu je pozvalo, naj se odpovedo nasilju in storijo vse, kar je v njihovi moči, za preprečitev poslabšanja situacije. Napade so ob sodili tudi v Washingtonu in izrazili prepričanje, da libanonske varnostne sile na »provokacije nasilnih ekstremistov« odgovarjajo z »legitimimi ukrepi«.

Medtem pa je »globoko zaskrbljenost« nad spopadi, ki bi lahko ušli izpod nadzora, izrazil generalni sekretar ZN Ban Ki moon. Obenem je vse strani pozvali k zaščiti nedolžnih civilistov in strogo ob sodil nedeljski teroristični bombe napad v Bejrutu. Rusko zunanjje ministrstvo je medtem že v nedeljo sporočilo, da je naraščanje nasilja »vzrok za strah«.

Predstavniki glavnih palestinskih frakcij so se že v nedeljo sestali s Siniorom in mu ponudili pomoč v boju z islamsko skupino. Vodja Hamasa v izgnanstvu Haled Mašal pa je v ponedeljek od libanonske vlade zahteval, da zagotovi varnost Palestincev, ki živijo v begunškem taborišču. K zaščiti Palestincev so pozvali tudi humanitarni delavci, ki so opozorili na humanitarno krizo in naraščanje števila mrtvih in ranjenih v begunškem taborišču. (STA)

GAZA - Potem ko je izraelski varnostni kabinet v nedeljo odobril zaostritev vojaških operacij na območju Gaze, so izraelske oborožene sile včeraj okreple letalske napade na palestinske skrajneže. V zadnjem napadu v bližini Džabalije na območju Gaze so tako umrli štirje pripadniki Islamskega džihada, pred tem pa je bilo v napadu na hišo poslanca Hamasa Halila al Haje v noči na ponedeljek ubitih osem ljudi, kar je najhujši napad na Palestine v zadnjih dneh. Izraelska vojska je zatrila, da cilj njihovega nočnega napada ni bila hiša al Haje, ampak peterica oboroženih pripadnikov Hamasa, ki so se nahajali v neposredni bližini. »Samo oni so bili tarča,« je dejala tiskovna predstavnica izraelske vojske, stotnica Noa Meir in dodala, da so bile morebitne civilne žrtve »posledica uporabe civilistov za živi ščit«. Palestinci so žrtve napada že pokopali, zavite v zeleni zastave Hamasa. Njihovega pogreba se je udeležilo več deset tisoč ljudi.

Palestinci so medtem včeraj na Izrael izstrelili štiri rakete, od katerih je ena v mestu Sderot ubila Izraelko. Ženska, ki jo je zadela raketa, izstreljena z območja Gaze, je umrla kmalu za tem, ko so jo zaradi hudi poškodb pripeljali v lokalno bolnišnico. V napadu je bila ranjena še ena oseba, ki pa ni utrpela hujih poškodb. 35-letna ženska je sicer deveta smrtna žrtev palestinskih raket v južnem Izraelu v zadnjih šestih le-

tin. Po podatkih izraelske vojske so skrajneži v zadnjih šestih dneh na Izrael izstrelili skupaj okoli 150 raket, ki so ranile več civilistov. Izrael je sicer prav zaradi raketnih napadov preteklo sredo, po šestih mesecih premora, obnovil zračne napade na tarče na območju Gaze.

Palestinska vlada je včeraj pozvala k obojestranski prekiniti ogњa z Izraelom, s čimer bi prekinili smrtonosno nasilje, ki se je v zadnjih dneh razplamelo na območju Gaze. »Čeprav vztrajamo pri legitimni pravici našega naroda do obrambe, ponujamo sprejetje hkratne in obojestranske prekinitev ogňa, ki pa mora veljati tako za Zahodni breg, kot za območje Gaze« je na novinarski konferenci v Ramali na Zahodnem Bregu dejal palestinski minister za informiranje Mustafa Barguti.

Ameriški veleposlanik v Izraelu Richard Jones je medtem izrazil podporo izraelskim operacijam, a obenem pozval k pazljivosti. »Stalo pozivamo Izrael, naj napade s čim večjo natančnostjo usmeri proti odgovornim in naj se izogiba kolateralni škodi,« je dejal Jones.

Nasprotno pa je Rusija ob sodila »pretirano« uporabo sile Izraela na območju Gaze. »Povračilni napadi na palestinske hiše, v katerih so ubiti civilisti, so po našem mnenju pretirana in nesorazmerna uporaba sile,« je dejal tiskovni predstavnik ruskega zunanjega ministrstva Michail Kamjin. Hkrati pa Rusija »strogo obsoja tudi palestinske raketne napade na Izrael, katerih žrtve so civilisti«, je še dodal.

Svojo zaskrbljenost nad naraščanjem nasilja v Gazi je izrazila tudi Velika Britanija. Sekretar britanskega zunanjega ministrstva Kim Howells je dejal, da je »globoko zaskrbljen« zaradi smrti več palestinskih civilistov, med njimi tudi otrok, ki so jih zahtevali letalski napadi. »Izrael ima pravico do obrambe pred raketnimi napadi, vendar pa bi morali biti povračilni ukrepi v skladu z mednarodnim pravom, hkrati pa se je potrebno izogibati civilnim žrtvam,« je dejal Howells. (STA)



**KOROŠKA** - 15. kulturni tened koroških slovencev

# Kultura in glasba: energija, ki naj združuje, ne pa razdvaja

Na otvoritvi tudi prosvetna ministrica Claudia Schmied - Glavar Haider vnovič hvalil svojo »zgledno« manjšinsko politiko

**CELOVEC** - V Millstattu ob jezeru na Zgornjem Koroškem so v nedeljo zvečer slovensko odprli letosnji že 15. Kulturni tened koroških Slovencev. Do četrtega trajajočo prireditve je odprla avstrijska zvezna ministrica Claudia Schmied za kulturo v prisotnosti številnih častnih gostov v kongresnem centru turističnega kraja, ki slovi tudi po mednarodnih orgeljskih tednih, ki jih letos prirejajo že trideseti. Kulturni tened koroških Slovencev pa je mišljen kot prireditveni niz, ki naj bi v prvi vrsti nemškogovoreči publiki približal življenjski utrip slovenske narodne skupnosti na področju kulture in umetnosti. Marijinega petja v millstattske cerkvi se je nenaščeno udeležil tudi slovenski predsednik Janez Drnovšek.

Ob odprtju 15. Kulturnega teneda koroških Slovencev je ministrica Claudia Schmied dejala, da sta glasba in kultura izraz samozavesti, identitete in lastne moči neke narodne skupnosti. Obe sta tudi energija, ki naj bi združevala in ne razdvajala, je še pristavila ministrica in ob tem zahtevala več toleranca med nemško in slovensko govorčima narodnima skupinama na Koroškem.

Na otvoritveni slovesnosti je spregovoril tudi koroških deželnih glavar Jörg Haider. Uspelo mu je, da je gostom na čelu z ministrico spet enkrat prikazal (svojo) manjšinsko politiko na Koroškem kot vzorno in zgledno za Evropo. Iz te »zgodbobe uspešnice« je izvzel edinole vprašanje dvojezičnih krajevnih napisov, »ki pa ne bo odločalo o obstoju slovenske manjšine na Koroškem«. Pri zglednih ureditvah za manjšino pa je naštel uvedbo slovenščine v četrtih razredih na dvojezičnih ljudskih šolah, sklad za zasebne dvo- in večjezične otroške vrte, slovensko Glasbeno šolo (ki se bori za finančno preživetje...), celodnevni radijski spored (ki ga je Haider izrinil iz deželne na zasebno frekvenco). Kot velikodusno podporo je celo omenil podporo slovenskim kulturnim organizacijam na Koroškem, ki znači niti 20.000 evrov letno. Pri tem je pristavljal, da mu je jasno, da narodna skupnost «ne more biti popolnoma zadovoljna».

Veliko bolj tretzno je Teden koroških Slovencev ob robu prireditve ocenil Janko Malle, poslovodja Slovenske prosvetne zveze (SPZ), ki je skupaj s Krščansko kulturno zvezo (KKZ), od vsega začetka sponzoritelj tega teneda. Dejal je, da je Kulturni tened koroških Slovencev »v glavnem pozitivna posluga« ter da »ne dosega vedno zastavljenega

Vodja okteta Suha Jokej Logar z dekliško pevsko skupino glasbene glavne šole iz Seebodna

FOTO IVAN LUKAN

cilja«. Še posebej odziv nemško govorečega soseda da ostaja pod pričakovanju.

Po slavnostni otvoritvi, ki jo je glasbeno spremljal ansambel prečnih flaut Slovenske glasbene šole na Koroškem, povezoval pa je vodja slovenskega oddelka deželnega studia ORF za Koroško Marijan Velik, ki bil prvi kulturni višek štiridevne prireditve Marijino petje v samostanski cerkvi Millstatt ob jezeru. Sodelovali so mešani pevski zbor Planina iz Sel, Oktet Suha, Kvartet »V črnicah«, Pleschberger DreXang, Blechsaitemusni ter dekliška pevsko skupina glasbene glavne šole iz Seebod, kraja bližnjega Millstatta ob jezeru.

Včeraj so v okviru 15. Kulturnega teneda predstavili Interreg-projekt kulturno-komunikacijskega centra Sentjanž v Rožu »Game over - primeri industrijske zgodovine«. Za glasbeni okvir je poskrbel Trio »Drava« iz Borovlj. Danes torej je na sporedu literarni in glasbeni večer z Jankom Ferkom in Janezom Gregorčičem, v sredo sledi zborovski koncert »Buah pumaj... Danica may drhač« z mešanim pevskim zborom »Danica« iz Šentprimoža v Podjuni. 15. Kulturne dneve koroških Slovencev bodo zaključili z zborovskim večerom, na katerem bodo poleg slovenskih zborov iz južne Koroške sodelovali tudi nemški zbori iz Millstatta ob jezeru in okolici.

Ivan Lukan



Samostanska cerkev v Millstattu ob jezeru je bila prizorišče prve prireditve Marijinega petja, v okviru letosnjih 15. Kulturnih dnevov koroških Slovencev

FOTO IVAN LUKAN

## CANNES - Filmski festival

# Michael Moore je ponovno zadel v živo

CANNES - Jezen, dosleden in determiniran kot ponavadi, se je Michael Moore, tri leta potem, ko je prav v Cannesu zmagal zlato palmo z dokumentarno odsodbo Bushevve politike, Fahrenheit 9/11, spet vrnil na Azurno obalo. Festivalu, ki mu je pred tremi leti izkazal izjemno zaupanje, je tokrat prinesel reportažni video zapis Sicko, ki se še enkrat brez dlak na jeziku loteva socialne politike ameriškega sistema, tokrat s posebnim poudarkom ravno na zdravstvu. Da je Moore še enkrat zadel v črno, dokazujejo ukrepi Bushevve entourage, ki je že začetka majca uvedel sodno preiskavo v zvezi s filmom, predvsem pa v zvezi z novico (filma si do premierne prikaza v Cannesu ni nihče ogledal), da je Michael Moore, med snemanjem nezakonito prekinil ameriški embargo in se s plovilom odpravil na Kubo.

Njegov Sicko, za katerega je izrecno vprašal, da bi ga prirreditelji ne vključili v tekmovalni del, saj je film dvignil že dovolj prahu preden bi ga sploh prikazal, kaj še, da bi spet zmagal, kot se je pohecal na Croisette, bi po dolgih aplavzih občinstva in kritike sodeč, imel morda res stvarne možnosti, da bi po samih treh letih ponovil prejšnji uspeh.

Sicer je reportažna zgodba v Moorejem duhu, nadve živa in prepletena s primeri ljudi, ki v prvi osebi priporudevajo o absurdni situaciji ameriškega zdravstva, kjer o življenju vsakega od pacientov odloča predvsem zavarovalniški agent, ne pa zdravnik. Proti takemu obnašanju in s trdnim namenom, da bi zagotovil vsaj najosnovnejše zdravstvene usluge, se je svoj čas zavzel tudi Bill Clinton in zadevo zaupal svoji ženi Hillary, ki pa je kljub običajni zagnanosti morala napred kloniti premoči ameriških zavarovalniških družb in farmacevtskih gigantov.

Moorejevo delo se sicer ponaša tudi z bogato statistiko in primerjavami, ki jih je ameriški režiser posnel na Stari celiini in s kamero odpravil najprej v Francijo. Tu je odkril »FB02najbolj socialistični zdravstveni sistem na svetu, kjer beráce zdravijo točno z istimi metodami kot bogatašek«. V Veliki Britaniji je ovekovečil trenutek, ko eni od pacientov izplačajo odškodnino za dni, ki jih je preživel v bolnišnici, da o kanadi, ki je že v njegovem prejšnjem filmu predstavljala nekakšen raj, sploh ne govorimo. V isti statistiki Moore omenja tudi Slovenijo, a z nič kaj laskavimi ocenami, saj pravi, da je slovensko zdravstvo na nivoju ameriškega...

Da bi svoj zapis docela podprl in zakaj ne tudi nekoliko provokiral, je enega od poglavij posvetil skupini preživeлиh reševalcev, ki so se 11. septembra 2001 trudili pod ruševinami newyorskih stolpnic in nudili pomoč ranjencem. Tem »FB02herojem«, kot so jih kasneje neštetokrat imenovali, je ameriško zdravstvo zavrnilo vsakršno brezplačno pomoč in Moore je zato pomisil, da bi se z njimi odpravil v zapor v Guantanamo, »FB02kjeg« navsezadnje zdravijo zastonj tiste teroriste, proti katerim pravijo, da se borijo. V zaporu jih seveda niso pričakali ravno odprtih rok, zato je ameriška »FB02delegacija« odšla do Havane, kjer so jim v kubanskih bolnišnicah seveda zastonj in zelo naklonjeni nudili vse kar so potrebovali, jih ozdravili in jim oskrbeli z zdravili, ki jih na Kubi prodajajo za pičlih 5 centov, medtem, ko jih v ZDA plačujejo 150 dolarjev.

Izčrpna kritika ameriškemu zdravstvu, ki je med drugim tudi dobro dela samemu Mooreju, saj je v zadnjih nekaj

meseциh shujšal skoraj petnajst kilogramov, pa mu, kljub izrednemu francoškemu uspehu, dela kar nekaj preglavic. Okraj oceana mu namreč pretijo s tem, da mu bodo film zasegli pred napovedano ameriško premiero, do katere naj bi prišlo 29. junija, obenem pa tvega pogumni Moore tudi arecijo. »FB02za film se ne bojim - kot je povedal - saj sem že preventivno poskrbel nekaj dodatnih kopij, ki sem jih zdaj prinesel s sabo v Evropo in jih bom tukaj spravil na varno.«

Michael Moore pa je kljub vsemu predstavljal samo uvod v festivalski konec tedna, ki so si ga v Cannesu zamislili kot osrednji trenutek praznovanja okroglega, 60. jubileja najbolj glamour festivala na svetu.

Na Croisette jim je nameč uspel to, kar ni še nikomur. Na vrhu slovitega, z rdečo prepogo prekritega stopnišča, je pred nekaj tisoč ljudmi nastopila irska skupina U2. Bono, The Edge in ostali so proslavili 60 izvedbo in hkrati predstavili film U2 - 3D, ki pripoveduje o njihovem touru Verteigo po Južni Ameriki. »eti se dokumeentare Catheerine Owen in Marcu Pellingtonu ne bo zapisal v zgodovino, bo dogodek ostal ovekovečen v analih, predvsem pa neizbrisno zapisan v spomin vseh, ki so v prvi osebi prisostvovali edinstvenemu nastopu dublinskih »FB02fantov.«

Nepozaben pa bo prav gotovo stal tudi drug dokaz francoške »FB02grandeur«. Edinstvena zamisel zgodovinskega predsednika festivala, Gillesa Jacoba in njegovega umetniškega vodje Thierryja Frémauxa, ki sta uspela naistem platnu, v istem filmu in v nedeljo tudi naistem odru, združiti petintrideset najuglednejših režiserjev vsega sveta. Kaj zato, če sta se Francis Ford Coppola in Martin Scorsese odpovedala projektu, ker jima je zmanjkal časa: važno, da so se nanj odzvali kalibri kakršni so Manoel de Oliveira, Theo Angelopoulos, Roman Polanski, Wim Wenders, Wong Kar Wai, Aki Kaurismäki, Ken Loach, Joel & Ethan Coen, Alejandro González Inarritu, Walter Salles, Takeeshi Kitano, Andrej Končalovski, Claude Lelouch, Atom Egoyan, brata Dardene, Amos Gitai, Gus Van Sant, Lars Von Trier in na Italijo Nanni Moretti, ki so vsak po svoje, v treh minutah spregovorili o odnosu do filma. Chacun son cinéma je namreč zgodba o feelingu med avtorjem in gledalcem, o svetu gibljivih sličic in tistimi, ki ta svet krojijo, o sedmi umetnosti, ki ima seveda za vsakega od petintridesetih protagonistov tako zajetnega omnibusa drugačen pomen. Zanimivo pa, da se v pripovedih vseh, pojavljajo nekateri veliki očetje sedme umetnosti in da so ti večinoma Italijani. že sam film sta Frémaux in Jacob posvetila spominu Federica Fellinija, sicer pa avtorji, katerih skupna značilnost je predvsem ta, da so vsi zmagali vsaj eno zlatou palmo, kar nekajkrat omenili tudi Mastroianni, Antonioni, spet Fellinija, Godarda, Ginger&Freda in druge.

Veliki tržaški kritik Tullio Kezich, se je že pred festivalom spraševal ali bo 60. Cannes uspel doseči to, kar mu je marsikdaj uspelo v bivši preteklosti: da se bo kateri od njegovih filmov zapisal zgodovini. Nedeljski dogodek je predstavljal krstni debi nove francoške ministrice za kulturo, Christine Albanel in najbrž ne malo nevoščljivosti njenega italijanskega kolega Francesca Rutellija, ki se je ravno tako udeležil velikega canneskega dne in moral miriti duhove tistih italijanskih režiserjev, ki krivijo vladu za letosnjo skromno italijansko udeležbo... (Iga)



**LJUBLJANA** - 31. maja ob 21.00 v Cvetličarni (Mediapark)

# Majke iz Vinkovcev

Nastopili bodo še frontman Goran Bare, Polska malca in Dicky B. Hardy

V okviru Limited Edition koncertov v ljubljanski Cvetličarni (Mediapark) boste lahko 31. maja doživeli ponovnem zbranju legendarno zasedbo Majke iz Vinkovcev (Hrvaška). Po več kot uspešnem koncertu v Ortu baru, se bodo predstavili tudi na održani Cvetličarne, kjer boste lahko priča izvrstnemu garažnemu zvoku in karizmatičnemu vokalu frontmana Gorana Bareta. Posebej za to priložnost pa sta se zbrali še dve slovenski skupini, ki jih boste lahko slišali ekskluzivno: Polska malca in Dicky B. Hardy. Z gotovostjo lahko torej napovemo prvorstni koncert skupin udarnega garažnega zvoka. Po koncertu pa seveda sledi še zabava v duhu garaže 80-ih in 90-ih let.

Skupino Majke sta leta 1984 ustavili pevec Goran Bare in basist Nenadko Ivković – Kilmister, kasnejše so se jima pridružili še kitarist Ivica Duspara, bobnar Željko Mikulić – Korozija, ter solo kitarist Marin Pokrovac. Njihovi vzorniki so bile skupine kot so Flamin Groovies, MC5, The Stooges ter Steppenwolf.

Prvi demo posnetek pesmi »Iz sve sna« so predvajali na zagrebškem radiu 101, in tem času so tudi začeli nastopati po zagrebških in beograjskih klubih.

Na enem izmed nastopov v zagrebškem Lapidariju so spoznali založnika Zdenka Franjića, in v dveh dnevnih posneli 14 pesmi. Te so bile izdane na njihovem t.i. nultem albumu z naslovom »Slušaj najglasnije«, ki je so ga tako kritiki kot publike odlično sprejeli. Ravno v času njihovega vzpona so v prometni nesreči izgubili dobre prijatelje – kitarista Marina, Pavla Papa ter Gorana Matoševića, kar jih je za nekaj časa zaustavilo pri njihovem ustvarjanju.

Leta 1990 so pod okriljem založbe Search & Enjoy izdali LP z naslovom

»Razum i bezumlje«, ki je bil med kritiki dobro sprejet. Bare se istočasno ukvarjal s solo projektom, imenovanim Hali Gali Halid, ki je bil parodija na pevca Halida Bešlića in Halida Muslimovića, ter izdal album z naslovom »Vo-zdra«. Kmalu zatem so se člani Majk zaradi vojne za nekaj časa razšli.

Leta 1992 so se ponovno zbrali, vendar v novi postavi. Baretu in Koroziji sta se pridružila kitarista Zoran Čalić ter Jurica Nižić, leto kasneje pa so pod okriljem založbe T.R.I.P. (današnja Croatia Records) izdali svoj drugi uspešen album z naslovom »Razdor«. Za prvo pesem s te plošče »Krvarin od dosade« so posneli tudi videospot.

Kljub številnim nastopom so leta 1994 posneli album »Milost«, za katerega je večino besedil napisal Bare. Posneli so videospot za pesem »Ja sam budučnost«, kmalu zatem pa se je Korozija odločila za selitev v Ameriko.

Po enoletnem premoru, leta 1995 se je Baretu in Zoranu pridružil kitarist Kruno Domačinović, za bobne pa je sedel Čaka. Po hudi osebni tragediji je tudi Bare nekaj časa razmisljal o odhodu, in skupina je mirovala vse do leta 1996, ko so se odločili da posnamejo nov, zopet odličen album z naslovom »Vrijeme je da se kreće«, poleg albuma pa so posneli videospote za pesmi »Mene ne zanima« (zanj so prejeli nagrado porin), »Odvedi me« in »A ti još plačeš«.

Po več kot desetletnem pojavitvam na sceni se je založba Jabukaton leta 1997 odločila, da izda njihov live album z naslovom »Život, uživo«, ki so ga posneli v mali dvorani zagrebškega Doma sportovtva.

V letu 1998 so v Čakovcu osvojili dve nagradi crna mačka v kategorijah za

najboljšo rock skupino preteklega leta, ter za najboljši live nastop. Sodelovali so tudi pri plesno – gledališčni predstavi »Rock + roll« avtorja Emila Matešića in njegove plesne skupine Stereo, za katerega so posneli glasbo.

Svoj naslednji album »Put do srca sunca« so snemali v Ljubljani, izšel pa je leta 1998. Za naslovnikom tega albuma je oblikovalska skupina Božesačujaj prejela nagrado crna mačka.

Med promocijsko turnejo tega albuma je imel Bare nekaj zdravstvenih težav. Kasneje se je Bare odločil, da nadaljujejo z ustvarjanjem novih uspešnic. Zoranovo mesto je zasedel Berislav Blažević – Bero, član takratne skupine Parni valjak, za bobne pa je sedel Tomas, ki je bil član skupin Anestezija ter Divlje jagode. V tej postavi so igrali vse do leta 2002, ko so na festivalu Zagreb gori odigrali enega izmed svojih zadnjih koncertov.

Bare je nadaljeval s solo kariero, in s spremjevalno skupino Plačenici leta 2001 izdal uspešen album z naslovom »Izgubljeni in nađeni«, leta 2003 mu je sledil album »7«. V svoj tretji solo album je vložil svoje srce, ter ga zato tudi poimenoval »Srce«. Ta je izšel leta 2006.

Po naključju sta se proti koncu leta 2006 Bare in Zoran ponovno našla, in po nekaj srečanjih sta se odločila za ponovno obuditev skupine. Z velikim veseljem so se jima pridružili še basist Kilmister, kitarista Kruno in Zoran, ter na bobnih Alan Tibljaš. Na veliko veselje svojih zvestih oboževalcev zdaj ponovno pregravajo glasbo, ki so jo ustvarili v dolgoletni karieri. V družbi Polske malce in Dicky B. Hardy boste tako priča res odličnega »The Best Of« koncerta teh skupin 31. maja ob 21.00 v Cvetličarni (Mediapark), seveda z Majkami na čelu!

## RAZSTAVE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

**Tržaška knjigarna - Galerija:** do 30. maja, bo razstavljal Sandi Renko, »Optical art«. Odprt od torka do sobote od 9.00 do 13.00 in od 15.30 do 19.00.

**Galerija Rettori Tribbio 2:** do 25. maja bo razstavljal slikar Casarsa. Urvnik: v tednu od 10.00 do 12.30 in od 17.00 do 19.30, ob praznikih od 11.00 do 12.30, ob pondeljkih zaprt.

**Muzej Revoltella:** do 15. julija bo na ogled razstava slik in glinastih kipcev umetnika Gilla Dorflesa. Urvnik ogleda: od 9.00 do 18.00, ob pondeljku do sobote (razen ob torkih, ko je muzej zaprt) in od 10.00 do 18.00 ob nedeljah.

**Foyer gledališča Rossetti:** / na ogled je fotografksa razstava Fulvia Rubesa »Aequilibrium«.

**Javno kopališče »Bagno Ausonia«, (Riva Traiana 1):** do 28. maja je na ogled potujoča razstava »Lebdeče krajine« krajinskih arhitektov Romane Kačič in Mattiasa Lidna.

#### ŠKEDENJ

**Etnografski muzej (Ulica pane bianco**

52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (039) 040-830-792

#### OPČINE

**Bambičeva galerija (Proseška ul. 131):** slikarska razstava Mihaele Velikonja »Utrinki«. Na ogled bo do 31. maja vsak dan od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00, ob nedeljah samo dopoldne.

#### REPEN

**Galerija Kraška hiša:** od petka, 25. maja do nedelje, 10. junija bo na ogled razstava Leona Mahniča »Kras in kamen«. Urvnik: v petek, 25. maja od 18.30 do 22.00, v soboto, 26. maja od 18.00 do 22.00, v nedeljo, 27. maja od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 22.00, v soboto, 2. junija od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00, v nedeljo, 3. junija od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00, v soboto, 9. junija od 19.00 do 21.00 in v nedeljo, 10. junija od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00.

#### GORICA

**Palača Attems-Petzenstein (Trg De Amicis 2):** do 19. avgusta, bo na ogled razstava Piranesi: vase, svečniki, sarkofagi, svetila in antična okrasila. Odprt od 9.00 do 19.00 ob pondeljkih zaprt. Odprt tudi 2. junija in 15. avgusta. Informacije na tel. 0481-547541 ali tel. 0481-547499 (musei@provinciamontebelluna.it).

**Deželni auditorij:** v priredbi AGESCI in Slovenske zamejske skavtske organizacije, je do 26. maja na ogled fotografksa razstava ob 100-letnici skavtizma. Urvnik: od pondeljka do sobote med 10. in 12. ter med 16. in 19. uro.

**Pokrajiški muzeji v grajskem naselju:** do 1. junija vsak dan med 10. in 13. uro ter med 14. in 19. uro (zaprt ob pondeljkih), je na ogled fotografksa razstava »Virtualgart«. Razstavlajo Enzo Tedeschi iz Krmin, Federico Beber iz Spilimberga, Francesco Sambo iz Mester, Giuseppe Orsini iz Lodija in Rajko Žbogar iz Nove Gorice.

**Na goriškem gradu:** bo do 28. oktobra od torka do nedelje med 9.30 in 13. uro ter med 15. uro in 19.30 na ogled umetniška razstava z naslovom »Passaggi«.

#### TRŽIČ

**Galerija sodobne umetnosti (Trg Cavour 44):** do 27. maja je na ogled razstava »Love Addiction: praktične video dal '61 ad oggi« odprt vsak dan med 20. in 23. uro.

#### PASSARIANO

**Vila Manin - Center sodobne umetnosti:** do 10. junija bo razstavljal Michele Bazzana.

**Vila Manin - Center sodobne umetnosti:** do 30. septembra bo razstavljal Hiroshi Sugimoto.

#### VENETO

#### BENETKE

**Galerija A+A (San Marco, Calle Malpiero 3073):** do 31. maja, bo razstavljal slovenski umetnik Vladimir Makuč.

#### SLOVENIJA

#### PADNA

**Galerija Božidarja Jakca:** grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pulc), 0038665-6725028.

#### LOKEV

**Vojški muzej Tabor:** orožje in oprema, stalna razstava.

#### SEŽANA

**Kosovelov dom:** od srede, 30. maja (otvoritev ob 18.30), bo na ogled razstava kipov Milenka Kočevarja.

#### VIPAVA

**Vojšnica Janka Premrla Vojka:** vojni muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

#### BRANIK

**Grad odprt:** ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprt), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

#### MIREN

**Galerija Oskarja Kogoja:** na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

#### SOLKAN

**Vila Bartolomei:** na ogled je razstava z naslovom »Ohraniti preteklost - ustaviti čas za danes in jutri« (predstavitev konservatorskih in restavratorskih delavnic Goriškega muzeja) od pondeljka do petka med 8. in 15. uro. Razstavo so pripravili Jana Šubic Prisljan, Ana Sirk Fakuč, Davorin Potocnik in Vanda Bratina. Najavljenje skupine si lahko muzejsko zbirko ogledajo tudi izven urnika; informacije na tajništvo Goriškega muzeja (tel. 003865-3359811).

#### NOVA GORICA

**Mestna galerija:** do 31. maja je na ogled razstava Anje Jerič z naslovom Slike 2006/2007.

**Paviljon poslovnega centra HIT (Delipova 7a):** vsak dan med 10. in 19. uro je do 25. junija na ogled razstava slik Andrejke Čufar z naslovom Rože.

**Muzejske zbirke Goriškega muzeja:** so odprte s poletnim urnikom: grad Kromberk od pondeljka do petka od 8. do 19. ure, sobota zaprt, nedelja, prazniki od 13. do 19. ure; Sv. Gora sobota, nedelja, prazniki od 10. do 18. ure; grad Dobrovo pondeljek zaprt, od torka do petka od 8. do 16. ure, sobota, nedelja, prazniki od 13. do 17. ure; Kolodvor od pondeljka do torka v skladu z urnikom Turistične agencije Lastovka, sobota od 12. do 19. ure, nedelja od 10. do 19. ure. Za ostale muzejske zbirke je urnik nespremenjen. Najavljenje skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika. Za informacije in najave lahko obiskovalci pokličijo na tajništvo Goriškega muzeja, tel. 003865-3359811.

#### IDRIJA

**Mestni muzej:** odprt vsak dan od 9.00 do 18.00, Turistično informacijski center Idrija odprt od 8.00 do 16.00, ob sobotah od 9.00 do 12.00.

#### KOBARID

**Kobarški muzej:** na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urvnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

#### LOKAVEC

**Kovaški muzej:** Orodje in oprema, stalna razstava.

#### LJUBLJANA

**Muzej novejše zgodovine:** na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

#### TRENTA

**Trentarski muzej:** razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urvnik: vsak dan od 10.00 do 18.00.

#### TOLMIN

**Tolminski muzejski zbirki:** od pondeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM****Za Trst:** na kanalu 40 (Ferlighi) in 64 (Mile)**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.25** Televizija čarovnja  
**20.30** Deželni TV dnevnik  
**20.50** Volilna tribuna  
**23.00** 0Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1



**6.05** Aktualno: Anima Good News  
**6.10** Nan.: Družina Pellet (i. Dennis Farina, Gold Elon, B. Sommerville)  
**6.30** Dnevnik, vreme, prometne informacije  
**6.45** Jutranja oddaja Unomattina (vodiča Luca Giurato in Eleonora Danièle), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 9.30) dnevnik, vreme, pregled tiska  
 Tg Glasba  
 Tg1 Flash  
**10.35** Tg parlament  
**10.40** 10 minut za oddaje pristopanja  
**10.50** Gremo v kino  
**11.00** Nasveti za nakupovanje: Occhio alla spesa - Češnje (vodi Alessandro Di Pietro)  
**11.25** Vremenska napoved in dnevnik  
**12.00** Variete o kuhrske spremnosti: La prova del cuoco  
**13.30** Dnevnik  
**14.00** Gospodarstvo  
**14.10** Variete: Festa italiana - Zgodbe (vodi Caterina Balivo)  
**14.45** Nad.: Incantesimo (i. Paola Pitagora, Corinne Cléry, Alessio Di Clemente)  
**15.20** Variete: Festa italiana  
**16.15** Aktualno: Življenje v živo  
**16.50** Tg parlament  
**17.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**18.50** Kvizi: L'Eredità  
**20.00** Dnevnik  
**20.30** Kvizi: Affari tuoi  
**21.10** Nan.: Zdravnik v družini (i. Lino Banfi, David Sebasti, Kebir Bedi, Carole Andre' F. Salvi)



**6.00** Tg2 Eat Parade  
**6.15** Idealna nevesta  
**6.55** Skoraj ob 7-ih  
**7.00** Variete: Random 8.15 Plavo drevje  
 Miss Spider's  
**9.45** Svet v barvah  
**10.00** Dnevnik/Medicina 33/Eat Parade/Nesamodenar  
**11.00** Variete: Piazza Grande  
**13.00** Dnevnik  
**13.30** Tg2 Navade in družba/13.50 Tg2 Zdravje  
**14.00** Variete: Italija na 2.  
**15.50** Aktualna odd.: Ricomincio da qui (vodi Alda D'Eusonio)  
**17.10** Nan.: Čarownice, 17.50 Andata e ritorno  
**18.05** Dnevnik flash, šport/Vremenska napoved Meteo 2  
**19.00** Reality: La sposa perfetta  
**19.50** Hum. nan.: Piloti  
**20.20** Loto ob osmih  
**20.30** Dnevnik  
**20.55** Tg2 Deset minut  
**21.05** Nan.: Senza traccia (i. Eric Close, A. LaPaglia, Enrique Murciano)  
**22.35** Nan.: Supernatural (i. Jared Padalecki, Jensen Ackles)  
**23.25** Dnevnik Tg2  
**23.35** Šport: Liga prvakov  
**0.45** Tg parlament



**6.00** Rai News, 6.30 Il caffè  
**8.05** Mi smo zgodovina  
**9.05** Verba volant  
**9.15** Cominciamo bene  
**12.00** Tg3 - Šport - Meteo  
**12.25** Tg3 Agritre  
**12.45** Aktualno: Zgodbe  
**13.10** Nan.: Moolighting  
**14.00** Deželni dnevnik, vreme

**14.50** Kolesarstvo: 90. Giro d' Italia (10. etapa)  
**16.00** Šport: Proces etapi  
**18.10** Dok.: Druga Geo  
**18.20** Aktualno: Geo & Geo  
**18.15** Vremenska napoved  
**19.00** Dnevnik, deželne vesti  
**20.00** Rai Tg Šport  
**20.20** Variete: Blob  
**20.30** Nad.: Un posto al sole  
**21.05** Aktualno: Ballaro'  
**23.10** Dnevnik, deželne vesti  
**23.25** Tg3 Primo Piano  
**23.45** Aktualno: Percorsi - Baby Gang (vodi Anna Scalfati)  
**0.40** Tg3 Night News  
**1.00** Šport: Giro ponoči  
**1.30** Dok.: GAP (vodi G. Cinquetti)  
**2.00** Pred premiero

**23.00** Aktualno: Lucignolo (vodi Mario Giordano)  
**0.40** Aktualno: Pokermania  
**1.45** Šport studio

**Tele 4**

**9.20** 12.45, 13.45, 16.40, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik  
**9.35** Svetnik dneva, horoskop  
**10.30** Nad.: Marina  
**11.00** Družinski talk show  
**13.05** Lunch time  
**14.10** Šport v Posočju  
**15.15** Dok. o naravi  
**16.05** Nan.: Lassie  
**17.00** Risanke  
**19.00** Automobilissima  
**20.05** Rubrika o potovanjih  
**20.50** Nan.: Bugs (i. Craig McLachland, J. Birdgall), 21.40 Bonanza  
**22.40** Šport v Posočju  
**23.40** Pogovor s Feltrijem

**Rete 4**

**6.00** Pregled tiska  
**6.25** Kapljice zgodovine  
**6.30** Nad.: Velika dolina, 7.40 Nash Bridges  
**8.40** Za boljše življenje  
**9.40** Nad.: Saint Tropez, 10.40 Ljubljanska vročica  
**11.30** Dnevnik, promet  
**11.40** Aktualno: Forum  
**13.30** Dnevnik, vreme  
**14.00** Aktualno: Forum  
**15.10** Nan.: Wolff, policaj v Berlinu (i. Jurgen Heinrich)  
**16.00** Nad.: Steze  
**16.30** Film: Rio Conchos (western, ZDA, '64, e. G. Douglas). R. Boone, Anthony Franciosa, E. O'Brien)  
**17.50** Tg com, promet  
**18.55** Dnevnik, vreme  
**19.30** Aktualno: L' antipatico  
**19.55** Aktualna odd. Tg4  
**20.20** Nad.: Segreti e passioni (i. Angela Roy)  
**21.05** Film: Ticker (pust., ZDA, '01, r. A. Pyun, i. Steven Seagal)  
**23.35** Film: Quelle strane occasioni (kom., It., '76, r. L. Magni, L. Comecini, N. Loy, i. Nino Manfredi)  
**1.55** Pregled tiska

**La 7**

**6.00** 12.30, 20.00, 1.00 Dnevnik  
**9.30** Dok.: Living famously  
**11.30** Nan.: Angelski dotik, 13.00 Dušanovnik Dowling  
**14.00** Louis Vuitton Cup  
**17.00** Dok.: Morski lovci  
**18.00** Nan.: Star Trek  
**19.00** Nan.: JAG  
**20.30** Osem in pol  
**21.30** Reality: S.O.S. Tata  
**23.35** Variete: Markette  
**1.30** Louis Vuitton Cup

**Slovenija 1**

**6.10** Kultura/Odmevi  
**7.00** 8.00 Poročila  
**7.05** 8.05 Dobro jutro  
**9.00** Poročila  
**9.05** Radovedni Taček: Olje  
**9.25** Odd. o knjigah: Bukvožer - Ronja, razbojniška hič  
**9.30** Martina in ptičje strašilo: Rusija  
**9.40** Mozart: V deželi opere  
**9.55** Pozabljeni knjige naših babic: Najdihoča  
**10.10** Zgodbe iz školjke  
**10.40** Sprehodi v naravo: Vrtnice  
**11.00** Poljudno-znanstvena serija: Planet Zemlja (VB, 3. del)  
**12.00** Družinske zgodbe  
**13.00** Poročila, vreme, šport  
**13.15** Globus  
**13.50** Obzorja duha  
**14.20** Osmi dan  
**15.00** Poročila, promet  
**15.10** Mostovi - Hidak  
**15.45** Ris.: Tabaluga  
**16.10** Zlatko Zaladko: Od Lahinje do izvirja Krupe  
**16.30** Knjiga mene briga - William Ian Miller: Anatomija gnusa  
**17.00** Novice, kronika, šport, vreme  
**17.35** Dok.: Svoboda je.... Portret Angele Vode  
**18.05** resnična resničnost  
**18.30** Žrebanje Astra  
**18.40** Risanke  
**18.55** Vreme, dnevnik, šport  
**19.55** Informativno-razvedrilna odd.: Piramide  
**21.00** Dokumentarec meseca: Gotenica - skrivnostni kraj zamolčane zgodovine  
**22.00** Odmevi, vreme, šport  
**23.00** Opous  
**23.25** Nad.: Pusta hiša - Bleak House (VB, '05, r. J. Chadwick-S. White, i. Gillian Anderson, Anna Maxwell Martin, Patrick Kennedy, 2. del)  
**0.20** Resnična resničnost  
**0.45** Dnevnik

**Canale 5**

**6.00** Na prvi strani  
**7.55** Aktualno: Promet, vreme, Tg5 Borza in denar  
**8.00** Jutranji dnevnik Tg5  
**8.55** Variete: Maurizio Costanzo Show  
**9.40** Tg5 Borza flash  
**10.55** Nan.: Končno sama, 10.50 Squadra Med (i. Rosa Blasi)  
**12.25** Nad.: Vivere (i. Gianfranco Russo, Cristina D'Alberto)  
**13.00** Dnevnik TG 5, vreme  
**13.40** Nad.: Beautiful  
**14.10** Nad.: CentoVetrine (i. Nathalie Caldonazzo, Danilo Brugia, M. De Michelis)  
**14.45** Aktualno: Moški in ženske (vodi Maria De Filippi)  
**16.10** Nad.: Cuori tra le nuvole (i. Sascha Tschorn, Alissa Jung)  
**17.00** Dnevnik 5 minut  
**17.05** Hum. nan.: Il mammbo  
**17.40** Nad.: Tempesta d' amore - Vihar ljubezni (i. Gregory B. Waldis, Henriette Richter-Röhl)  
**18.45** Kvizi: 1 contro 100  
**20.00** Dnevnik TG 5  
**20.30** Variete: Striscia la notizia  
**21.10** TV film: L'uomo della carità - Don Luigi Di Liegro (It., '05, i. Giulio Scarpatti, Flavio Pistilli, zadnji del)  
**23.30** Variete: Zelig Off  
**1.20** Nočni dnevnik, vreme

**Italia 1**

**6.00** Odprt studio  
**6.15** Nan.: Arnold  
**6.50** Variete za najmlajše  
**9.00** Nan.: Chips (i. Erik Estrada), 10.05 Hazzard  
**12.15** Vaše mnenje  
**12.25** Odprt studio, šport  
**13.40** Risanke  
**15.00** Film: REoyal News (kom., Danska, '04, r. Oliver Schmitz, i. Karoline Herfurth)  
**17.35** Risanke  
**18.00** Nan.: Raven  
**18.30** Odprt studio, vreme  
**19.05** Nan.: Love Bugs 3  
**19.40** Nan.: La vita secondo Jim (i. Jim Belushi, Courtney Thorne-Smith)  
**20.10** Nan.: Walker Texas Ranger  
**21.00** Nan.: Buona la prima (i. A. Besentini, F. Villa), 22.00 La strana copia (i. Luca Bizzarri)

**6.30** Zabavni infokanal  
**8.30** 10.30 TV prodaja  
**9.00** Zabavni infokanal  
**11.00** Otroški infokanal  
**12.45** Dober dan, Koroška!  
**12.45** Z glavo na zabavo  
**13.10** Glas(be)ni večeri na drugem: Aritmija  
**14.10** Studio City  
**15.35** Prvi in drugi  
**16.00** Slledi  
**16.30** Mozaik  
**17.25** Mostovi - hidak  
**18.00** Poročila  
**18.05** Labirint  
**19.00** Nad.: Jasnovidka  
**20.00** Dok.: Biotopi - Spust po Muri  
**20.40** Nogomet: Maribor - Koper (pokal

Hervis, finale, prenos)

**22.45** Film: Veliko potovanje (dram., Fr. Maroko, r. Ismael Ferroukhi, i. Nicolas Cazale', Mohamed Majd)  
**0.30** Nad.: Druga domovina, kronika neke mladosti  
**2.35** Zabavni infokanal

**Koper**

**14.00** Čezmejna TV - TGR FJK - Deželne vesti  
**14.20** Euronews  
**14.30** Mladinska odd.: Fanzine  
**15.00** Arhivski posnetki  
**16.00** Sredozemlje  
**16.30** Artevisione magazin  
**17.00** Meridiani  
**18.00** Program v slovenskem jeziku: City Folk  
**18.30** Spomini  
**18.45** Primorska kronika  
**19.00** TV Dnevnik, vreme, šport  
**19.30** Alpe Jadran  
**20.00** Nogomet: Koper - Maribor (pokal Slovenije, finale, prenos)a  
**22.00** Vsedanes - TV Dnevnik  
**22.15** Q - Trendovska oddaja  
**23.00** 25. Mend. pokal v plesih  
**23.50** Istra in...  
**0.20** Vsedanes - TV Dnevnik  
**0.35** Čezmejna TV - TV dnevnik

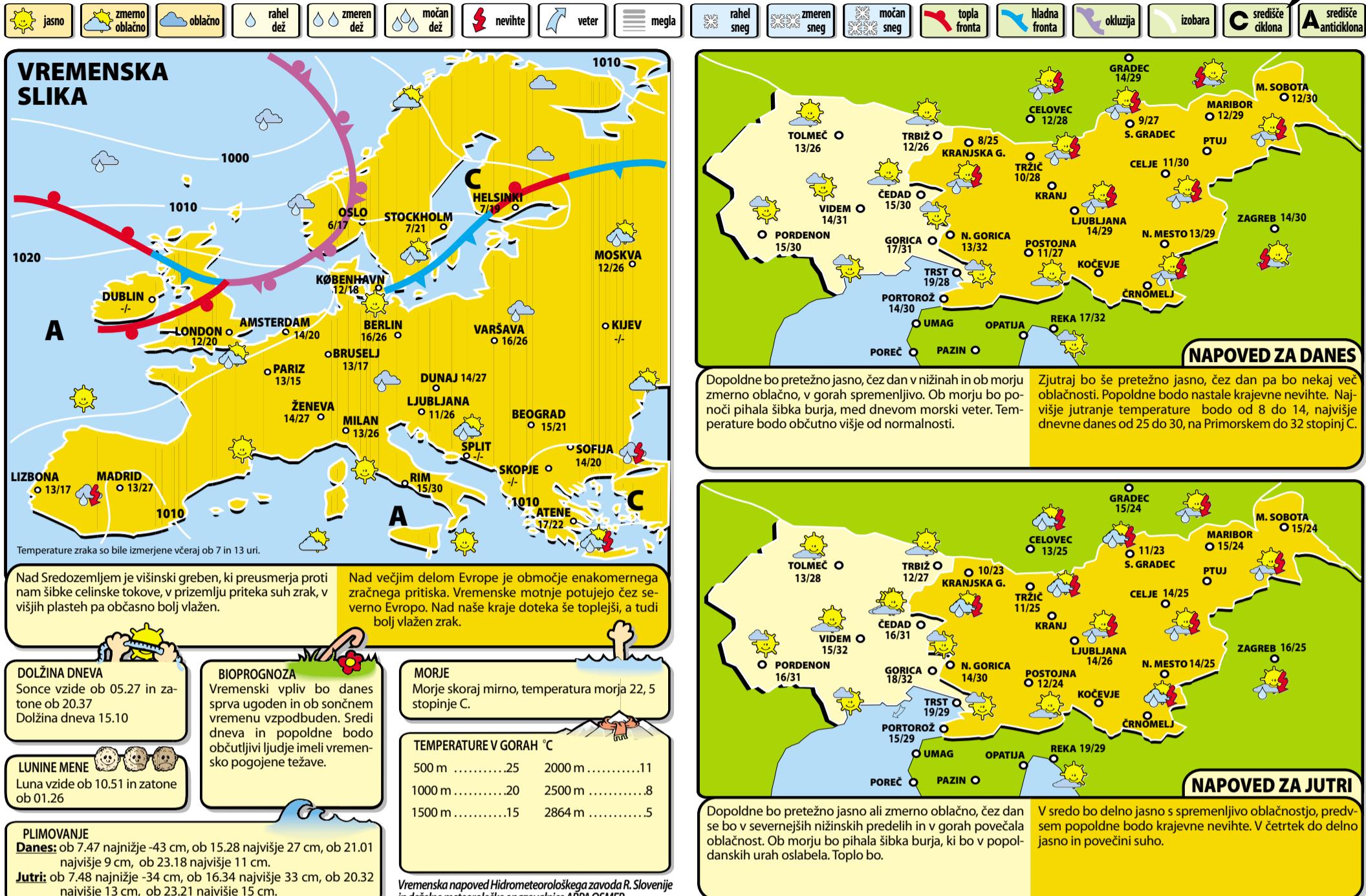
**Tv Primorka**

**10.30** Dnevnik, vreme  
**11.00** Videostrani  
**16.30** Nogomet: Primorje - Koper  
**18.00** Mladi za mlade  
**18.40** Napoved dnevnika  
**18.45** Na živce mi gre  
**19.00** Spoznajmo jih  
**19.45** Kulturni urtekn  
**20.00** Dnevnik, vreme  
**20.30** Goriška in Vipavska  
**21.30** Intervju s predsednikom vlade Janezom Janšo

**RADIO**

**RADIO TRST A**  
 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.30 Pravljica; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Hevreka - iz sveta znanosti; 8.40 Radioaktivni val z B. Devetakom in M. Sančinom; 10.00 Poročila; 10.10 Odprta knjiga: Brina Svit: Odveč srce (priv. Minu Kujder, 22. del); 10.30 Glasbeni listi: R'N'B; 11.00 Pogovori sredi dneva - Zgodbe v prostoru in času; 12.00 Tema tedna; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček: Čokolade in bonbonki (vodi Lorendana Gec); 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Zbori; 18.00 Srečanja: Alojz Rebula (pripr. T. Rojc); 18.30 Glasbeni listi; 19.15 Volilna tribuna, sledi Napovednik, Zaljukček

**RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**  
 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 7.00 Jutranjek; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 RK svetuje; 12.30 Opoldnevin; 13.00-15.00 Aktualnosti; 16.15 Glasba po željah; 17.00 Z vročega asfalta; 17.30 Primorski dnev



**ILIRIKA TURIZEM**

**SHARM EL SHEIKH** 26.5. **600€**  
Hotel 5\* 7 dni, vse vključeno, letalo iz LJU

**DJERBA** 28.5. **386€**  
Hotel 4\* 7 dni, polpenzion, letalo iz LJU

**HAMMAMET** 30.5. **340€**  
Hotel 4\* 7 dni, polpenzion, letalo iz LJU

**VELIKI GRŠKI KROG** 6.6. **475€**  
izlet, 6 dni, avtobus, ladja, letalo

**NOVA GORICA** Kidričeva 20 tel: +386 5 333 42 43

**SEŽANA** Partizanska 37a tel: +386 5 734 14 10

**KOPER** Pristaniška 2 tel: +386 5 627 84 10

[www.lastminutecenter.si](http://www.lastminutecenter.si)

LONDON - Bila je simbol britanske pomorske trgovine

## Požar uničil zgodovinsko britansko ladjo Cutty Sark

LONDON - Ena najpomembnejših turističnih znamenitosti v Londonu, slavnata ladja Cutty Sark iz 19. stoletja, s katero so vozili čaj iz Kitajske, je bila v včerajšnjem požaru, ki je izbruhnil v ladijskem doku, hudo poškodovana. 138 let staro ladjo iz železa in lesa so v doku v Vzhodnem Londonu restavrirali, zato bo škoda manjša, saj so bili jambori in okoli 50 odstotkov desk odstranjeni. Na prizorišče so takoj po izbruhu požara prišli gasilci, ki so se moralni pošteno truditi nekaj ur, preden so ukrotili ognjene zublje. Zaradi požara so evakuirali tudi prebivalce bližnjih naselij.

Pri Scotland Yardu so že začeli pregledovati posnetke nadzornih videokamer, da preverili, ali je bil požar podataknejn in da bi zbrali podatke o morebitnih krivcih.

Predstavnik družbe Cutty Sark Joe Charowitz je izrazil olajšanje, da je požar izbruhnil ravno med restavtorskimi deli, saj so iz ladje zato umaknili številne zgodovinske predmete. »Svet bo stara ladja. Cutty Sark se je spopadala z naravo vse življenje,« je še dodal Charowitz.



Lokalno prebivalstvo je medtem izrazilo pretresenost ob pogledu na priljubljeno londonsko znamenitost, ki je bila zjutraj obdana

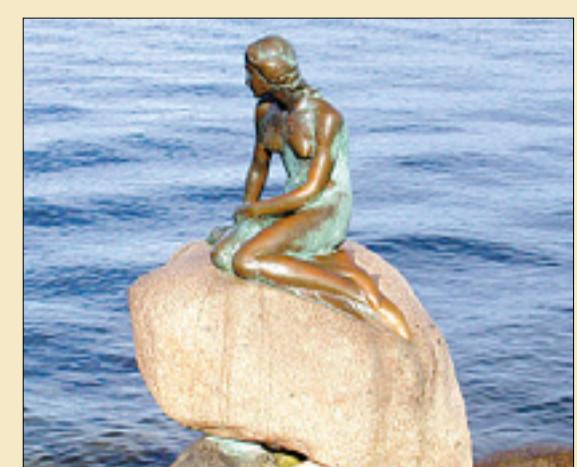
z dimom. Pretresenost je izrazil tudi izvršni direktor ustanove Cutty Sark Richard Doughty, ki je poudaril, da izgubo originala izgubi tako samo zgodovino. »Kar je posebnega na ladji, je les, železni okvirji, ki so pluli po Južno-kitajskem morju. Misel na to, da je to kakorkoli ogroženo, je neverjetna,« je še poudaril Doughty.

Cutty Sark je v 19. stoletju na poti proti Kitajski podrla vse hitrostne rekorde tistega časa in postala del britanske pomorske in trgovske zgodovine. Ladja, ki meri 85 metrov, njen najvišji jambor pa sega 46,3 metra nad palubo, je na prvo pot proti Šanghaju odplula 16. februarja 1870, do Kitajske pa je priplula le osemkrat, saj so jadrnice takrat nadomestili parniki.

Ladjo so sicer uporabljali tudi kasneje. Med drugo svetovno vojno so na njej usposabljali britanske mornarje, leta 1951 so jo zasidrali v Londonu v okviru britanskega festivala, kmalu zatem pa jo je kupila Družba Cutty Sark. (STA)



**DANSKA** - Med javno razpravo  
**Koebenhavn:**  
**morsko deklico ovili v muslimansko ruto**



KOEBENHAVN - Medtem ko na Danskem poteka žgoča razprava o nošenju muslimanskih naglavnih rute, so sloviti kip morske deklice v Koebenhavnu neznanci v noči na nedeljo ovili v kos blaga, podobnega muslimanskih rut. Morska deklica, ki so ji glavo in telo ovili v rdeče blago, je vzbudila pozornost mimočiči, ki so opozorili policijo, ti pa so ruto odstranili. Morska deklica, ki je ena najbolj priljubljenih danskih turističnih atrakcij, je bila sicer že večkrat tarča vandalizma, tokratni incident pa se je zgodil med burno debato o nošenju muslimanskih naglavnih rut. To je povzročila danska državljanica palestinskih korenin Asmaa Abdol-Hamid, ki je napovedala, da bo kandidirala na parlamentarnih volitvah leta 2009 in da bo v primeru izvolitve v parlament tam nosila ruto.

Bronasto morsko deklico, visoko 1,25 metra, ki od leta 1913 stoji na skali ob morski obali, so leta 2004 naspotniki turškega vstopa v EU že pokrili z burko in napisom »Turčija v EU?«.

Delo kiparja Edvarda Eriksona, ki je glavo morske deklice iz istoimenske pravljice Hansa Christiana Andersena oblikoval po balerini Ellen Price, telo pa po svoji ženi Eline, so prejšnji teden pobarvali z rdečo barvo, v zadnjih 40 letih so ji dvakrat odbili glavo, enkrat pa so ji odzgagli tudi desno roko. (STA)